



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΕΘΝΙΚΟ ΣΗΜΕΙΟ ΕΠΑΦΗΣ
«ΕΥΡΩΠΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ, 2014-2020»

ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΑ ΠΟΛΕΩΝ I

Οι Αδελφοποιήσεις των Ελληνικών Δήμων, 2006-2016

ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΑ ΠΟΛΕΩΝ I Οι Αδελφοποιήσεις των Ελληνικών Δήμων, 2006-2016

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Αθήνα 2016



Συγχρηματοδοτείται από
το πρόγραμμα "Ευρώπη
για τους πολίτες" της
Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΕΘΝΙΚΟ ΣΗΜΕΙΟ ΕΠΑΦΗΣ
«ΕΥΡΩΠΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ, 2014-2020»

ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΑ ΠΟΛΕΩΝ Ι

Οι Αδελφοποιήσεις
των Ελληνικών Δήμων, 2006-2016

Οι εγκρίσεις της Επιτροπής
του άρθ.4 παρ.2β του ν.3345/2005

Αντώνης Καρβούνης (επιμ.)

Αθήνα 2016

Σύνταξη-Επιμέλεια Κειμένων:

Δρ. Αντώνιος Καρβούνης, Στέλεχος της Δ/σης Οικονομικής και Αναπτυξιακής Πολιτικής Τοπικής Αυτοδιοίκησης του Υπουργείου Εσωτερικών, Πρόεδρος της Διυπουργικής Επιτροπής του άρθ.4 παρ.2β του ν.3345/2005, Εθνικό Σημείο Επαφής του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020» και των Ευρωπαϊκών Ομίλων Εδαφικής Συνεργασίας (ΕΟΕΣ).

Μεθοδολογικό υπόμνημα

Τα στοιχεία της παρούσας μελέτης έχουν αντληθεί από τη βάση δεδομένων της Επιτροπής του άρθ.4 παρ.2β του ν.3345/2005 με ημερομηνία τελευταίας επικαιροποίησης 20-11-2016. Τα παραδείγματα των αδελφοποιήσεων πόλεων προέρχονται από Δελτία Τύπου και αποφάσεις των συμβουλίων των οικείων Δήμων που έχουν αποσταλεί στη Γραμματεία της Επιτροπής.

ISBN: 978-960-98731-1-6

Απαγορεύεται η μερική ή ολική αναδημοσίευση του έργου αυτού, καθώς και η αναπαραγωγή του με οποιοδήποτε μέσο χωρίς την άδεια του εκδότη.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΛΟΓΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ	5
I. Το Θεσμικό Πλαίσιο των Αδελφοποιήσεων Δήμων	8
II. Η Πρακτική των Αδελφοποιήσεων Δήμων	11
III. Η Επιδότηση των Αδελφοποιήσεων Δήμων: Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020	15
IV. Οι Εγκριθείσες Αδελφοποιήσεις των Ελληνικών Δήμων, 2006-2016	17
V. Η Γεωγραφική Προέλευση των Αδελφοποιημένων Αλλοδαπών Πόλεων	26
VI. Περιφερειακή Ανάλυση των Αδελφοποιημένων Ελληνικών Δήμων, 2006-2016	27
VII. Οι πιο Δραστήριοι Ελληνικοί Αδελφοποιημένοι Δήμοι, 2006-2016	27
VIII. Κίνητρα και Τομείς Συνεργασίας των Αδελφοποιημένων Δήμων, 2006-2016	28
IX. Η διακύμανση του αριθμού των εγκρίσεων για Αδελφοποιήσεις Δήμων, 2006-2016	28
X. Παραδείγματα Αδελφοποιήσεων Ελληνικών Δήμων με Αλλοδαπές Τοπικές Αρχές, 2006-2016	29
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ	67

ΠΡΟΛΟΓΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Ο θεσμός των αδελφοποιήσεων πόλεων-δήμων, ως ένα εμβληματικό εργαλείο ήπιας διπλωματίας, εντάσσεται σε ένα ευρύτερο κίνημα της τοπικής αυτοδιοίκησης και της κοινωνίας των πολιτών που επιδιώκει να αναδείξει τον πολιτικό ρόλο που μπορεί να διαδραματίσει η συναδελφική συνεργασία των πόλεων σε διεθνή θέματα μέσα από την υπέρβαση ιστορικοπολιτισμικών, γλωσσικών, συνοριακών και γραφειοκρατικών εμποδίων. «Παιδιά ερίδων», «δεσμοί διαίρεσης», «παιδιά ασυμφωνίας», προϊόντα των δύο παγκόσμιων πολέμων και του Ψυχρού Πολέμου, οι αδελφοποιήσεις πόλεων συνιστούν μια εκτεταμένη επένδυση για τη δημιουργία τόπων οικειότητας. Ωστόσο, για αρκετούς αναλυτές οι αδελφοποιήσεις πόλεων είναι απλώς συμβολικές, «μη πραγματικά πολιτικές», χωρίς την αρχική ειρηνευτική «ουτοπική ορμή» του μεταπολεμικού διεθνικού αυτόνομου κινήματος της τοπικής αυτοδιοίκησης. Σε σύγκριση με άλλες μορφές διεθνών συνεργασιών, οι αδελφοποιήσεις πόλεων θεωρείται ότι μειονεκτούν επιχειρησιακά και δεν κατορθώνουν να αποφύγουν τους τοπικισμούς και τα εθνοκεντρικά στερεότυπα, ενώ δεν ασχολούνται με συγκεκριμένα κοινωνικοοικονομικά θέματα, έχουν «αποπολιτικοποιηθεί», δεν πείθουν τους πολίτες, παραμένουν «αόρατες», «χωρίς συνοχή» και «κέρδη», εντέλει «εφήμερες», «μη βιώσιμες». Όμως, μια τέτοια προσέγγιση του θεσμού των αδελφοποιήσεων πόλεων παραγνωρίζει την προστιθέμενη και διαχρονική αξία της «άμεσης» και «βιωματικής» επαφής μεταξύ «ατόμων» και «λαών» και αγνοεί τη «λαϊκή» απήχηση που εξακολουθούν να απολαμβάνουν αυτές οι διεθνικές συναρθρώσεις που ωθούν τους Ευρωπαίους «να ονειρεύονται την επίλυση της διαφοράς στη διαφορά» και να αναζητούν το «πολιτικό συμβάν» της οικειότητας παρά τις ανελέητες αντιφάσεις της επιβολής και του καταναγκασμού (hard law).

Σύμφωνα με τα στοιχεία της έκθεσης αξιολόγησης του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «Ευρώπη για τους Πολίτες, 2007-2013», την προηγούμενη προγραμματική περίοδο υποβλήθηκαν 11.384 αιτήσεις για την υλοποίηση δράσεων αδελφοποίησης πόλεων (σχεδόν το 60% του συνολικού αριθμού των αιτήσεων για το πρόγραμμα). Από αυτές επιτυχημένες ήταν οι 4.720 με τη συμμετοχή 25.000 πόλεων και πάνω από 500.000 ευρωπαίων πολιτών. Κατά το πρώτο έτος εφαρμογής του προγράμματος (2007), τα σχέδια αδελφοποίησης πόλεων συνίσταντο συχνά σε συναντήσεις μεταξύ ατόμων από διαφορετικές χώρες που εστιάζονταν σε διάφορα γενικά θέματα, όπως ο πολιτισμός, η νεολαία, η εκπαίδευση, ο αθλητισμός, ο τουρισμός ή ο προσκοπισμός. Μέσω στοχευμένων και

στρατηγικών δράσεων της Επιτροπής και του εκτελεστικού οργανισμού (EACEA), τα χρηματοδοτούμενα στο πλαίσιο του προγράμματος σχέδια αδελφοποίησης πόλεων μετατράπηκαν σταδιακά σε μεγαλύτερα, πιο διαρθρωμένα και περισσότερο φιλόδοξα σχέδια, με συμμετοχή μεγαλύτερου αριθμού πόλεων και εστίαση σε πιο συγκεκριμένα θέματα, όπως η χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση, τα περιβαλλοντικά προβλήματα ή η ένταξη των μεταναστών και των μετακινούμενων εργαζομένων, κ.λπ.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, μέσω του ανωτέρω ευρωπαϊκού προγράμματος και άλλων πρωτοβουλιών, αξιοποιεί το θεσμό των αδελφοποιήσεων πόλεων προκειμένου να αποκτήσει η ΕΕ «ψυχή» μέσω της δημιουργίας κοινών υποδομών και της διαμόρφωσης μιας «κοινής γνώμης» που συμπεριλαμβάνει όλες τις ηλικίες. Επίσης, μια αδελφοποίηση μπορεί να αποτελέσει μια «ευφημιστική πρακτική», η οποία όσο και αν φαίνεται να συγκαλύπτει την αρνητικότητα ή τη διαφορά πολιτισμικών καταβολών που εμπεριέχει εντέλει μπορεί να αναδείξει και να αποκαλύψει τις εντός και εκτός «Ευρώπης» ασυμβατότητες και αποκλεισμούς που σε πολλές περιπτώσεις η ΕΕ και τα μέλη της επιθυμούν ή υποκρίνονται ότι επιθυμούν να υπερβούν.

Οι κλασσικές αδελφοποιήσεις ειρηνιστικού χαρακτήρα έδιναν βήμα στους «λαούς της Ευρώπης» να «θεραπεύουν» παλιές πληγές και να συμφιλιώνονται στο όνομα της κοινής ευρωπαϊκής κληρονομιάς τους. Η σύγχρονη τάση των αδελφοποιήσεων πόλεων ωθεί τους λαούς της Ευρώπης και τους πολίτες της να μάθουν να εκθέτουν ελεύθερα τις σκέψεις τους και τα συναισθήματά τους για τα τεκταινόμενα στην ΕΕ και να τα «μοιράζονται» μεταξύ τους, να τα αξιολογούν ώστε να αποκτούν «αυτοσυνειδησία», να προτείνουν «καινοτόμες» λύσεις, ει δυνατόν με τη βοήθεια των «ειδικών». Αναμφίβολα, το «κοινό παρελθόν» δεν αρκεί για την αξιοποίηση της προστιθέμενης αξίας του θεσμού των αδελφοποιήσεων πόλεων και δεν αποκλείεται να απαιτείται πλέον η συνδρομή εμπειρογνομώνων για τον προγραμματισμό δράσεων σχετικά με θέματα που απασχολούν εξίσου τους εταίρους (περιβάλλον, εκπαίδευση, τουρισμός, μετανάστευση) και τους «συνδέουν με το σήμερα».

Για παράδειγμα, η ενωσιακή πρωτοβουλία Mayors Adapt προσφέρει στις ευρωπαϊκές πόλεις την ευκαιρία να λάβουν μέρος σε μια σειρά ανταλλαγών προκειμένου να ενισχυθούν οι δυνατότητες και οι γνώσεις των στελεχών των δημοτικών αρχών για την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής. Οι επισκέψεις αδελφοποίησης των πόλεων συνδέουν ευρωπαϊκές πόλεις που μόλις ξεκινούν τις δράσεις προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή (learning cities) με πόλεις, οι οποίες διαθέτουν επιτυχημένες στρατηγικές για τη διασφάλιση της ανθεκτικότητας των περιοχών τους (mentor cities). Ο στόχος αυτών των ανταλλαγών είναι να επιτραπεί στα στελέχη των τοπικών αρχών να δημιουργήσουν μακροπρόθεσμες συνεργασίες με συναδέλφους τους από άλλες ευρωπαϊκές πόλεις, οι οποίοι αντιμετωπίζουν παρόμοια προβλήματα ή υλοποιούν παρεμφερείς πολιτικές για το περιβάλλον. Επίσης, σε πρόσφατη Ανα-

κοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, σε σχέση με τη Στρατηγική της ΕΕ για τις Διεθνείς Πολιτιστικές Σχέσεις [JOIN (2016), 29 final], υπογραμμίζεται η βούλησή της να υποστηρίξει το ρόλο των πόλεων ως πόλων καινοτομίας και καλών πρακτικών στο πλαίσιο της αδελφοποίησης πόλεων και πολιτιστικών χώρων που έχουν παρεμφερή κοινωνικά, οικονομικά και περιβαλλοντικά προβλήματα, προκειμένου να εξεταστούν τυχόν ευκαιρίες ανάπτυξης. Τέλος, το ευρωπαϊκό πρόγραμμα «Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020» έχει θέσει στοχευμένα ως βασικές προτεραιότητες των σχεδίων αδελφοποίησης πόλεων τα θέματα του ευρωσκεπτικισμού, της καταπολέμησης του στιγματισμού των μεταναστών και των μηχανισμών αλληλεγγύης σε καιρούς κρίσης.

Προς αυτήν την κατεύθυνση, ο σκοπός της παρούσας έκδοσης είναι διττός. Από τη μία πλευρά, να λειτουργήσει πρωταρχικά ως μέσο διαφύλαξης της θεσμικής μνήμης του έργου και των αποφάσεων της αρμόδιας για τις διεθνείς συνεργασίες των ΟΤΑ, διυπουργικής Επιτροπής του άρθ.4 παρ.2β του ν.3345/2005 στον τομέα των αδελφοποιήσεων πόλεων από το 2006 έως και το 2016. Το εθνικό σημείο επαφής του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020», με γνώμονα τη διαφάνεια και την όσο το δυνατόν πληρέστερη πληροφόρηση των υπηρεσιών της δημόσιας διοίκησης αλλά και των λιγότερο εξοικειωμένων με το θεσμό των αδελφοποιήσεων πόλεων, προχώρησε στη συλλογή και την επεξεργασία των προτάσεων που υποβλήθηκαν από τους ελληνικούς δήμους για την υλοποίηση πράξεων αδελφοποίησης με αλλοδαπές τοπικές αρχές την τελευταία δεκαετία. Άλλωστε, η αξιοποίηση του θεσμού σε διοικητικό επίπεδο προϋποθέτει τη γνώση και την ενημέρωση του κοινού για την αξία αυτού του εργαλείου προκειμένου οι οργανώσεις της κοινωνίας πολιτών να υποστηρίξουν σχετικές πρωτοβουλίες. Από την άλλη, το εν λόγω εγχείρημα δεν μπορούσε να περιοριστεί σε μια απλή καταγραφή των εγκρίσεων που δόθηκαν από τη διυπουργική Επιτροπή. Η παρούσα μελέτη φιλοδοξεί, επίσης, αφενός να αναδείξει το βαθμό εξωστρέφειας της πρωτοβάθμιας αυτοδιοίκησης της χώρας, όπως αποδεικνύεται από τον αριθμό των δήμων (συνολικά 130) που συμμετείχαν σε διαδικασίες αδελφοποίησης με αλλοδαπούς οργανισμούς αντίστοιχου διοικητικού επιπέδου αυτήν την περίοδο, και αφετέρου, να υπογραμμίσει την αλλαγή που έχει επέλθει, όπως επισημάνθηκε προηγουμένως, στο χαρακτήρα του θεσμού μέσα από ενδεικτικά παραδείγματα εγκριτών προτάσεων αδελφοποιήσεων πόλεων που υλοποιήθηκαν την εξεταζόμενη δεκαετία.

Κρίνεται σκόπιμο, επομένως, το αποτέλεσμα που καταγράφεται σε αυτές τις σελίδες να μελετηθεί από όλους τους άμεσα ή έμμεσα εμπλεκόμενους φορείς με μια περισσότερο κριτική ματιά προκειμένου να εξεταστεί ο βαθμός στον οποίο μπορούν να βελτιωθούν οι πρακτικές του θεσμού των αδελφοποιήσεων πόλεων και να επιχειρηθούν, όπου είναι εφικτό, καινοτόμες προσεγγίσεις προς όφελος των τοπικών κοινωνιών αλλά και της εικόνας της χώρας στο εξωτερικό.

Αθήνα, Νοέμβριος 2016

I. Το Θεσμικό Πλαίσιο των Αδελφοποιήσεων Δήμων

γ. Η διάρκεια της απόσπασης είναι διετής με δυνατότητα ισόχρονης παράτασης. Η μισθοδοσία του αποσπασμένου βαρύνει τον οικείο Δήμο ή Κοινότητα.

7. Οι ανωτέρω ρυθμίσεις εφαρμόζονται αναλόγως και στους Συνδέσμους.

Άρθρο 220 Αδελφοποιήσεις

1. Οι Δήμοι και οι Κοινότητες, στο πλαίσιο της ευρύτερης συνεργασίας τους με αντίστοιχους οργανισμούς ξένων χωρών, μπορούν να αναπτύξουν τις κατά νόμο πρωτοβουλίες τους για θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητές τους και να προβαίνουν σε πράξεις αδελφοποίησης των πόλεών τους, με στόχο τη μεταξύ τους προαγωγή των οικονομικών, πολιτιστικών, μορφωτικών και κοινωνικών σχέσεων.

2. Η αδελφοποίηση γίνεται με απόφαση του Δημοτικού ή Κοινοτικού Συμβουλίου και ύστερα από σύμφωνη γνώμη της Επιτροπής της παραγράφου 3 του προηγούμενου άρθρου.

3. Για τη μετακίνηση κάθε εκπροσώπου Δήμου ή Κοινότητας στο εξωτερικό για τις ανάγκες των αδελφοποιήσεων απαιτείται απόφαση του οικείου συμβουλίου, εφόσον για την αδελφοποίηση έχει προηγηθεί η παροχή σύμφωνης γνώμης από την Επιτροπή της προηγούμενης παραγράφου.

4. Με κοινή απόφαση των Υπουργών Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης, Οικονομίας και Οικονομικών και Εξωτερικών καθορίζονται ειδικά προγράμματα και πλαίσια δράσης για τις αδελφοποιήσεις των Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης και ρυθμίζονται θέματα διαχείρισης των σχετικών δαπανών μετάβασης προσώπων στο εξωτερικό, καθώς και κάθε αναγκαία λεπτομέρεια για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

5. Δήμος ή Κοινότητα μπορεί να προβαίνει σε πράξεις αδελφοποιήσεων και δημιουργίας δικτύων πόλεων με άλλους Δήμους ή Κοινότητες της Χώρας στο πλαίσιο ειδικότερων συνεργασιών που έχουν ως στόχο τη μεταξύ τους προαγωγή των οικονομικών, πολιτιστικών, μορφωτικών και κοινωνικών σχέσεων. Με απόφαση του Υπουργού Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης και Οικονομίας και Οικονομικών καθορίζονται τα θέματα διαχείρισης των σχετικών δαπανών.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 220 του ν.3463/2006, οι δήμοι, στο πλαίσιο μακροχρόνιων συνεργασιών τους με αντίστοιχους οργανισμούς της αλλοδαπής, μπορούν να αναπτύξουν τις κατά νόμο πρωτοβουλίες τους για θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητές τους και να προβαίνουν σε πράξεις αδελφοποίησης των πόλεών τους, με στόχο τη μεταξύ τους προαγωγή των οικονομικών, πολιτιστικών, μορφωτικών και κοινωνικών σχέσεων, δημιουργώντας στενότερους και σε φιλικό κλίμα δεσμούς. Οι αδελφοποιήσεις πόλεων γίνονται με απόφαση των οικείων συμβουλίων και ύστερα από τη σύμφωνη γνώμη της αρμόδιας για τις διεθνείς συνεργασίες των ΟΤΑ διυπουργικής Επιτροπής του άρθρου 4 παρ. 2β του ν.3345/2005.

Στην εν λόγω Επιτροπή συμμετέχουν εκπρόσωποι του Υπουργείου Εσωτερικών (ως Πρόεδρος), του Υπουργείου Εξωτερικών και της ΚΕΔΕ (όταν συζητώνται θέματα των ΟΤΑ α' βαθμού)

Διαδικασία χορήγησης σύμφωνης γνώμης

Η διαδικασία χορήγησης σύμφωνης γνώμης από τη διυπουργική Επιτροπή περιλαμβάνει τα εξής στάδια:

1. Δήμος, ο οποίος επιθυμεί να υλοποιήσει πράξη αδελφοποίησης με αντίστοιχο οργανισμό της αλλοδαπής αποστέλλει σχετικό αίτημα στη διυπουργική Επιτροπή, πριν την προγραμματισμένη υπογραφή του πρωτοκόλλου ή όρκου αδελφοποίησης.
2. Το αίτημα αποτελείται από ένα διαβιβαστικό του αιτούμενου δήμου, με το οποίο ζητείται από τη διυπουργική Επιτροπή η χορήγηση σύμφωνης γνώμης για την εν λόγω αδελφοποίηση.
3. Το διαβιβαστικό συνοδεύεται από το προσχέδιο του πρωτοκόλλου ή του όρκου αδελφοποίησης και τη σχετική απόφαση του οικείου δημοτικού συμβουλίου, η οποία πρέπει να είναι επαρκώς αιτιολογημένη.
4. Η αιτιολογία της απόφασης του συμβουλίου πρέπει να αποτυπώνει με αναλυτικό τρόπο:
 - (α) τη σκοπιμότητα και τις ανάγκες που ικανοποιεί η προτεινόμενη αδελφοποίηση,
 - (β) την προστιθέμενη αξία που δυνητικά μπορεί να προκύψει για τον ελληνικό δήμο και τη χώρα από την προτεινόμενη αδελφοποίηση,
 - (γ) αναλυτική παρουσίαση και στοιχεία του αλλοδαπού ΟΤΑ με τον οποίο προτείνεται αδελφοποίηση,
 - (δ) τα θέματα κοινού ενδιαφέροντος και τους τομείς συνεργασίας, οι οποίοι δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν το εύρος των αρμοδιοτήτων που ο νόμος έχει προβλέψει για τους δήμους,
 - (ε) τις προβλεπόμενες δαπάνες και το σχέδιο βιωσιμότητας για την προτεινόμενη αδελφοποίηση.



Ζητήματα που χρήζουν προσοχής



➔ Σε κάθε περίπτωση, θα πρέπει να προκύπτει από το φάκελο του αιτήματος ότι η προτεινόμενη αδελφοποίηση αποτελεί το επιστέγασμα και όχι την απαρχή της συνεργασίας μεταξύ των δύο ΟΤΑ.

➔ Η Επιτροπή δεν εξετάζει αίτημα που αποστέλλεται στη Γραμματεία της, καθυστερημένα ή συνοδευόμενο από ελλιπή στοιχεία ή κατόπιν υπογραφής πρωτοκόλλων ή όρκων αδελφοποίησης.

Μετά τη λήψη της σύμφωνης γνώμης της Επιτροπής και την υπογραφή του πρωτοκόλλου αδελφοποίησης, στο πλαίσιο της τακτικής ενημέρωσης του μητρώου της Επιτροπής με τις εγκριθείσες πρωτοβουλίες, οι δήμοι οφείλουν να μεριμνούν για την αποστολή στη Γραμματεία της Επιτροπής των πρωτοκόλλων ή των όρκων αδελφοποίησης, συνοδευόμενων από το σχετικό φωτογραφικό υλικό και τα δελτία τύπου.

➔ Στην περίπτωση που η Επιτροπή κρίνει αιτιολογημένα πως η προτεινόμενη αδελφοποίηση δεν

είναι σύμφωνη με το διεθνές, ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, λαμβανομένων υπόψη των αρμοδιοτήτων του ενδιαφερομένου δήμου, ή ότι η συμμετοχή αυτή δεν δικαιολογείται για λόγους δημοσίου συμφέροντος ή γενικής πολιτικής της χώρας, με απόφασή της δύναται να απορρίψει το σχετικό αίτημα.

II. Η Πρακτική των Αδελφοποιήσεων Δήμων

Σύμφωνα με το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Δήμων και Περιφερειών (CEMR), η αδελφοποίηση δεν είναι κάτι που πραγματοποιείται πρόχειρα, και απαιτεί προσεκτική προετοιμασία, η οποία διέρχεται από τα εξής βήματα:

Ι. Εντοπισμός του κατάλληλου εταίρου

Ο εντοπισμός του ιδανικού εταίρου (εταίρων) είναι προφανώς το πρώτο βήμα! Κάθε αδελφοποίηση είναι μοναδική. Ωστόσο στις περισσότερες περιπτώσεις, ο σωστός εταίρος αδελφοποίησης πρέπει να διαθέτει ομοιότητες σε κάποια θέματα. Τα θέματα αυτά μπορεί να αφορούν τον αριθμό των κατοίκων, τη γεωγραφική τοποθεσία, τις οικονομικές δραστηριότητες, τους ιστορικούς δεσμούς με άλλες κοινότητες, τα βασικά κοινωνικά ή περιβαλλοντικά προβλήματα κ.λπ. Πρέπει να αφιερωθεί επαρκής χρόνος μαζί με τους εκπροσώπους της προτεινόμενης πόλης-εταίρου, για να διασφαλιστεί η ύπαρξη ίδιας αντίληψης και ίδιων προσδοκιών για το νέο εταίρο. Ο εντοπισμός του κατάλληλου εταίρου μπορεί να γίνει με τους εξής τρόπους:

- (α) Μέσω της ιστοσελίδας του CEMR (<http://www.twinnings.org>).
- (β) Με τη συνδρομή της ΚΕΔΕ που διατηρεί και γραφείο στις Βρυξέλλες.
- (γ) Με την αρωγή του Εθνικού Σημείου Επαφής του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020'.
- (δ) Μέσω όμορων δήμων που διαθέτουν κοινά χαρακτηριστικά και συνεργάζονται με εταίρους της αλλοδαπής.
- (ε) Μέσω της συμμετοχής σε ευρωπαϊκά προγράμματα.

2. Διασφάλιση της συμμετοχής των πολιτών και ολόκληρης της κοινότητας

Δεν μπορεί να υπάρξει αδελφοποίηση χωρίς την ενεργό συμμετοχή των πολιτών.



Οι αιρετοί εκπρόσωποι και οι δημόσιοι υπάλληλοι μπορεί να αποτελούν συχνά την κινητήρια δύναμη πίσω από διάφορα σχέδια, αλλά δεν πρέπει να είναι τα μόνα άτομα που εμπλέκονται. Πρέπει να συμμετέχουν επίσης τα σχολεία, τα αθλητικά κέντρα, οι σύλλογοι των ηλικιωμένων και άλλοι φορείς της τοπικής κοινότητας. Παράλληλα, η αδελφοποίηση πρέπει να προβάλλεται, έτσι ώστε κάθε πολίτης να αισθάνεται ότι εμπλέκεται σε αυτή. Για παράδειγμα, μπορεί να τοποθετηθεί πινακίδα στην είσοδο του δημαρχείου και να δημοσιοποιηθούν πληροφορίες για την αδελφοποίηση στην τοπική εφημερίδα και το δικτυακό τόπο της πόλης. Είναι σημαντικό να προβάλλεται ο αντίκτυπος και τα οφέλη της αδελφοποίησης στο ευρύτερο κοινό και ιδίως στα μέσα επικοινωνίας, προκειμένου να δημιουργηθεί μια ορθή εικόνα για την αδελφοποίηση..

3. Εξασφάλιση της ευρωπαϊκής διάστασης

Στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ένας επιτυχημένος εταίρος πρέπει να συμβάλλει στην ενδυνάμωση της ενεργούς συμμετοχής του ευρωπαίου πολίτη στα κοινά, δημιουργώντας δεσμούς μεταξύ των πολιτών, συμβάλλοντας στην προώθηση της ευρωπαϊκής ενότητας και στη δημιουργία μιας ευρωπαϊκής ταυτότητας. Δίνοντας στους ανθρώπους τη δυνατότητα να γνωρίσουν την καθημερινότητα των άλλων, να εξετάσουν και να συζητήσουν σημαντικά σύγχρονα προβλήματα και να ανακαλύψουν νέους πολιτισμούς και τη γλώσσα των εταίρων τους, η αδελφοποίηση βοηθά τους πολίτες να συνειδητοποιήσουν ότι ανήκουν σε μια κοινότητα αξιών.

4. Καθορισμός κοινών στόχων

Τί θέλουμε να πετύχουμε με αυτήν την αδελφοποίηση; Αυτό πρέπει να είναι το πρώτο ερώτημα όταν δημιουργείται μια σχέση αδελφοποίησης. Οι εταίροι θα πρέπει να καθορίσουν σαφείς στόχους και τύπους δραστηριοτήτων και, όπου αυτό είναι εφικτό, να συμφωνηθούν εξ αρχής οι ημερομηνίες στις οποίες μπορεί να γίνει η αξιολόγηση του σχεδίου. Αν δεν γίνει αυτό, η αδελφοποίηση μπορεί να αποτύχει, εξαιτίας παρανοήσεων ή λανθασμένων αντιλήψεων. Είναι σκόπιμο να επαναξιολογούνται κατά καιρούς οι στόχοι και οι δράσεις, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι διαθέτουν όλοι τις ίδιες προτεραιότητες για την αδελφοποίηση.

5. Δημιουργία μιας υποστηρικτικής δομής

Σταδιακά, η δυναμική της συνεργασίας μπορεί να αποδυναμωθεί. Μια μικρή αλλά ενεργός ομάδα, σε καθεμία από τις αδελφοποιημένες πόλεις, μπορεί να βοηθήσει στη διατήρηση των επαφών, στη διεύρυνση της συνεργασίας μέσα από νέα σχέδια, στην αναζήτηση χρηματοδότησης κ.λπ. Αυτή η ομάδα που λειτουργεί ως «κινητήριος μοχλός» για την αδελφοποίηση μπορεί να αποτελεί ένα είδος διευθύνουσας επιτροπής ή μια ένωση εξουσιοδοτημένη από το δήμο, η οποία συνεργάζεται με την πόλη και τις υπόλοιπες ενώσεις, καθώς και με την πόλη-εταίρο (βλ. παρακάτω τις Επιτροπές Αδελφοποίησης Πόλεων).

6. Συνεργασία με τα σχολεία και τους νέους

Υπάρχουν πολλοί τρόποι να εμπλακούν τα σχολεία του δήμου στην αδελφοποίηση. Οι ανταλλαγές μαθητών και φοιτητών αποτελούν συχνά ένα από τα κύρια σημεία μιας συνεργασίας και μπορούν να συμβάλλουν στην αύξηση του ενδιαφέροντος για την εκμάθηση της γλώσσας της χώρας-εταίρου. Οι δράσεις αυτές προβλέπουν τη συμμετοχή συνήθως μεγάλου αριθμού πολιτών, καθώς, από τη φύση τους, εμπλέκουν επίσης τους γονείς, τους δασκάλους και το προσωπικό σχολείων, μαθητικούς συλλόγους κ.λπ. Ένας άλλος τρόπος είναι η σύνδεση των αδελφοποιήσεων με το eTwinning, το πρόγραμμα eLearning της Ευρωπαϊκής Ένωσης που προάγει τη συνεργασία των σχολείων της Ευρώπης μέσω του διαδικτύου. Παρέχει υποστήριξη, εργαλεία και υπηρεσίες που διευκολύνουν τα σχολεία να δημιουργήσουν βραχυπρόθεσμες ή μακροπρόθεσμες συνεργασίες σε διάφορους τομείς.

7. Αντιμετώπιση των σημαντικών προβλημάτων της εποχής μας

Οι δραστηριότητες που αναπτύσσονται μέσω των σχέσεων αδελφοποίησης βοηθούν τους πολίτες να ενημερώνονται για τα τρέχοντα ευρωπαϊκά θέματα. Αυτό ισχύει ιδιαιτέρως για τους νέους. Τα θέματα αυτά μπορεί να αφορούν το περιβάλλον, το μέλλον της Ευρώπης, τα ανθρώπινα δικαιώματα, την ειρήνη, την κοινωνική συμμετοχή.... ή ακόμα και το ποδόσφαιρο ή άλλα αθλήματα!

8. Σχεδιασμός μιας βιώσιμης σχέσης

Μια αποτελεσματική σχέση αδελφοποίησης πρέπει να αντέχει στο πέρασμα του χρόνου και να μην αντικατοπτρίζει μόνο τη διάθεση που επικρατεί την ημέρα συνεδρίασης του δημοτικού συμβουλίου της πόλης. Χρειάζεται χρόνος για να δημιουργηθούν ισχυρές φιλίες και γνήσιοι δεσμοί αλληλεγγύης μεταξύ των πολιτών από διάφορες πόλεις. Μια πόλη μπορεί να βασιστεί σε κάποια άλλη, για παράδειγμα σε περίπτωση καταστροφών, μόνο όταν οι σχέσεις τους διαρκούν στο πέρασμα του χρόνου.

9. Δημιουργία βάσης για νέες ανταλλαγές

Μια σχέση αδελφοποίησης μπορεί να δημιουργήσει ένα ιδανικό περιβάλλον, στο πλαίσιο του οποίου θα αναπτυχθούν νέες τεχνικές συνεργασίας. Η ανταλλαγή εμπειριών, καθώς και η από κοινού εξέταση συγκεκριμένων θεμάτων, μπορούν να οδηγήσουν στην ανεύρεση λύσεων ή σε βελτιώσεις.

10. Κατάρτιση ενός προϋπολογισμού

Η τελευταία, αλλά εξίσου σημαντική συμβουλή είναι να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στα οικονομικά της αδελφοποίησης! Οποιαδήποτε διεθνική συνεργασία είναι βέβαιο ότι θα έχει κάποιο οικονομικό κόστος, ανεξάρτητα από το πόσο καλά είναι προγραμματισμένες και οργανωμένες οι συναντήσεις συνεργασίας. Είναι χρήσιμο οι τοπικές αρχές

να διαθέτουν έναν ετήσιο προϋπολογισμό, ακόμα κι αν δεν πρόκειται για κάποιο πολύ μεγάλο ποσό, έτσι ώστε να διατηρείται η δυναμική. Οι επιτροπές αδελφοποίησης (βλ. παρακάτω) είναι συχνά πολύ δραστήριες στη συγκέντρωση πόρων σε τοπικό επίπεδο – κάτι το οποίο μπορεί να λειτουργήσει θετικά για την ίδια την κοινότητα.

Καλή Πρακτική Αδελφοποιήσεων Πόλεων: Οι Επιτροπές Αδελφοποίησης Πόλεων

Σύμφωνα με την κοινή εμπειρία και τη διεθνή πρακτική, η οργάνωση και η προώθηση των διαδικασιών αδελφοποίησης προϋποθέτει μια υποστηρικτική δομή. Αυτή μπορεί να αποτελεί μέρος της τοπικής αρχής ή να είναι μια ανεξάρτητη οργάνωση, γνωστή ως Επιτροπή Αδελφοποιήσεων. Η Επιτροπή Αδελφοποιήσεων αποτελεί το κύριο όργανο συντονισμού και υλοποίησης των δράσεων αδελφοποίησης, στις οποίες μετέχουν οι αιρετοί της τοπικής αρχής όσο και κάτοικοι σε εθελοντική βάση (εναλλακτικά και εκπρόσωποι Μ.Κ.Ο. ή άλλων ενώσεων πολιτών). Όπως σημειώθηκε προηγουμένως, ο εθελοντισμός είναι η κινητήριος δύναμη των διεθνών συνεργασιών μεταξύ των Ο.Τ.Α.. Οποιαδήποτε μορφή λάβει η Επιτροπή το σημαντικό στοιχείο είναι η εξασφάλιση της συμμετοχής των οργανώσεων της τοπικής κοινωνίας. Οι πολιτιστικές, αθλητικές, καλλιτεχνικές, εθελοντικές ενώσεις είναι πάντοτε ενεργές και πρόθυμες να οργανώσουν και να υλοποιήσουν δράσεις αδελφοποίησης στις οποίες συμμετέχει η τοπική κοινότητα. Επίσης, τα σχολεία, είτε μέσω του διδακτικού προσωπικού, είτε με τη συνδρομή των μαθητών (e-twinning), πρωτοστατούν στις ανταλλαγές μεταξύ των Ο.Τ.Α.. Έργο της Επιτροπής Αδελφοποιήσεων είναι να διασφαλίσει:

- Την προετοιμασία και το συντονισμό του προγράμματος δράσεων.
- Την εκτίμηση του οικονομικού κόστους των συγκεκριμένων δράσεων (έξοδα μετακινήσεων και διαμονής).
- Την αναζήτηση της αναγκαίας επιχορήγησης.
- Την εκπροσώπηση της τοπικής κοινωνίας.
- Την ενεργό συμμετοχή των κατοίκων.
- Τη συνέχεια των δράσεων, ανεξαρτήτως αλλαγών σε επίπεδο τοπικής αρχής.

III. Η Επιδότηση των Ευρωπαϊκών Αδελφοποιήσεων των Δήμων: Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020

Στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020», το μέτρο των αδελφοποιήσεων πόλεων του Σκέλους 2 (Συμμετοχή στις Δημοκρατικές Διαδικασίες και τα Κοινά) αποσκοπεί στην υποστήριξη έργων όπου συμμετέχει ευρύ φάσμα πολιτών από αδελφοποιημένες πόλεις σε θέματα που ευθυγραμμίζονται με τους στόχους του προγράμματος. Δίνεται προτεραιότητα σε έργα που έχουν ως στόχο τις προτεραιότητες οι οποίες ορίζονται κάθε χρόνο για το εν λόγω μέτρο. Κινητοποιώντας τους πολίτες σε τοπικό και ενωσιακό επίπεδο ώστε να συζητούν για συγκεκριμένα ζητήματα από την ευρωπαϊκή πολιτική ατζέντα, το μέτρο αυτό επιδιώκει να προωθήσει τη συμμετοχή των πολιτών στη διαδικασία χάραξης πολιτικής της Ένωσης και να αναπτύξει ευκαιρίες για κοινωνική δέσμευση και εθελοντισμό σε επίπεδο Ένωσης. Η αδελφοποίηση πρέπει να νοηθεί υπό ευρεία έννοια, δηλ. ως αναφερόμενη στους δήμους που υπέγραψαν ή έχουν δεσμευτεί να υπογράψουν συμφωνίες αδελφοποίησης, καθώς και στους δήμους που έχουν άλλες μορφές εταιρικών σχέσεων για την ενίσχυση της συνεργασίας και των πολιτιστικών δεσμών τους.

Οι αιτούντες πρέπει να είναι:

- Πόλεις/δήμοι.
- Επιτροπές αδελφοποίησης.
- Άλλοι μη κερδοσκοπικοί οργανισμοί που εκπροσωπούν τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης.

Κάθε πρόταση πρέπει να περιλαμβάνει τα εξής:

- δήμους από δύο (2) τουλάχιστον συμμετέχουσες χώρες, μία εκ των οποίων να είναι κράτος μέλος της ΕΕ,
- τη συμμετοχή τουλάχιστον εικοσιπέντε (25) προσκεκλημένων συμμετεχόντων. «Προσκεκλημένοι συμμετέχοντες» είναι οι αλλοδαποί συμμετέχοντες που αποστέλλονται από τους δήμους εταίρους.

Η μέγιστη διάρκεια της συνάντησης είναι 21 ημέρες, ενώ η μέγιστη επιδότηση που μπορεί να δοθεί ανά σχέδιο είναι 25.000 ευρώ. Οι καταληκτικές ημερομηνίες για την υποβολή των αιτήσεων είναι ετησίως η 1η Σεπτεμβρίου και 1η Μαρτίου.

Η επιδότηση υπολογίζεται βάσει ενός συστήματος χρηματοδότησης κατ' αποκοπήν ποσών σταθερών ανά «τμήματα». Οι ίδιες παράμετροι ισχύουν για όλες τις συμμετέχουσες χώρες. Τα κατ' αποκοπήν ποσά καλύπτουν όλες τις επιλέξιμες δαπάνες των δράσεων, δηλαδή:

- δαπάνες προσωπικού, οι οποίες συνδέονται άμεσα με τη δράση,
- δαπάνες μετακίνησης και διαμονής των συμμετεχόντων στις εκδηλώσεις,
- ενοικίαση αίθουσας/διερμηνείας/μετάφρασης που είναι αναγκαίες για τη διεξαγωγή των εκδηλώσεων,
- δαπάνες επικοινωνίας/διάδοσης συνδεδεμένες με τις εκδηλώσεις,
- δαπάνες συντονισμού που δημιουργούνται από τη συμμετοχή πολλών οργάνων.
- Για τις αδελφοποιήσεις πόλεων, το κατ' αποκοπήν ποσό βασίζεται αποκλειστικά και μόνο στον αριθμό των προσκεκλημένων συμμετεχόντων, δηλαδή των διεθνών συμμετεχόντων που προέρχονται από εταίρους από χώρες επιλέξιμες για το πρόγραμμα διαφορετικές από τη χώρα υποδοχής της αδελφοποίησης. Σε πρώτο στάδιο, το κατ' αποκοπήν ποσό καθορίζεται με διασταύρωση του αριθμού των συμμετεχόντων και του αριθμού των χωρών και στη συνέχεια, στην περίπτωση πολλών εκδηλώσεων/δραστηριοτήτων, αθροίζονται τα κατ' αποκοπήν ποσά που αντιστοιχούν σε κάθε εκδήλωση/δραστηριότητα.

IV. Οι Εγκριθείσες Αδελφοποιήσεις των Ελληνικών Δήμων, 2006-2016

α/α	ΟΝΟΜΑ ΔΗΜΟΥ	ΝΟΜΟΣ	ΑΛΛΟΔΑΠΟΣ ΟΤΑ	ΧΩΡΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ
1.	ΑΓΙΑΣ ΒΑΡΒΑΡΑΣ	ΑΤΤΙΚΗΣ	LIVADIA	ΑΛΒΑΝΙΑ	32/II-3-2011
2.	ΑΓΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ (πρώην ΦΟΙΝΙΚΑ)	ΡΕΘΥΜΝΗΣ	SELLIA CATANZARO	ΙΤΑΛΙΑ	75/Ι8-9-2008 107/21-1-2009
3.	ΑΓΙΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	WIELISZEW	ΠΟΛΩΝΙΑ	366/5-2-2010
4.	ΑΓΙΩΝ ΑΝΑΓΥΡΩΝ-ΚΑΜΑΤΕΡΟΥ (πρώην ΑΓ. ΑΝΑΓΥΡΩΝ)	ΑΤΤΙΚΗΣ	MARCON	ΙΤΑΛΙΑ	258/3-9-2009
5.	ΑΓΡΙΝΙΟΥ (πρώην ΝΕΑΠΟΛΗΣ)	ΑΙΤΩΛΟΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ	CATALCA	ΤΟΥΡΚΙΑ	341/27-11-2009
6.	ΑΓΡΙΝΙΟΥ (πρώην ΝΕΑΠΟΛΗΣ)	ΑΙΤΩΛΟΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ	ΑΘΗΝΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	121/31-7-2007
7.	ΑΙΓΙΛΛΕΙΑΣ (πρώην ΕΡΙΝΕΟΥ)	ΑΧΑΪΑΣ	ALEXANDRIA	ΑΙΓΥΠΤΟΣ	307/23-10-2009
8.	ΑΙΓΙΛΛΕΙΑΣ (πρώην ΔΙΑΚΟΠΤΟΥ)	ΑΧΑΪΑΣ	ΚΕΡΥΝΕΙΑΣ	ΚΥΠΡΟΣ	95/9-5-2007
9.	ΑΙΓΙΝΑΣ	ΑΤΤΙΚΗΣ	STAROBESHEVO	ΟΥΚΡΑΝΙΑ	303/5-7-2012
10.	ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ	ΗΜΑΘΙΑΣ	ΟΤΟΡΕΝΙ	ΡΟΥΜΑΝΙΑ	575/5-7-2010
11.	ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ	ΗΜΑΘΙΑΣ	CITTADUCALE	ΙΤΑΛΙΑ	310/6-11-2009
12.	ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ	ΗΜΑΘΙΑΣ	CANCELLARA	ΙΤΑΛΙΑ	310/6-11-2009
13.	ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ	ΗΜΑΘΙΑΣ	NASAUD	ΡΟΥΜΑΝΙΑ	310/6-11-2009
14.	ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ (πρώην ΜΕΛΙΚΗΣ)	ΗΜΑΘΙΑΣ	CUMRANA	ΡΟΥΜΑΝΙΑ	153/30-11-2007
15.	ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΗΣ	ΕΒΡΟΥ	VIBORSKY	ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ	290/30-6-2015
16.	ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΗΣ	ΕΒΡΟΥ	SOSNOVY	ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ	157/13-7-2011
17.	ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΗΣ	ΕΒΡΟΥ	ΑΝΔΡΙΑΝΟΥΠΟΛΗΣ	ΤΟΥΡΚΙΑ	96/9-5-2007

α/α	ΟΝΟΜΑ ΔΗΜΟΥ	ΝΟΜΟΣ	ΑΛΛΟΔΑΠΟΣ ΟΤΑ	ΧΩΡΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ
18.	ΑΛΜΥΡΟΥ (πρώην ΠΤΕΛΕΟΥ)	ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ	ΑΓ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΚΑΡΠΑΣΙΑΣ	ΚΥΠΡΟΣ	270/11-9-2009
19.	ΑΜΑΡΟΥΣΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	ΥΜΕΑ	ΣΟΥΗΔΙΑ	22/4-4-2008
20.	ΑΜΑΡΟΥΣΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	VILNIUS	ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ	22/4-4-2008
21.	ΑΜΑΡΟΥΣΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	ΣΤΡΟΒΟΛΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	22/4-4-2008
22.	ΑΜΑΡΟΥΣΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	PORTO	ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	22/4-4-2008
23.	ΑΜΑΡΟΥΣΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	OSTERVIK	ΟΛΛΑΝΔΙΑ	22/4-4-2008
24.	ΑΜΑΡΟΥΣΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	GENT	ΒΕΛΓΙΟ	22/4-4-2008
25.	ΑΜΑΡΟΥΣΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	FORTE NUOVA	ΙΤΑΛΙΑ	24/4-4-2008
26.	ΑΜΑΡΟΥΣΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	POSITANO	ΙΤΑΛΙΑ	24/4-4-2008
27.	ΑΜΑΡΟΥΣΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	CHAO YANG	ΛΑΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ	25/7-4-2008
28.	ΑΜΑΡΟΥΣΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	ΛΕΜΕΣΟΣ	ΚΥΠΡΟΣ	27/14-4-2008
29.	ΑΜΑΡΟΥΣΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	ΛΑΚΑΤΑΜΙΑ	ΚΥΠΡΟΣ	27/14-4-2008
30.	ΑΜΑΡΟΥΣΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	COMMUNAUTE DE COMMUNES DU TILLEUL	ΓΑΛΛΙΑ	8/14-4-2014
31.	ΑΜΥΝΤΑΙΟΥ	ΦΛΩΡΙΝΗΣ	KARABA	ΚΥΠΡΟΣ	14/12-10-2007
32.	ΑΜΥΝΤΑΙΟΥ	ΦΛΩΡΙΝΗΣ	KONIN	ΠΟΛΩΝΙΑ	35/24-8-2012
33.	ΑΜΥΝΤΑΙΟΥ	ΦΛΩΡΙΝΗΣ	ZEITZ	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	35/10-4-2014
34.	ΑΝΔΡΑΒΙΔΑΣ-ΚΥΛΛΗΝΗΣ	ΗΛΕΙΑΣ	CELLINO SAN MARCO	ΙΤΑΛΙΑ	47/10-4-2014
35.	ΑΠΟΚΟΡΟΝΟΥ	ΧΑΝΙΩΝ	SANTA SEVERINA	ΙΤΑΛΙΑ	65/13-5-2016
36.	ΑΡΓΙΘΕΑΣ (πρώην ΑΧΕΛΩΟΥ)	ΚΑΡΔΙΤΣΗΣ	ΚΕΡΥΝΕΙΑΣ	ΚΥΠΡΟΣ	142/22-10-2007
37.	ΑΡΓΟΥΣ-ΜΥΚΗΝΩΝ (πρώην ΝΕΑΣ ΚΙΟΥ)	ΑΡΓΟΛΙΔΟΣ	MEDDERSHEIM	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	8/4-2-2008
38.	ΑΡΓΟΥΣ-ΜΥΚΗΝΩΝ (πρώην ΑΡΓΟΥΣ)	ΑΡΓΟΛΙΔΟΣ	ARDEA	ΙΤΑΛΙΑ	47/14-7-2006
39.	ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗ	ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ	GENOA	ΙΤΑΛΙΑ	294/2-10-2009
40.	(πρώην ΣΤΑΤΕΙΡΩΝ-ΑΚΑΝΘΟΥ)	ΡΟΔΟΠΗΣ	OSMANGAZI	ΤΟΥΡΚΙΑ	50/5-4-2011
41.	ΑΡΡΙΑΝΩΝ	ΡΟΔΟΠΗΣ	DZHEBEL	ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	162/5-12-2007
42.	ΑΡΧΑΙΑΣ ΟΛΥΜΠΙΑΣ	ΗΛΕΙΑΣ	COLORADO SPRINGS	ΗΠΑ	120/16-9-2014

43.	ΑΡΧΑΙΑΣ ΟΛΥΜΠΙΑΣ	ΗΛΕΙΑΣ	ΓΙΑΚΟΥΤΣΚ (ЯКУΤСК)	ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ	287/5-4-2012
44.	ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	ΡΙΟΕΣΤΙ	ΡΟΥΜΑΝΙΑ	707/28-7-2016
45.	ΑΧΑΡΝΩΝ	ΑΤΤΙΚΗΣ	ΙΔΑΛΙΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	522/5-7-2010
46.	ΑΧΑΡΝΩΝ	ΑΤΤΙΚΗΣ	CHIMKENT	ΚΑΖΑΚΣΤΑΝ	154/30-11-2007
47.	ΒΑΡΗΣ, ΒΟΥΛΑΣ, ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ (πρώην ΒΟΥΛΑΣ)	ΑΤΤΙΚΗΣ	ΚΑΛΟΥ ΧΩΡΙΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	158/30-11-2007
48.	ΒΕΡΟΙΑΣ	ΗΜΑΘΙΑΣ	UZICE	ΣΕΡΒΙΑ	520/5-7-2010
49.	ΒΕΡΟΙΑΣ	ΗΜΑΘΙΑΣ	ALEPPO	ΣΥΡΙΑ	359/5-2-2010
50.	ΒΕΡΟΙΑΣ	ΗΜΑΘΙΑΣ	STARA ZAGORA	ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	359/5-2-2010
51.	ΒΟΪΟΥ (πρώην ΤΣΟΥΤΥΛΙΟΥ)	ΚΟΖΑΝΗΣ	KELENNHUSEN	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	156/30-11-2007
52.	ΒΟΪΟΥ	ΚΟΖΑΝΗΣ	ΣΥΜΠΛΕΓΜΑ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΚΑΛΟ ΧΩΡΙΟ, ΛΟΥΒΑΡΑΣ, ΖΩΡΠΗΓΗ, ΑΓΚΩΝ/ΝΟΣ, & ΑΓ.ΠΑΥΛΟΣ ΛΕΜΕΣΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	719/11-7-2016
53.	ΒΟΪΟΥ (πρώην ΣΙΑΤΙΣΤΑΣ)	ΚΟΖΑΝΗΣ	KARLOVO	ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	83/15-3-2007
54.	ΒΟΛΒΗΣ (πρώην ΑΠΟΛΛΩΝΙΑΣ)	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	VELINGRAD	ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	164/22-5-2009
55.	ΒΟΛΒΗΣ (πρώην ΑΠΟΛΛΩΝΙΑΣ)	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	165/7-12-2007
56.	ΒΟΛΒΗΣ (πρώην ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ)	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	ΟΡΟΚΛΙΝΗΣ	ΚΥΠΡΟΣ	138/22-10-2007
57.	ΒΟΛΟΥ	ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ	SOTSI (Соци)	ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ	181/19-6-2009
58.	ΒΟΛΟΥ	ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ	ΡΟΤΙ	ΓΕΩΡΓΙΑ	180/19-6-2009
59.	ΒΟΛΟΥ	ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ	BATUMI	ΓΕΩΡΓΙΑ	179/19-6-2009
60.	ΒΟΛΟΥ (πρώην ΑΓΡΙΑΣ)	ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ	BREZNO	ΣΛΟΒΑΚΙΑ	73/24-11-2006
61.	ΓΟΡΤΥΝΑΣ	ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ	CHAOYANG	ΛΑΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ	63/12-5-2015
62.	ΓΡΕΒΕΝΩΝ	ΓΡΕΒΕΝΩΝ	ΤΡΙΚΩΜΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	575/31-3-2016
63.	ΔΕΛΤΑ	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	ΑΓ.ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	371/24-8-2012
64.	ΔΕΛΤΑ (πρώην ΕΧΕΔΩΡΟΥ)	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	ΑΓ.ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	226/28-7-2009
65.	ΔΕΛΦΩΝ	ΦΩΚΙΑΣ	ΤΙΝΟΛΙ	ΙΤΑΛΙΑ	178/26-10-2011
66.	ΔΟΜΟΚΟΥ (πρώην ΘΕΣΣΑΛΙΩΤΙΔΟΣ)	ΚΟΖΑΝΗΣ	TUNDZHA	ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	78/18-9-2008
67.	ΔΡΑΜΑΣ	ΔΡΑΜΑΣ	KONAK	ΤΟΥΡΚΙΑ	442/23-1-2013
68.	ΔΡΑΜΑΣ	ΔΡΑΜΑΣ	ΑΓ. ΒΑΡΒΑΡΑΣ	ΚΥΠΡΟΣ	140/22-10-2007

α/α	ΟΝΟΜΑ ΔΗΜΟΥ	ΝΟΜΟΣ	ΑΛΛΟΔΑΠΟΣ ΟΤΑ	ΧΩΡΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ
69.	ΔΡΑΜΑΣ	ΔΡΑΜΑΣ	LAUFAN DER PEGNITZ RAKONIEWICE	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	135/22-10-2007
70.	ΔΥΤΙΚΗΣ ΑΧΑΪΑΣ (πρώην ΜΟΒΡΗΣ)	ΑΧΑΪΑΣ		ΠΟΛΩΝΙΑ	157/30-11-2007
71.	ΔΥΤΙΚΗΣ ΑΧΑΪΑΣ (πρώην ΔΥΜΗΣ)	ΑΧΑΪΑΣ	HERCEG NOVI	ΜΑΥΡΟΒΟΥΝΙΟ	69/11-9-2006
72.	ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ	ΑΤΤΙΚΗΣ	XINCHENG DISTRICT	ΚΙΝΑ	94/5-6-2014
73.	ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ	ΑΤΤΙΚΗΣ	PERNIK	ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	53/27-6-2008
74.	ΕΟΡΔΑΙΑΣ (πρώην ΠΤΟΛΕΜΑΪΔΑΣ)	ΚΟΖΑΝΗΣ	ALEXANDRIA	ΑΙΓΥΠΤΟΣ	77/19-9-2008
75.	ΕΡΜΙΟΝΙΔΑΣ (πρώην ΚΡΑΝΙΔΙΟΥ)	ΑΡΤΟΛΙΔΑΣ	ΚΥΡΗΝΕΙΑΣ	ΚΥΠΡΟΣ	92/7-11-2008
76.	ΕΡΥΜΑΝΘΟΥ (πρώην ΦΑΡΡΩΝ)	ΑΧΑΪΑΣ	DEJZ LEZHE	ΑΛΒΑΝΙΑ	21/24-3-2008
77.	ΕΥΡΩΤΑ	ΛΑΚΩΝΙΑΣ	SURBO	ΙΤΑΛΙΑ	21/7/4-2015
78.	ΕΥΡΩΤΑ	ΛΑΚΩΝΙΑΣ	CALIMANESTI	ΡΟΥΜΑΝΙΑ	21/11-2-2012
79.	ΕΥΡΩΤΑ (πρώην ΣΚΑΛΑΣ)	ΛΑΚΩΝΙΑΣ	POPOVO	ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	174/2-6-2009
80.	ΖΑΓΟΡΑΣ-ΜΟΥΡΕΣΙΟΥ (πρώην ΜΟΥΡΕΣΙΟΥ)	ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ	MOLLAJ	ΑΛΒΑΝΙΑ	110/26-1-2009
81.	ΖΑΓΟΡΑΣ-ΜΟΥΡΕΣΙΟΥ (πρώην ΜΟΥΡΕΣΙΟΥ)	ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ	FERRAZZANO	ΙΤΑΛΙΑ	56/6-9-2006
82.	ΖΑΚΥΝΘΟΥ	ΖΑΚΥΝΘΟΥ	ROCCA IMPERIALE	ΙΤΑΛΙΑ	569/31-3-2016
83.	ΖΑΚΥΝΘΟΥ	ΖΑΚΥΝΘΟΥ	TAEBAEK-SI	N. KOREA	654/13-5-2016
84.	ΖΑΚΥΝΘΟΥ	ΖΑΚΥΝΘΟΥ	CASTRO A SERRAVALLE	ΣΑΝ ΜΑΡΙΝΟ	49/10-4-2014
85.	ΖΑΚΥΝΘΟΥ	ΖΑΚΥΝΘΟΥ	PAVIA	ΙΤΑΛΙΑ	163/10-10-2011
86.	ΖΑΚΥΝΘΟΥ	ΖΑΚΥΝΘΟΥ	SULMONA	ΙΤΑΛΙΑ	163/10-10-2011
87.	ΖΑΧΑΡΩΣ	ΗΛΕΙΑΣ	ΣΩΤΗΡΑ	ΚΥΠΡΟΣ	74/10-4-2014
88.	ΖΑΧΑΡΩΣ	ΗΛΕΙΑΣ	CULTROFIANO	ΙΤΑΛΙΑ	30/22-4-2008
89.	ΖΙΤΣΑΣ	ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ	NARDO	ΙΤΑΛΙΑ	115/13-7-2011
90.	ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑΣ	ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ	VELBERT	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	370/24-8-2012
91.	ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑΣ (πρώην Κ. ΠΕΡΔΙΚΑΣ)	ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ	PARACIN	ΣΕΡΒΙΑ	377/5-2-2010
92.	ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑΣ (πρώην Κ. ΠΕΡΔΙΚΑΣ)	ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ	JAGODINA	ΣΕΡΒΙΑ	266/11-9-2009
93.	ΗΛΙΔΑΣ	ΗΛΕΙΑΣ	BELOJANNISZ	ΟΥΓΓΑΡΙΑ	442/10-11-2015
94.	ΗΛΙΟΥΠΟΛΗΣ	ΑΤΤΙΚΗΣ	IASI	ΡΟΥΜΑΝΙΑ	147/22-10-2007
95.	ΗΡΑΚΛΕΙΑΣ	ΣΕΡΡΩΝ	POZAREVAC	ΣΕΡΒΙΑ	296/31-5-2012

96.	ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ	ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ	TOLEDO	ΙΣΠΑΝΙΑ	38/11-3-2011
97.	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	DURRÈS	ΑΛΒΑΝΙΑ	270/26-3-2012
98.	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	NIS	ΣΕΡΒΙΑ	269/26-3-2012
99.	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	GYUMRI	ΑΡΜΕΝΙΑ	116/13-7-2011
100.	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	SAMARQAND	ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΟΥΖΜΠΕΚΙΣΤΑΝ	182/26-6-2009
101.	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ (πρώην ΤΡΙΑΝΔΡΙΑΣ)	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	BANSKO	ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	13/22-2-2008
102.	ΙΑΣΜΟΥ (πρώην ΣΩΣΤΟΥ)	ΡΟΔΟΠΗΣ	ΜΟΜΧΙΛΓΡΑΔ	ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	161/30-11-2007
103.	ΙΛΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	TULCEA	ΡΟΥΜΑΝΙΑ	5/28-1-2008
104.	ΙΛΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	CORIGLIANO D'OTRANTO	ΙΤΑΛΙΑ	99/9-5-2007
105.	ΙΣΤΙΑΙΑΣ-ΑΙΔΗΨΟΥ	ΕΥΒΟΙΑΣ	CHIANCIANO-TERME	ΙΤΑΛΙΑ	255/29-5-2015
106.	ΙΣΤΙΑΙΑΣ-ΑΙΔΗΨΟΥ (πρώην ΙΣΤΙΑΙΑΣ)	ΕΥΒΟΙΑΣ	MUSTAFAFASA	ΤΟΥΡΚΙΑ	104/23-5-2007
107.	ΚΑΛΑΒΡΥΤΩΝ (πρώην ΑΡΟΑΝΙΑΣ)	ΑΧΑΪΑΣ	STOROZINETS	ΟΥΚΡΑΝΙΑ	136/22-10-2007
108.	ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ	ΜΕΣΣΗΝΙΑΣ	ΧΙ'ΑΝ	ΛΑΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ	42/10-6-2008
109.	ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ	ΑΤΤΙΚΗΣ	GELENDZHUK	ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ	125/17-3-2009
110.	ΚΑΡΠΕΝΗΣΙΟΥ	ΕΥΡΥΤΑΝΙΑΣ	ΕΓΚΩΜΗΣ	ΚΥΠΡΟΣ	286/25-9-2009
111.	ΚΑΡΥΣΤΟΥ	ΕΥΒΟΙΑΣ	COMMUNAUTE DE COMMUNES DU TILLEUL	ΓΑΛΛΙΑ	105/16-7-2014
112.	ΚΑΣΤΟΡΙΑΣ	ΚΑΣΤΟΡΙΑΣ	ΤΡΙΚΩΜΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	351/30-9-2015
113.	ΚΑΣΤΟΡΙΑΣ	ΚΑΣΤΟΡΙΑΣ	ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	14/25-2-2008
114.	ΚΕΡΚΥΡΑΣ	ΚΕΡΚΥΡΑΣ	VERONA	ΙΤΑΛΙΑ	77/11-12-2006
115.	ΚΕΦΑΛΛΟΝΙΑΣ	ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ	SERGIYEV POSAD	ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ	2/10-4-2014
116.	ΚΕΦΑΛΛΟΝΙΑΣ (πρώην ΑΡΤΟΣΤΟΛΙΟΥ)	ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ	BRAILA	ΡΟΥΜΑΝΙΑ	90/6-11-2008
117.	ΚΕΦΑΛΛΟΝΙΑΣ (πρώην ΕΛΕΙΟΥ-ΠΡΟΝΙΝΩΝ)	ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ	ΙΤΗΑΚΑ	ΗΠΑ	94/9-5-2007
118.	ΚΙΛΙΚΙΑΣ (πρώην ΓΑΛΛΙΚΟΥ)	ΚΙΛΙΚΙΑΣ	MONTESANO SALENTINO	ΙΤΑΛΙΑ	143/3-4-2009
119.	ΚΟΖΑΝΗΣ	ΚΟΖΑΝΗΣ	ΜΟΣΦΙΛΩΤΗΣ	ΚΥΠΡΟΣ	98/5-6-2014
120.	ΚΟΡΔΕΛΙΟΥ-ΕΥΟΣΜΟΥ (πρώην ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΚΟΡΔΕΛΙΟΥ)	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	PARACIN	ΣΕΡΒΙΑ	65/4-9-2008
121.	ΚΟΡΙΝΘΙΩΝ	ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ	WRESNIA	ΠΟΛΩΝΙΑ	304/16-10-2009

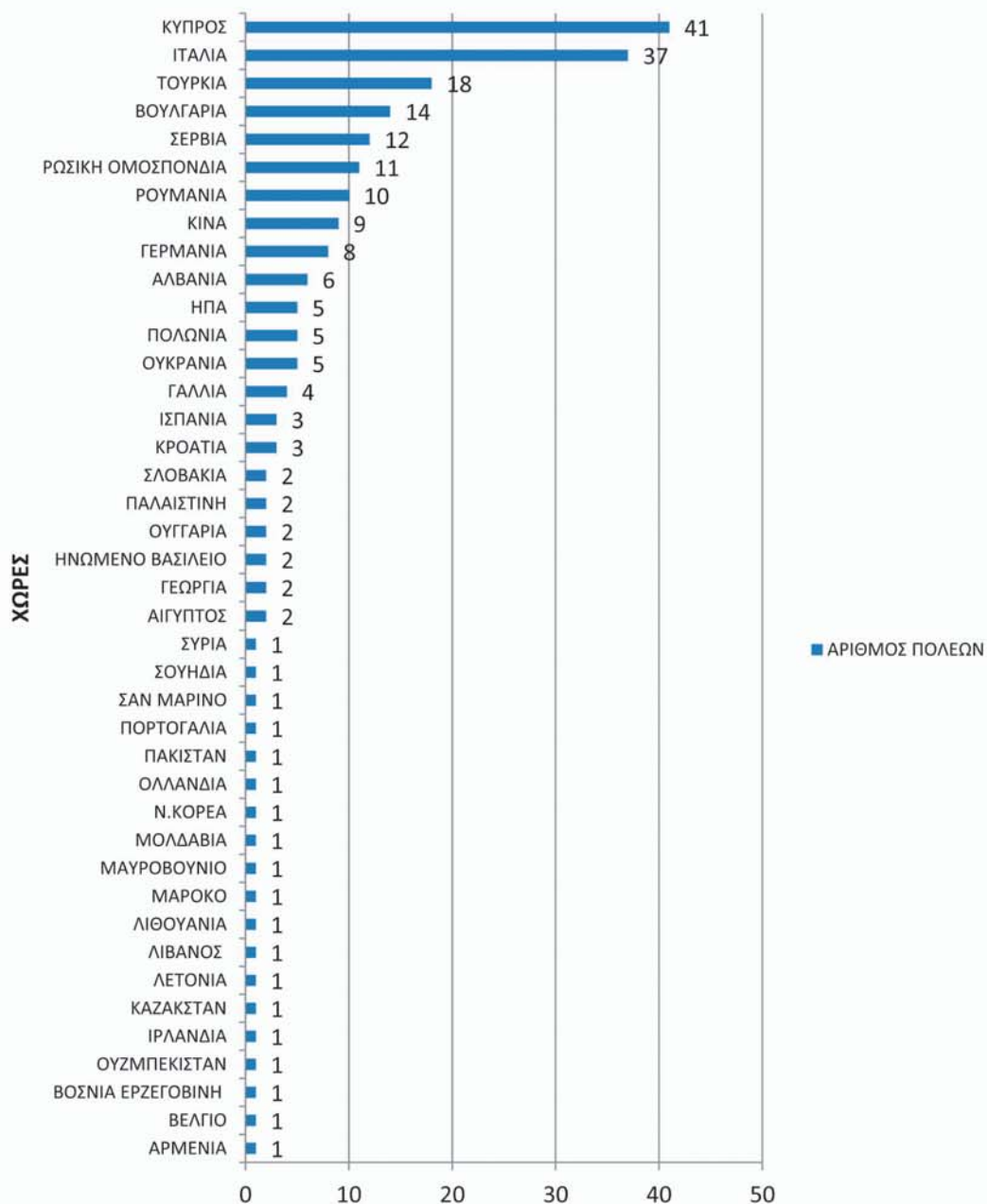
α/α	ΟΝΟΜΑ ΔΗΜΟΥ	ΝΟΜΟΣ	ΑΛΛΟΔΑΠΟΣ ΟΤΑ	ΧΩΡΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ
122.	ΚΟΡΙΝΘΙΩΝ	ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ	BUCCINO	ΙΤΑΛΙΑ	304/16-10-2009
123.	ΚΡΩΠΙΑΣ	ΑΤΤΙΚΗΣ	MASSA	ΙΤΑΛΙΑ	301/31-5-2012
124.	ΚΥΘΗΡΩΝ	ΑΤΤΙΚΗΣ	KARABA	ΚΥΠΡΟΣ	138/27-3-2009
125.	ΚΥΘΝΟΥ	ΚΥΚΛΑΔΩΝ	MARIUROL	ΟΥΚΡΑΝΙΑ	603/5-4-2016
126.	ΚΩ (πρώην ΔΙΚΑΙΟΥ)	ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ	ΑΝΩ ΠΟΛΕΜΙΔΙΩΝ	ΚΥΠΡΟΣ	145/10-4-2009
127.	ΛΑΓΚΑΔΑ (πρώην Σοχού)	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	STEGLITZ-ZEHLENDORF	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	422/9-11-2012
128.	ΛΑΡΙΣΑΙΩΝ	ΛΑΡΙΣΑΣ	ANAPA	ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ	649/12-5-2016
129.	ΛΑΡΙΣΑΙΩΝ	ΛΑΡΙΣΑΣ	DENIZLI	ΤΟΥΡΚΙΑ	152/30-11-2007
130.	ΛΑΥΡΕΩΤΙΚΗΣ	ΑΤΤΙΚΗΣ	QUIMPER	ΓΑΛΛΙΑ	253/4-8-2009
131.	ΛΕΟΥ	ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ	DIDIM	ΤΟΥΡΚΙΑ	343/23-9-2015
132.	ΛΕΟΥ	ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ	YALIKAVAK	ΤΟΥΡΚΙΑ	38/14-4-2014
133.	ΛΕΣΒΟΥ	ΛΕΣΒΟΥ	KALININGRAD	ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ	454/18-12-2015
134.	ΛΕΣΒΟΥ (πρώην ΠΕΤΡΑΣ)	ΛΕΣΒΟΥ	AKCAY	ΤΟΥΡΚΙΑ	98/22-12-2008
135.	ΛΕΥΚΑΔΑΣ	ΛΕΥΚΑΔΟΣ	ZOUSHAN	ΛΑΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ	212/19-5-2015
136.	ΛΕΥΚΑΔΑΣ	ΛΕΥΚΑΔΟΣ	ODESSA	ΟΥΚΡΑΝΙΑ	516/5-7-2010
137.	ΛΕΥΚΑΔΑΣ (πρώην ΚΑΡΥΑΣ)	ΛΕΥΚΑΔΟΣ	POLIANA	ΣΕΡΒΙΑ	269/18-9-2009
138.	ΛΗΜΝΟΥ (πρώην ΜΟΥΔΡΟΥ)	ΛΕΣΒΟΥ	BOZANOV	ΠΟΛΩΝΙΑ	272/18-9-2009
139.	ΜΑΛΕΒΙΖΙΟΥ	ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ	TOLEDO	ΙΣΠΑΝΙΑ	34/10-4-2014
140.	ΜΑΡΑΘΩΝΟΣ	ΑΤΤΙΚΗΣ	NANJING	ΚΙΝΑ	835/9-11-2016
141.	ΜΑΡΑΘΩΝΟΣ	ΑΤΤΙΚΗΣ	XIAMEN	ΚΙΝΑ	9/11-2-2008
142.	ΜΑΡΑΘΩΝΟΣ	ΑΤΤΙΚΗΣ	HOKKINTON	ΗΠΑ	86/15-3-2007
143.	ΜΑΡΑΘΩΝΟΣ (πρώην Κ. ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΥ)	ΑΤΤΙΚΗΣ	ΑΓΙΩΝ ΤΡΙΜΙΘΙΑΣ	ΚΥΠΡΟΣ	57/22-9-2006
144.	ΜΑΡΩΝΕΙΑΣ-ΣΑΠΩΝ	ΡΟΔΟΠΗΣ	NEDELINO	ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	438/24-1-2013
145.	ΜΕΓΙΣΤΗΣ	ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ	KAS	ΤΟΥΡΚΙΑ	36/10-6-2008
146.	Ι.Π.ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ	ΑΙΤΩΛΟΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ	ΚΕΡΥΝΕΙΑ	ΚΥΠΡΟΣ	418/5-11-2015
147.	Ι.Π.ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ	ΑΙΤΩΛΟΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ	ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	242/23-2-2012
148.	Ι.Π.ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ (πρώην ΟΙΝΙΑΔΩΝ)	ΑΙΤΩΛΟΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ	LAWRENCE	ΗΠΑ	147/24-4-2009

149.	ΜΕΣΣΗΝΗΣ	ΜΕΣΣΗΝΙΑΣ	MESSINA SICILIA	ΙΤΑΛΙΑ	342/5-7-2012
150.	ΜΙΝΩΑ ΠΕΔΙΑΔΑΣ (πρώην ΚΑΣΤΕΛΛΙΟΥ)	ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ	SASSO DI CASTALDA	ΙΤΑΛΙΑ	159/30-11-2007
151.	ΜΟΣΧΑΤΟΥ-ΤΑΥΡΟΥ (πρώην ΤΑΥΡΟΥ)	ΑΤΤΙΚΗΣ	DEIR AL BALAH	ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΗ	220/28-7-2009
152.	ΝΑΥΠΑΚΤΙΑΣ (πρώην ΝΑΥΠΑΚΤΟΥ)	ΑΙΤΩΛΟΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ	SVISHTOV	ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	76/6-9-2006
153.	ΝΑΥΠΛΙΕΩΝ	ΑΡΓΟΛΙΔΟΣ	KRONSTADT	ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ	20/20-3-2008
154.	ΝΕΑΣ ΙΩΝΙΑΣ	ΑΤΤΙΚΗΣ	ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	164/7-12-2007
155.	ΝΕΑΣ ΠΡΟΠΟΝΤΙΔΑΣ (πρώην ΜΟΥΔΑΝΙΩΝ)	ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ	SUVERMEZ	ΤΟΥΡΚΙΑ	35/10-6-2008
156.	ΝΕΑΣ ΠΡΟΠΟΝΤΙΔΑΣ (πρώην ΜΟΥΔΑΝΙΩΝ)	ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ	LOM	ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	109/26-6-2007
157.	ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ	ΑΤΤΙΚΗΣ	IMBROS	ΤΟΥΡΚΙΑ	833/9-11-2016
158.	ΝΕΣΤΟΥ (πρώην ΧΡΥΣΟΥΠΟΛΗΣ)	ΚΑΒΑΛΑΣ	JAGODINA	ΣΕΡΒΙΑ	57/4-7-2008
159.	ΝΙΣΗΡΟΥ	ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ	YATAGAN	ΤΟΥΡΚΙΑ	783/14-9-2016
160.	ΝΟΤΙΟΥ ΠΗΛΙΟΥ (πρώην ΜΗΛΕΩΝ)	ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ	ΤΡΙΜΙΚΛΙΝΗΣ	ΚΥΠΡΟΣ	260/4-9-2009
161.	ΝΟΤΙΟΥ ΠΗΛΙΟΥ (πρώην ΜΗΛΕΩΝ)	ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ	BALC	ΜΟΛΔΑΒΙΑ	22/26-6-2006
162.	ΞΑΝΘΗΣ	ΞΑΝΘΗΣ	BESIKTAS	ΤΟΥΡΚΙΑ	106/26-6-2007
163.	ΠΑΞΩΝ	ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ	MOTOVUM	ΚΡΟΑΤΙΑ	63/31-5-2011
164.	ΠΑΠΑΓΟΥ-ΧΟΛΑΡΓΟΥ (πρώην ΧΟΛΑΡΓΟΥ)	ΑΤΤΙΚΗΣ	PAMIR	ΠΑΚΙΣΤΑΝ	112/26-6-2007
165.	ΠΑΡΑΝΕΣΤΙΟΥ	ΔΡΑΜΑΣ	TIRANO	ΙΤΑΛΙΑ	205/11-2-2012
166.	ΠΑΡΑΣ	ΠΡΕΒΕΖΗΣ	STINTINO	ΙΤΑΛΙΑ	445/30-11-2015
167.	ΠΑΡΑΣ	ΠΡΕΒΕΖΗΣ	HUNEDOARA	ΡΟΥΜΑΝΙΑ	445/30-11-2015
168.	ΠΑΡΟΥ	ΚΥΚΛΑΔΩΝ	STARI GRAD	ΚΡΟΑΤΙΑ	589/17-3-2016
169.	ΠΑΤΜΟΥ	ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ	GLASTONBURY	ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	39/10-6-2008
170.	ΠΑΤΡΕΩΝ	ΑΧΑΪΑΣ	JUXI	ΛΑΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ	151/30-11-2007
171.	ΠΑΤΡΕΩΝ	ΑΧΑΪΑΣ	BEIRUT	ΛΙΒΑΝΟΣ	54/6-9-2006
172.	ΠΑΥΛΟΥ ΜΕΛΑ (πρώην ΣΤΑΥΡΟΥΠΟΛΗΣ)	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	SARANDE	ΑΛΒΑΝΙΑ	83/6-10-2008
173.	ΠΑΥΛΟΥ ΜΕΛΑ (πρώην ΣΤΑΥΡΟΥΠΟΛΗΣ)	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	PANTELEJ	ΣΕΡΒΙΑ	43/11-6-2008

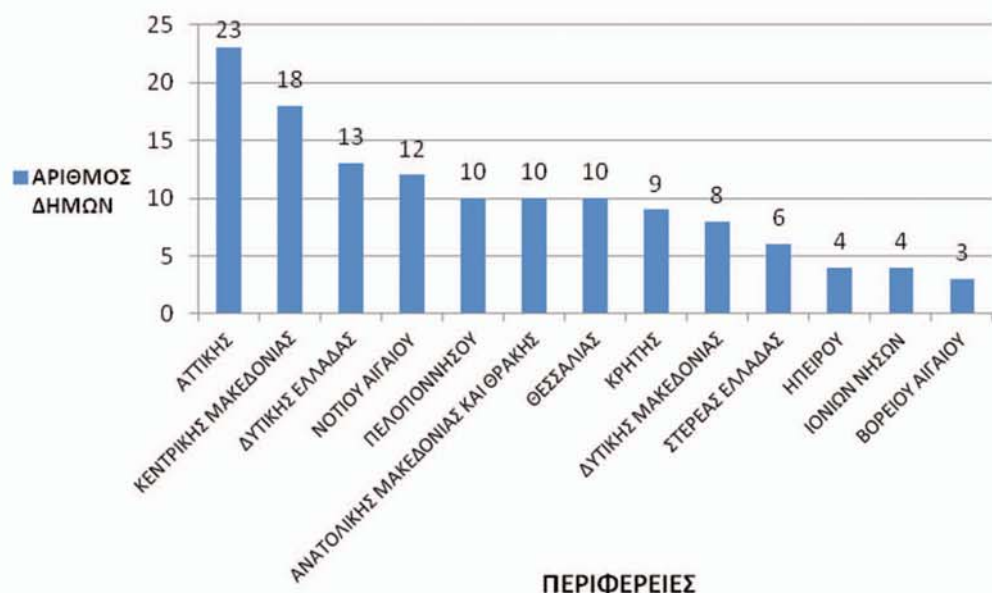
α/α	ΟΝΟΜΑ ΔΗΜΟΥ	ΝΟΜΟΣ	ΑΛΛΟΔΑΠΟΣ ΟΤΑ	ΧΩΡΑ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ
174.	ΠΕΛΛΑΣ (πρώην ΚΥΡΡΟΥ)	ΠΕΛΛΑΣ	GABOLO	ΙΤΑΛΙΑ	119/31-6-2007
175.	ΠΕΛΛΑΣ (πρώην ΚΥΡΡΟΥ)	ΠΕΛΛΑΣ	MALPILS	ΛΕΤΟΝΙΑ	119/31-6-2007
176.	ΠΗΝΕΙΟΥ (πρώην ΓΑΣΤΟΥΝΗΣ)	ΗΛΕΙΑΣ	ΠΥΡΓΩΝ	ΚΥΠΡΟΣ	137/3-7-2009
177.	ΠΛΑΤΑΝΙΑ	ΧΑΝΙΩΝ	HOLIC	ΣΛΟΒΑΚΙΑ	514/5-7-2010
178.	ΠΡΕΒΕΖΑΣ	ΠΡΕΒΕΖΗΣ	ΑΛΙΚΟ	ΑΛΒΑΝΙΑ	479/15-2-2016
179.	ΠΥΛΟΥ-ΝΕΣΤΟΡΟΣ	ΜΕΣΣΗΝΙΑΣ	CHEFCHAOUEN	ΜΑΡΟΚΟ	343/5-7-2012
180.	ΠΥΛΟΥ-ΝΕΣΤΟΡΟΣ	ΜΕΣΣΗΝΙΑΣ	POLLICA	ΙΤΑΛΙΑ	343/5-7-2012
181.	ΠΥΛΟΥ-ΝΕΣΤΟΡΟΣ	ΜΕΣΣΗΝΙΑΣ	SORIA	ΙΣΠΑΝΙΑ	343/5-7-2012
182.	ΠΥΛΟΥ-ΝΕΣΤΟΡΟΣ (πρώην ΚΟΡΩΝΗΣ)	ΜΕΣΣΗΝΙΑΣ	BRINDISY MONTANIA	ΙΤΑΛΙΑ	10/18-2-2008
183.	ΡΕΘΥΜΝΗΣ	ΡΕΘΥΜΝΗΣ	ΓΕΡΑΝΙΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	71/10-4-2014
184.	ΡΗΓΑ ΦΕΡΑΙΟΥ	ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ	STARI GRAD	ΣΕΡΒΙΑ	291/5-4-2012
185.	ΡΟΔΟΥ (πρώην ΡΟΔΙΩΝ)	ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ	PISA	ΙΤΑΛΙΑ	391/12-2-2010
186.	ΡΟΔΟΥ	ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ	ΜΑΣΑΡΩΝ	ΚΥΠΡΟΣ	360/18-12-2009
187.	ΡΟΔΟΥ (πρώην ΑΦΑΝΤΟΥ)	ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΥ	ΕΡΗΜΗΣ	ΚΥΠΡΟΣ	76/18-9-2008
188.	ΣΑΛΑΜΙΝΑΣ	ΑΤΤΙΚΗΣ	ΧΑΔΡΑΚΑ	ΚΥΠΡΟΣ	204/30-3-2015
189.	ΣΑΜΟΘΡΑΚΗΣ	ΕΒΡΟΥ	SMOLYAN	ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	155/30-11-2007
190.	ΣΕΡΡΩΝ	ΣΕΡΡΩΝ	BELGOROD-DNESTROVSKYI	ΟΥΚΡΑΝΙΑ	161/10-10-2011
191.	ΣΕΡΡΩΝ	ΣΕΡΡΩΝ	ΜΙΝΕΡΑΛΝΤΕ ΒΟΝΤΙ	ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ	518/5-7-2010
192.	ΣΕΡΡΩΝ	ΣΕΡΡΩΝ	BIJEJINA	ΒΟΣΝΙΑ ΕΡΖΕΓΟΒΙΝΗ	375/5-2-2010
193.	ΣΙΘΩΝΙΑΣ	ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ	SAINT BEL	ΓΑΛΛΙΑ	505/15-1-2016
194.	ΣΚΥΔΡΑΣ	ΠΕΛΛΑΣ	SAFRANBOLU	ΤΟΥΡΚΙΑ	278/18-9-2009
195.	ΣΚΥΡΟΥ	ΕΥΒΟΙΑΣ	PRIMORSKY	ΡΩΣΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ	88/13-7-2011
196.	ΣΠΑΡΤΗΣ	ΛΑΚΩΝΙΑΣ	TARANTA	ΙΤΑΛΙΑ	193/11-2-2015
197.	ΣΠΑΡΤΗΣ	ΛΑΚΩΝΙΑΣ	MIYUN	ΛΑΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ	25/28-12-2010
198.	ΣΠΑΡΤΗΣ	ΛΑΚΩΝΙΑΣ	SOPRON	ΟΥΓΑΡΙΑ	3/22-1-2008
199.	ΣΟΥΦΛΙΟΥ (πρώην ΤΥΧΕΡΟΥ)	ΕΒΡΟΥ	FILYOS	ΤΟΥΡΚΙΑ	91/7-11-2008

200.	ΣΟΥΦΛΙΟΥ (πρώην ΤΥΧΕΡΟΥ)	ΕΒΡΟΥ	VIZE	ΤΟΥΡΚΙΑ	69/4-9-2008
201.	ΣΥΜΗΣ	ΔΟΔΕΚΑΝΗΣΟΥ	TARON SPRINGS	ΗΠΑ	96/24-11-2008
202.	ΤΑΝΑΓΡΑΣ (πρώην ΣΧΗΜΑΤΑΡΙΟΥ)	ΒΟΙΩΤΙΑΣ	ENNISTAYMON	ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΙΡΑΝΔΙΑΣ	29/22-4-2008
203.	ΤΗΝΟΥ (πρώην ΕΞΟΜΒΟΥΡΓΟΥ)	ΚΥΚΛΑΔΩΝ	ZHOUSHAN	ΛΑΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ	116/4-3-2009
204.	ΤΡΙΚΚΑΙΩΝ	ΤΡΙΚΑΛΩΝ	ZONGULDAK	ΤΟΥΡΚΙΑ	366/17-9-2015
205.	ΤΡΙΚΚΑΙΩΝ	ΤΡΙΚΑΛΩΝ	CASTROP-RAUXEL	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	51/10-4-2014
206.	ΤΡΙΚΚΑΙΩΝ	ΤΡΙΚΑΛΩΝ	VRANJE	ΣΕΡΒΙΑ	289/31-5-2012
207.	ΤΡΙΠΟΛΗΣ	ΑΡΚΑΔΙΑΣ	ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	81/26-9-2008
208.	ΤΡΟΙΖΗΝΙΑΣ-ΜΕΘΑΝΩΝ (πρώην ΤΡΟΙΖΗΝΟΣ)	ΑΤΤΙΚΗΣ	ΦΙΛΙΑΣ	ΚΥΠΡΟΣ	68/4-9-2008
209.	ΦΑΡΚΑΔΟΝΑΣ (πρώην ΠΕΛΙΝΝΑΙΩΝ)	ΤΡΙΚΑΛΩΝ	BRUS	ΣΕΡΒΙΑ	7/29-1-2008
210.	ΦΑΡΣΑΛΩΝ	ΛΑΡΙΣΑΣ	ΛΙΒΑΔΕΩΝ	ΚΥΠΡΟΣ	683/14-6-2016
211.	ΦΛΩΡΙΝΑΣ	ΦΛΩΡΙΝΗΣ	ΓΕΡΙΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	426/9-11-2012
212.	ΦΛΩΡΙΝΑΣ (πρώην ΜΕΛΙΤΗΣ)	ΦΛΩΡΙΝΗΣ	TAURISANO	ΙΤΑΛΙΑ	302/16-10-2009
213.	ΧΑΛΑΝΔΡΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	NABLUS	ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΗ	259/29-5-2015
214.	ΧΑΛΑΝΔΡΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	HERBIN	ΛΑΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ	306/23-10-2009
215.	ΧΑΛΑΝΔΡΙΟΥ	ΑΤΤΙΚΗΣ	ENFIELD	ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	106/21-1-2009
216.	ΧΑΛΚΗΔΟΝΟΣ (πρώην ΚΟΥΦΑΛΙΩΝ)	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	ТОРОЛОVGRAD	ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	297/9-10-2009
217.	ΧΑΝΙΩΝ	ΧΑΝΙΩΝ	ΚΕΡΥΝΕΙΑΣ	ΚΥΠΡΟΣ	296/9-10-2009
218.	ΧΑΝΙΩΝ	ΧΑΝΙΩΝ	BRILA	ΡΟΥΜΑΝΙΑ	228/28-7-2009
219.	ΧΑΝΙΩΝ	ΧΑΝΙΩΝ	ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	183/19-6-2009
220.	ΧΑΝΙΩΝ	ΧΑΝΙΩΝ	ΠΑΦΟΥ	ΚΥΠΡΟΣ	23/8-5-2008
221.	ΧΙΟΥ	ΧΙΟΥ	ORTONA	ΙΤΑΛΙΑ	28/21-4-2008
222.	ΧΙΟΥ (πρώην ΚΑΜΠΟΧΩΡΩΝ)	ΧΙΟΥ	BASSANO ROMANO	ΙΤΑΛΙΑ	83/22-9-2006
223.	ΧΙΟΥ (πρώην ΑΓΙΟΥ ΜΗΝΑ)	ΧΙΟΥ	BASSANO ROMANO	ΙΤΑΛΙΑ	55/6-9-2006
224.	ΩΡΑΙΟΚΑΣΤΡΟΥ	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ	DETMOLD	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	444/23-1-2013

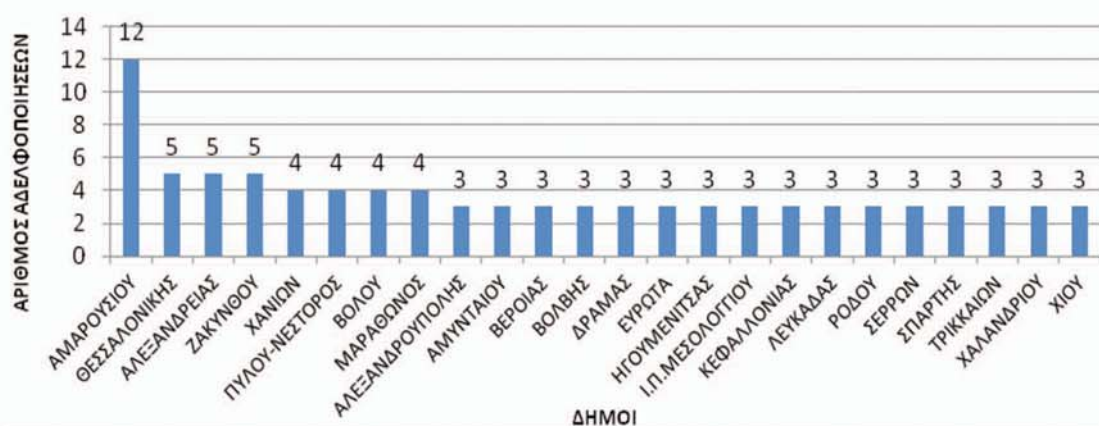
Ν. Η Γεωγραφική Προέλευση των Αδελφοποιημένων Αλλοδαπών Πόλεων



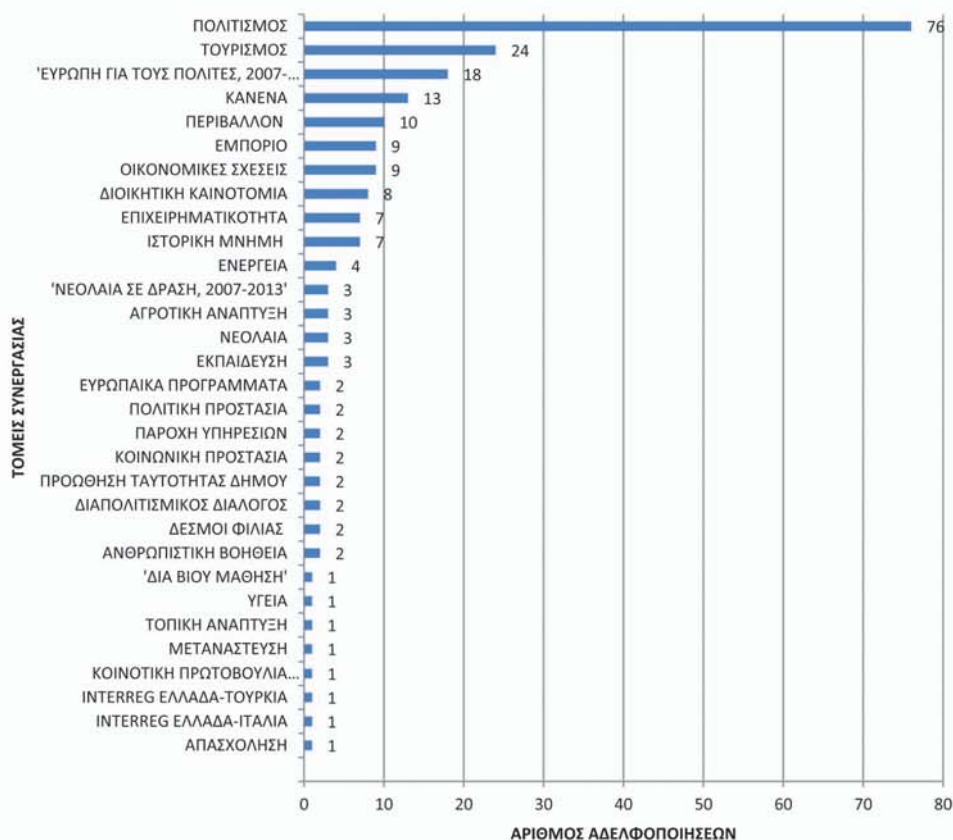
VI. Περιφερειακή Ανάλυση των Αδελφοποιημένων Ελληνικών Δήμων, 2006-2016



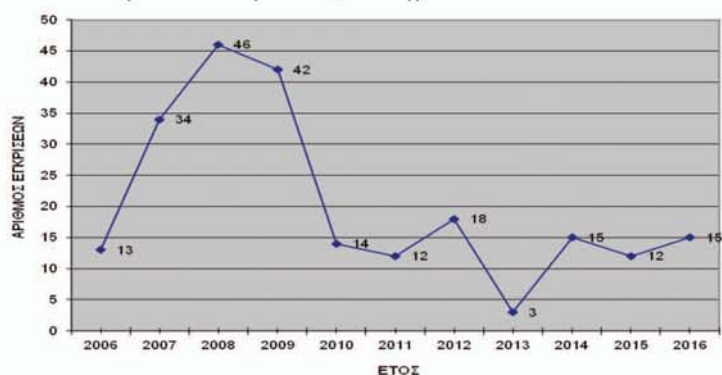
VII. Οι πιο Δραστήριοι Ελληνικοί Αδελφοποιημένοι Δήμοι, 2006-2016



VIII. Κίνητρα και Τομείς Συνεργασίας των Αδελφοποιη- μένων Δήμων, 2006-2016



IX. Η διακύμανση του αριθμού των εγκρίσεων για Αδελφοποιήσεις Δήμων, 2006-2016



Χ. Παραδείγματα Αδελφοποιήσεων Ελληνικών Δήμων με Αλλοδαπές Τοπικές Αρχές, 2006-2016

Αδελφοποίηση του (πρώην) Δήμου Φοίνικα (νυν Αγ. Βασιλείου) με το Δήμο Sella Catanzaro (Ιταλία)

Την Κυριακή 8 Οκτωβρίου 2011 πραγματοποιήθηκε η δεύτερη και τελική φάση της επί μακρόν επιδιωκόμενης αδελφοποίησης των δύο δήμων, στα Sellia του Catanzaro, με μαζική συμμετοχή των κατοίκων του Ιταλικού δήμου και σημαντική παρουσία Σελλιανών από τον ελληνικό δήμο.



Είχε προηγηθεί στις 26 Σεπτεμβρίου 2010 η επίσκεψη της ιταλικής αντιπροσωπείας στα Σέλλια, όπου στήθηκε αναμνηστική στήλη στην οποία ξεχωρίζει η ελιά, ως σύμβολο ειρήνης και φιλίας.

Αδελφοποίηση του Δήμου Αγ. Στεφάνου με το Δήμο Wieliszew (Πολωνία)

Τον Οκτώβριο του 2009 πραγματοποιήθηκε στη χώρα μας, η πρώτη συνάντηση των δύο δημοτικών αρχών προκειμένου να αναπτυχθεί μεταξύ τους μια μακροπρόθεσμη δέσμευση αμοιβαίας υποστήριξης και αλληλεγγύης. Η πόλη Wieliszew, με τα πολλά δάση, τους αρχαιολογικούς χώρους και τα λιβάδια, εκτείνεται σε έκταση 108.000 χλμ, κατοικείται από 10.000 μόνιμους κατοίκους και απέχει μόλις 20χλμ από την πόλη της Βαρσοβίας. Είναι μια πόλη που αναπτύσσεται πολύ γρήγορα, ελκύοντας πολλούς επενδυτές για τα έργα υποδομής.



Κατά τη διάρκεια της συνάντησης, συζητήθηκαν τα κοινά προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι δυο πόλεις όπως: αποχέτευση, σχέδιο πόλης, κυκλοφοριακό, χώροι στάθμευσης κ.λ.π. με σκοπό την ανταλλαγή απόψεων, τεκνογνωσίας και καλών πρακτικών. Επιπλέον, συζητήθηκε η πρόταση χρηματοδότησης του συμφώνου αδελφοποίησης από την Ευρωπαϊκή Ένωση μέσω του προγράμματος «Europe

for Citizens». Οι εκπρόσωποι της πόλης Wieliszew επισκέφτηκαν τις καμένες εκτάσεις, όχι μόνο στον Άγ. Στέφανο, αλλά και στην ευρύτερη περιοχή και εξέφρασαν την επιθυμία τους να συμμετάσχουν οι ίδιοι προσωπικά αλλά και με κλιμάκια εθελοντών της πόλης τους σε δράσεις αναδάσωσης.

Αδελφοποίηση του Δήμου Αίγινας με το Δήμο Σταρομπέσοβο (Ουκρανία)

Αντιπροσωπεία του ελληνικού δήμου με επικεφαλής το δήμαρχο κ. Σάκη Σακκιώτη βρέθηκε τον Οκτώβριο του 2012 για ένα διήμερο στην Ουκρανία και συγκεκριμένα στην περιοχή των Ελλήνων της Αζοφικής (Περιφέρεια Σταρομπέσοβο), κατόπιν επίσημης πρόσκλησης του περιφερειάρχη, προκειμένου να παραστούν στις εκδηλώσεις που οργάνωσε η εκεί ελληνική Ομογένεια και η Ομοσπονδία Ελληνικών Συλλόγων Ουκρανίας.



Με τη παραπάνω συγκυρία ολοκληρώθηκε και η διαδικασία αδελφοποίησης της Αίγινας με το Σταρομπέσοβο. Κατά την παραμονή της Αντιπροσωπείας του δήμου στην πόλη Σταρομπέσοβο συζητήθηκαν οι δυνατότητες για την ανάπτυξη πρωτοβουλιών ιδιαίτερα στον τομέα του τουρισμού και του πολιτισμού και συμφωνήθηκε χρονοδιάγραμμα για την υλοποίηση μετρήσιμων στόχων. Ωστόσο, υπήρξαν προγραμματισμένες συναντήσεις με εκπροσώπους Τουριστικών Γραφείων στο Κίεβο και στο Ντόνετσκ.

Αδελφοποίηση του Δήμου Αλεξάνδρειας με το Δήμο Nasaud (Ρουμανία)

Με κάθε επισημότητα, σε μία ιδιαίτερα εγκάρδια τελετή που πραγματοποιήθηκε στις 23 Ιουλίου 2011 στο δημαρχιακό μέγαρο της πόλεως του Nasaud της Ρουμανίας, οι δήμαρχοι



Αλεξάνδρειας κ. Φώτης Δημητριάδης και Nasaud κ. Dumitru Muresan υπέγραψαν το πρωτόκολλο της αδελφοποίησης και συνεργασίας μεταξύ των δύο δήμων.

Η αδελφοποίηση ήταν το επιστέγασμα της συνεργασίας των δύο πόλεων που ξεκίνησε ένα χρόνο πριν, στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού προγράμματος «Ευρώπη για τους Πολίτες 2007-2013».

Αδελφοποίηση του Δήμου Αλεξανδρούπολης με το Βιμπόρσκι της Αγ. Πετρούπολης (Ρωσική Ομοσπονδία)



Ο δήμος Αλεξανδρούπολης προχώρησε το 2015 σε ακόμη μία αδελφοποίηση με Ρώσικο Δήμο αφού είχε προηγηθεί αυτή με το Σοσνόβιυ Μπορ (2011), γεγονός που έχει ως αποτέλεσμα τη σύσφιξη των σχέσεων των δύο λαών αλλά και πιθανή συνεργασία σε θέματα τουρισμού, παιδείας, οικονομίας και πολιτισμού.

Η δημιουργία διαμετακομιστικού κέντρου, σε μία έκταση 500 στρεμμάτων ανάμεσα στο λιμάνι και

το αεροδρόμιο της Αλεξανδρούπολης, οι δυνατότητες που προσφέρει το λιμάνι Αλεξανδρούπολης στη μεταφορά εμπορευμάτων μετά και τη σύνδεσή του με το σιδηροδρομικό δίκτυο, η αξιοποίηση της γεωθερμίας της περιοχής, ο σχεδιασμός λουτρόπολης περίπου 4,5 χιλιάδων τ.μ. με την ανέγερση πολυτελών ξενοδοχειακής μονάδας, συμπεριλαμβάνονται μεταξύ των επενδυτικών προτάσεων της ατζέντας του δημάρχου Αλεξανδρούπολης, κ. Ευάγγελου Λαμπάκη.



Αδελφοποίηση του Δήμου Αμαρουσίου με το Δήμο Tilleul (Γαλλία)

Τη σύσφιξη και διατήρηση μόνιμων δεσμών φιλίας, αμοιβαίας αλληλεγγύης και συνεργασίας μεταξύ της πόλης του Αμαρουσίου και της πόλης Tilleul της Γαλλίας επισφράγισαν με την υπογραφή Πρωτοκόλλου Συνεργασίας ο δήμαρχος Αμαρουσίου, Πρόεδρος του Ιατρικού Συλλόγου Αθηνών κος Γιώργος Πατούλης και ο αναπληρωτής δημάρχου της πόλης Tilleul, αντιδήμαρχος κος Μιλτιάδης Κωνσταντακάτος, στις 29 Αυγούστου 2013, στο δημαρχείο Αμαρουσίου.

Το Πρωτόκολλο Συνεργασίας μεταξύ των δύο πόλεων προβλέπει τη στήριξη και εδραίωση συνεργασιών για την υλοποίηση προγραμμάτων και δράσεων για την οικονομική και τουριστική ανάπτυξη, καθώς και την ανάπτυξη του ιατρικού τουρισμού, με στόχο να επεκταθεί σε ολόκληρη την Ευρώπη. Η συνεργασία θα επεκταθεί επίσης στη μεταφορά τεχνογνωσίας και καλών πρακτικών, καθώς και στην ανταλλαγή εμπειριών για την προαγωγή ενός αναβαθμισμένου ρόλου της τοπικής αυτοδιοίκησης, προς όφελος των τοπικών κοινωνιών.



Αδελφοποίηση του Δήμου Αρχαίας Ολυμπίας και με το Δήμο Colorado Springs (ΗΠΑ)



Με μια λιτή τελετή όπως αρμόζει άλλωστε στο αθάνατο ολυμπιακό πνεύμα, μπροστά από το ναό της Ήρας στο Ιερό της Ολυμπίας, επισφραγίστηκε τον Ιούνιο του 2014 η αδελφοποίηση του δήμου της Αρχαίας Ολυμπίας με αυτόν του Colorado Springs, «πρωτεύουσας» της Εθνικής Ολυμπιακής Επιτροπής των ΗΠΑ.

Ο δήμαρχος Αρχαίας Ολυμπίας κ. Θύμιος Κοτζιάς καλωσόρισε τους προσκεκλημένους και την αμερικανική αποστολή και τόνισε πως το δημοτικό συμβούλιο της πόλης πιστεύει ότι η αδελφοποίηση αυτή θα δημιουργήσει άριστες συνθήκες για την ανάπτυξη μιας βαθύτερης συνεργασίας και φιλίας μεταξύ των πόλεων, αλλά και γενικότερα μεταξύ των λαών της Ελλάδας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. Ακόμα υποστήριξε ότι η αδελφοποίηση αυτή θα ενδυναμώσει ακόμα περισσότερο το φιλειρηνικό χαρακτήρα των Ολυμπιακών Αγώνων, θα διαδώσει τις πανανθρώπινες αξίες της Ολυμπιακής Ιδέας και θα συμβάλλει σε μια Παγκόσμια Ειρήνη.

Αδελφοποίηση του Δήμου Ασπροπύργου με το Δήμο Πλοέστι (Ρουμανία)

Στις 15 Μαΐου 2016 ο δήμαρχος Ασπροπύργου κ. Νικόλαος Μελετίου υποδέχτηκε τη Ρουμανική αντι-



προσωπεία από την πόλη Πλοέστι, με ιδιαίτερες τιμές στο δημαρχείο του Ασπροπύργου προκειμένου να υπογραφεί το σχετικό σύμφωνο μεταξύ των δύο πόλεων. Η ιστορία του Αλέξανδρου Υψηλάντη και του Ιερού Λόχου καθώς και οι Βαλκανικοί Πόλεμοι αποτελούν σημεία αναφοράς στη σχέση των δύο πόλεων.

Αδελφοποίηση του Δήμου Αχαρνών και με το Δήμο Ιδαλίου (Κύπρος)



Το 1998 ο δήμος Ιδαλίου έκανε τις πρώτες επαφές με το δήμο Αχαρνών με στόχο την αδελφοποίηση των δύο πόλεων. Η ανταπόκριση από το δήμο Αχαρνών φάνηκε να ήταν θετική, και οι δύο δήμοι προχώρησαν σε μια άτυπη σύναψη πρωτοκόλλου αδελφοποίησης. Όμως δεν υπήρξε κάτι

σημαντικό στον τομέα συνεργασίας και πολιτιστικών ανταλλαγών εκτός από κάποιες τυπικές επισκέψεις. Από το 2009 άρχισε μια προσπάθεια συνεργασίας πάνω σε νέα βάση η οποία είχε ως στόχο τη θεμελίωση μιας αδελφοποίησης μεταξύ των δύο πόλεων.

Η προσπάθεια αυτή αγκαλιάστηκε με ενδιαφέρον από το δήμο Αχαρνών και μετά από επίσκεψη εκπροσώπων του δήμου Αχαρνών στο Ιδάλιο, επιβεβαιώθηκε η απόφαση αδελφοποίησης των δύο πόλεων. Έτσι, την 1η Οκτωβρίου 2010 πραγματοποιήθηκε η αδελφοποίηση του δήμου Ιδαλίου με το δήμο Αχαρνών σε μια λαμπρή τελετή στο δημαρχείο Αχαρνών. Στόχος αυτής της αδελφοποίησης είναι η ενίσχυση των προαιώνιων εθνικών δεσμών, η ανάπτυξη ισχυρών σχέσεων φιλίας, η πραγματοποίηση πνευματικών και πολιτιστικών ανταλλαγών και η ολόπλευρη συνεργασία των δύο δήμων προς όφελος των δημοτών τους.

Αδελφοποιήσεις του Δήμου Βόλου με τους Δήμους Πότι και Μπατούμι (Γεωργία)

Ο Βόλος είναι από τις λίγες περιοχές, όπου η ανθρώπινη δραστηριότητα έχει διαρκή παρουσία από τους προϊστορικούς χρόνους μέχρι σήμερα. Είναι μια περιοχή που η μυθολογία τής φέρθηκε απλόχερα, αφού συνδέεται με παγκόσμια γνωστούς μύθους, όπως των Κενταύρων που κατοικούσαν στο Πήλιο, ενώ από την αρχαία Ιωλκή, το σημερινό Βόλο, ξεκίνησε το ταξίδι του Ιάσωνα



και των Αργοναυτών, που εκφράζει το ανήσυχο πνεύμα των Ελλήνων και τη διάθεσή τους να υπερβούν τα όρια του τότε γνωστού κόσμου.

Στο πνεύμα αυτό εντάχθηκε και η αδελφοποίηση του δήμου Βόλου τόσο με το Μπατούμι όσο και με το Πότι της Γεωργίας το 2009 σε συνέχεια των δυο επιστημονικών συνεδρίων, στο Βόλο και την Τιφλίδα, στα οποία οι συμμετέχοντες διακεκριμένοι αρχαιολόγοι, ιστορικοί και ερευνητές από την Ελλάδα και τη Γεωργία τεκμηρίωσαν τις διαχρονικές σχέσεις των κατοίκων του Αιγαιακού χώρου με τον περίγυρο της Μαύρης Θάλασσας. Η αναβίωση του μύθου της Αργοναυτικής Εκστρατείας αποτέλεσε κορυφαία επιλογή του αναπτυξιακού και πολιτιστικού σχεδιασμού του δήμου Βόλου. Στο πλαίσιο αυτό εντάχθηκε η επιλογή του δήμου Βόλου να κατασκευάσει ομοίωμα του μυθικού σκάφους «Αργώ» και φυσικά, το πειραματικό ταξίδι του σκάφους που έγινε το 2008 και το πολιτιστικό ταξίδι του 2009 στη Μαύρη Θάλασσα, με τη συμβολή του Ελληνικού Κοινοβουλίου.

Αδελφοποίηση του Δήμου Δράμας με το Δήμο Lauf AD Pegnit (Γερμανία)



Στις 5 Ιουλίου 2008 στο δημαρχείο της γερμανικής πόλης του Λάουφ, στην αίθουσα του δημοτικού συμβουλίου, πραγματοποιήθηκε η επίσημη τελετή υπογραφής του πρωτόκολλου αδελφοποίησης από το δήμαρχο του Λάουφ κ. Benedict Bisbig και το δήμαρχο Δράμας κ. Θωμά Μαργαρίτη, παρουσία των δημοτικών συμβούλων των δύο πόλεων, ενώ το γεγονός κάλυψαν με εκτενή ρεπορτάζ τα τοπικά ΜΜΕ.

Πλέον, στο κεντρικότερο σημείο της πόλης του Λάουφ υπάρχει τοποθετημένη ειδική πινακίδα που απεικονίζει τις αδελφοποιήσεις που έχει πραγματοποιήσει ο δήμος του Λάουφ με άλλες πόλεις, (μία πόλη από τη Γαλλία, μία πόλη από τη Σουηδία και τη Δράμα από την Ελλάδα).

Η πόλη του Λάουφ απέχει από την Νυρεμβέργη 17 χιλιόμετρα, έχει περίπου 27.000 κατοίκους, ενώ ο ελληνικός πληθυσμός που ζει εκεί είναι γύρω στα 700 άτομα, πολλοί εκ των οποίων είναι Δραμινοί.



Αδελφοποίηση του Δήμου Ελευσίνας με το Δήμο Xincheng District του Πεκίνου (Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας)

Πριν την παράσταση της Όπερας του Πεκίνου, στις 10 Σεπτεμβρίου 2014, έγινε η επίσημη αδελφοποίηση της πόλης της Ελευσίνας με το δήμο Xicheng (Σι Τσενγκ) District του Πεκίνου. Η ιστορία της πόλης της Ελευσίνας ήταν το κίνητρο για την προώθηση των σχέσεων ανάμεσα στις δύο πόλεις.

Οι δύο δήμοι έχουν κοινά χαρακτηριστικά: τη βιομηχανία, την αρχαία ιστορία και την σύγχρονη τέχνη.



Αδελφοποίηση του Δήμου Κρανιδίου με το Δήμο Κυρήνειας (Κύπρος)



Το Σεπτέμβριο του 2010 στο δήμο Κρανιδίου πραγματοποιήθηκε η τελετή της α' φάσης αδελφοποίησης των δήμων της κατεχόμενης Κερύνειας και του Κρανιδίου, με υπογραφές των δημάρχων των δύο δήμων, της κας Μαρίας Ιωάννου και του κου Δημήτρη Σφυρή αντιστοίχως.

Η Κερύνεια είναι η μικρότερη από τις έξι πόλεις της Κυπριακής Δημοκρατίας και μια από τις αρχαίες πόλεις της Κύπρου, όπως φανερώνει και η ονομασία της, που οφείλεται στην Κυρηνεία, αρχαιότατη πόλη της Αχαΐας.

Σύμφωνα με τη μυθολογία η Κερύνεια ιδρύθηκε από τους Αχαιοούς Κηφέα και Πράξανδρο που κατέληξαν εκεί όταν επέστρεφαν στην πατρίδα τους από τον Τρωικό πόλεμο. Οι ήρωες έδωσαν στη νέα πόλη το όνομα της πόλης τους της Κερύνειας. Το όμορφο περιβάλλον στο οποίο βρίσκεται κτισμένη, με την οροσειρά του Πενταδακτύλου στα νότια της (συνδυάζοντας έτσι βουνό και θάλασσα) και τα αρχαία μνημεία στην ίδια την πόλη και γύρω από αυτή, ήταν αρκετοί λόγοι για να αποκτήσει η Κερύνεια διεθνή τουριστική φήμη.

Στη θαλάσσια περιοχή της πόλης βρέθηκε και ένα αρχαίο ναυάγιο εμπορικού ελληνικού καραβιού του 4ου π.Χ. αιώνα, που ανελκυστηκε το 1967 και τοποθετήθηκε στο φρούριο της πόλης. Το σημαντικό αυτό αρχαιολογικό εύρημα έγινε διεθνώς γνωστό ως «το πλοίο της Κερύνειας».



Ο αείμνηστος Γιάννος Κρανιδιώτης, το κανονικό επίθετο του οποίου ήταν Βουρλέτσης, και στον οποίο αφιερώθηκαν οι εκδηλώσεις μνήμης στο πλαίσιο της αδελφοποίησης, είναι ο κρίκος που ενώνει δύο πόλεις, δύο δήμους, δύο κράτη, δύο λαούς και η ιστορία του μέσα από τη σύντομη ζωή του, γίνεται η γέφυρα που ενώνει την Κεράυνια με το Κρανίδι.

Αδελφοποίηση του (πρώην) Δήμου Σκάλας (νυν Ευρώτα) με το Δήμο Πόποβο (Βουλγαρία)

Επιδιώκοντας την ειρηνική συνύπαρξη, τη συνεργασία και τη γενικότερη ευημερία με πολίτες της Ευρώπης και με γνώμονα τη σύμπνοια και την εποικοδομητική ανταλλαγή ιδεών, ο Καποδιστριακός δήμος Σκάλας, προχώρησε το 2008, στην αδελφοποίηση με το δήμο Πόποβο της Βουλγαρίας (α' φάση αδελφοποίησης).

Κίνητρο της συνεργασίας ήταν ο αναντικατάστατος ρόλος των τοπικών κοινωνιών σε κοινές πρωτοβουλίες σε πολιτιστικό, οικονομικό και κοινωνικό επίπεδο. Η ανταλλαγή ιδεών, η άντληση πολιτιστικών – πολιτισμικών στοιχείων και ο αμοιβαίος εμπλουτισμός των δύο πόλεων από τα ιστορικά στοιχεία της καθημιάς, σε συνάρτηση με τα ήθη, τα έθιμα και τις τοπικές παραδόσεις, αναμένεται να δώσουν σίγουρα την ευκαιρία να υιοθετηθούν καινούργιες πολιτιστικές δραστηριότητες.



Στην έδρα του δήμου Ευρώτα, τη Σκάλα, στις 13 Μαΐου 2011 έφθασε η αντιπροσωπεία του δήμου Πόποβο με σκοπό τη σύναψη συμφωνίας αδελφοποίησης των δύο δήμων (β' φάση αδελφοποίησης). Μεταξύ των εκδηλώσεων που διοργανώθηκαν, ο δήμαρχος Ευρώτα κ. Γρυπιώτης και οι συνεργάτες του συνόδευσαν τον Βούλγαρο ομόλογό του, τον κ. Veselinov, στα ελαιοτριβεία – εργοστάσια τυποποίησης ελαι-

ολάδου και συσκευαστήρια πορτοκαλιών, εκδηλώνοντας μεγάλο ενδιαφέρον για την προώθηση των προϊόντων στην περιοχή τους.

Αδελφοποίηση του Δήμου Ζακύνθου με το Δήμο Παβίας (Ιταλία)

Η αδελφοποίηση του δήμου Ζακύνθου και του δήμου Παβίας πραγματοποιήθηκε τον Μάιο του 2012 στο όνομα του Ούγκο Φώσκολο, ο οποίος γεννήθηκε στη Ζάκυνθο, ενώ σπούδασε και δίδαξε στο Πανεπιστήμιο της Παβίας.



Αυτή η αδελφοποίηση ενισχύει περαιτέρω τις σχέσεις των δύο λαών και μαζί το δήμο του νησιού και το Πανεπιστήμιο της Παβίας. Η αδελφοποίηση της Ζακύνθου, της «μητρικής γης» του Φώσκολο, με την Παβία, στην οποία έζησε και έδρασε ο ποιητής, είναι μια αφορμή για συνεργασία των δύο πόλεων και ανταλλαγή πολιτισμού, στον οποίο οι δύο πόλεις ιστορικά συγγενεύουν, που σαν επισφράγισμά τους έχει την αποκατάσταση του σπιτιού που έζησε τα παιδικά του χρόνια ο κοινός τους ποιητής και είναι αυτός που περισσότερο από οτιδήποτε άλλο τις ενώνει.

Αδελφοποίηση του Δήμου Ζίτσας με το Δήμο Nardo (Ιταλία)



Το Nardo είναι μία μικρή πόλη των 31.185 κατοίκων και Δήμος που ανήκει στην επαρχία Λέτσε(Lecce), στην περιφέρεια της Απουλίας. Τα κύρια προϊόντα που παράγει είναι το κρασί και το λάδι. Οι πρώτες επαφές για την αδελφοποίηση ξεκίνησαν με την πρωτοβουλία

του πρώην δημάρχου του δήμου Nardo, κ. Antonio Vaglio ο οποίος το 2010 με μικρή αντιπροσωπεία επισκέφτηκε τον πρώην δήμο Ζίτσας και υπέγραψε μνημόνιο με τον τότε δήμαρχο κ. Πρωτόπαπα Ιωάννη.

Στις 11 Ιουνίου του 2011, μετά από ξενάγηση από υπευθύνους Πολιτισμού του δήμου στους ναούς της πόλης Nardo, στο θέατρο της πόλης, καθώς και σε ένα σύγχρονο οίνοποιείο, όπου ανταλλάχθηκαν εμπειρίες των παραγωγών, ο δήμαρχος κ. Ρογκότης Δημήτριος συναντήθηκε με τον Ιταλό ομόλογό του κ. Marcello Risi και αποφάσισαν οριστικά την αδελφοποίηση των δύο δήμων.





Αδελφοποίηση του Δήμου Ηγουμενίτσας με το Δήμο Velbert (Γερμανία)

Το Μάιο του 2012 ο δήμος Ηγουμενίτσας αδελφοποιήθηκε με το δήμο Velbert της Γερμανίας με σκοπό την προώθηση της ανάπτυξης των σχέσεων μεταξύ των δύο πόλεων στην ανταλλαγή εμπειριών για την αποκομιδή, τη μεταφορά, την ανακύκλωση και τις δυνατότητες αξιοποίησης απορριμμάτων κ.α. Η

αδελφοποίηση μεταξύ των δύο πόλεων σηματοδότησε μια ενισχυμένη πορεία συνεργασίας, με αποκορύφωμα τη συμμετοχή τετραμελούς αντιπροσωπείας του δήμου Ηγουμενίτσας, με επικεφαλής το δήμαρχο κ. Γεώργιο Κάτσινο σε συνέδριο που διοργάνωσε ο δήμος του Φέλμπερτ της Γερμανίας, 14-17 Νοεμβρίου 2013, μεταξύ αδελφοποιημένων με αυτόν, πόλεων, όπου αναπτύχθηκαν τα εξής θέματα: Κοινωνικές δομές και ένταξη ΑΜΕΑ· ανεργία των νέων-κοινωνική πραγματικότητα· μετανάστευση και φτώχεια στην Ευρωπαϊκή Ένωση· προσχολική αγωγή και εκπαίδευση.

Κατά τη διάρκεια των εργασιών του Συνεδρίου, τα τέσσερα μέλη της αποστολής του δήμου Ηγουμενίτσας, συμμετείχαν σε ξεχωριστές συναντήσεις για τα παραπάνω θέματα, έγιναν επίσης επισκέψεις σε σχολεία, χώρους εργασίας, εργαστήρια ΑΜΕΑ κλπ.

Αδελφοποίηση του Δήμου Ήλιδας με την Κοινότητα Ν. Μπελογιάννη (Ουγγαρία)



Με το ταξίδι της Ουγγρικής αποστολής από το χωριό «Νίκος Μπελογιάννης» στην Αμαλιάδα τον Ιούλιο του 2016, επισφραγίστηκε η πράξη αδελφοποίησης με το δήμο Ήλιδας.

Η τελετή αδελφοποίησης πραγματοποιήθηκε στο Λαζαράκειο δημοτικό μέγαρο και στους

χώρους που έζησε ο μεγάλος αγωνιστής της Αριστεράς.

Η επίσκεψη της επίσημης αποστολής από την Ουγγαρία στη χώρα μας, απαρτίστηκε κυρίως από ομογενείς, όπως ο δήμαρχος του χωριού, κ. Κώστας Παπαλέξης, αλλά και ο Βουλευτής της ελληνικής κοινότητας στην Ουγγρική Εθνοσυνέλευση κ. Λαοκράτης Κοράνης.



Ουσιαστικά επρόκειτο για την ανταπόδοση της επίσκεψης που πραγματοποιήθηκε από διαπαραταξιακή αποστολή του δήμου Ήλιδας τον Φεβρουάριο του 2016 στην Κοινότητα «Νίκος Μπελογιάννης», όπου πραγματοποιήθηκε το πρώτο σκέλος της αδελφοποίησης με την υπογραφή των όρκων.

Αδελφοποίηση του Δήμου Ηρακλείου με το Τολέδο (Ισπανία)



Ο δήμαρχος Ηρακλείου κ. Γιάννης Κουράκης εκπροσωπώντας το δημοτικό συμβούλιο Ηρακλείου και ο δήμαρχος του Τολέδο κ. Emiliano Garcia- Page Sanchez, συνυπόγραψαν στις 10 Ιουνίου του 2014 το Πρωτόκολλο Αδελφοποίησης των δύο πόλεων, με την ευκαιρία της συμπλήρωσης 400 χρόνων από το θάνατο του Δομήνικου Θεοτοκό-

πουλου, που έζησε μεγάλο μέρος της ζωής του στο Τολέδο, όπου και δημιούργησε τα αθάνατα έργα του.

Ο εορτασμός της 4ης εκατονταετίας από το θάνατό του ήταν μια μοναδική ευκαιρία για την ανάπτυξη κοινών πολιτιστικών, κοινωνικών, οικονομικών και τουριστικών δραστηριοτήτων ανάμεσα στο Ηράκλειο και το Τολέδο, με στόχο την ενίσχυση των δεσμών που συνδέουν τις “πόλεις του Greco” και την προβολή του εξαιρετικού αυτού προνομίου σε ολόκληρο τον κόσμο.

Αδελφοποίηση του Δήμου Θεσσαλονίκης με το Δυρράχιο (Αλβανία)



Στο πλαίσιο της εν λόγω αδελφοποίησης που πραγματοποιήθηκε το 2013 προβλέφθηκε η σύσταση κοινής ομάδας αρχιτεκτόνων με στόχο τη βελτίωση του πολεο-

δομικού σχεδιασμού των δύο πόλεων, τη δημιουργία πλατείας Δυρραχίου στην Θεσσαλονίκη (Οκτώβριος 2013) και αντίστοιχα, Πλατείας Θεσσαλονίκης στο Δυρράχιο (Σεπτέμβριος 2014), διοργάνωση πολιτιστικών και αθλητικών εκδηλώσεων και ανταλλαγές μαθητών - σπουδαστών από σχολεία και πανεπιστήμια των δύο πόλεων.



Αδελφοποιήσεις του Δήμου Ιλίου με τους Δήμους Tulcea (Ρουμανία) και Corigliano D' Otranto (Ιταλία)

Ο δήμος Ιλίου φιλοξένησε στο διάστημα 26-28 Σεπτεμβρίου 2008 την επίσημη τελετή για την υπογραφή των συμφωνιών αδελφοποίησης και

σειράς πολιτιστικών εκδηλώσεων με τη συμμετοχή αντιπροσωπειών τόσο από τους Δήμους Tulcea (Ρουμανία) και Corigliano D' Otranto (Ιταλία) όσο και από την πόλη της Ιερικούς (Παλαιστίνη), με την οποία ο δήμος έχει αδελφοποιηθεί από το 1999. Επισημαίνεται ότι είχε προηγηθεί μια σειρά κοινών δράσεων σε επίπεδο κοινωνίας πολιτών που είχαν προετοιμάσει το έδαφος και εμπεδώσει και στους τρεις δήμους αισθήματα φιλίας και αλληλεγγύης:

Η ημερίδα με τίτλο: «Οι Έλληνες και η γλώσσα τους στην Κάτω Ιταλία» στο Πολιτιστικό Κέντρο Μελίνα Μερκούρη του δήμου Ιλίου στις 2 Μαΐου 2007, η επίσκεψη του Ιου Γυμνασίου Ιλίου στο Corigliano d' Otranto στο διάστημα 9-13 Σεπτεμβρίου 2007, καθώς και η συμμετοχή τριών μαθητών του Μουσικού Γυμνασίου Ιλίου στο διεθνή διαγωνισμό νέων μουσικών «George Georgescu» στην πόλη Tulcea στο διάστημα 22-25 Μαΐου 2008. Μετά δε την υπογραφή των συμφωνιών αδελφοποίησης, νέες δράσεις προγραμματίστηκαν και υλοποιήθηκαν, όπως η επίσκεψη των ΚΑΠΗ Ιλίου στο Corigliano d' Otranto και σε άλλες πόλεις της Κάτω Ιταλίας.

Αδελφοποίηση του Δήμου Ιστιαίας-Αιδηψού με το Δήμο Chianciano-Terme (Ιταλία)

Στις 13 Μαΐου 2015 πραγματοποιήθηκε η αδελφοποίηση των δύο δήμων, του Chianciano Terme της Ιταλίας και του δήμου Ιστιαίας Αιδηψού, κάτι που εκτιμάται ότι θα αποφέρει πολλά οφέλη στον τόπο και ιδιαίτερα στην ελληνική λουτρόπολη.

Η αδελφοποίηση των δύο δήμων ήταν κάτι που επιδίωξε η δήμαρχος κ. Ελένη (Λίνα) Ευσταθίου κατά την επίσκεψη της στην Chianciano Terme, στα τέλη του Ιανουαρίου του ίδιου έτους, συνοδευόμενη από τον Πρόεδρο της Ένωσης Επιχειρήσεων Θερμαλισμού Ελλάδος κ. Ζήση Αγγελίδη. Η περιοχή Chianciano Terme είναι ένα από τα καλύτερα θέρετρα θερμαλισμού (spa) στην Ευρώπη και μοναδικό για το πλούσιο σε θεραπευτικά στοιχεία μεταλλικό νερό του.





Αδελφοποίηση του Δήμου Καλαμάτας με το Δήμο Σιάν (Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας)

Στο δημαρχείο Καλαμάτας και στην αίθουσα του δημοτικού συμβουλίου πραγματοποιήθηκε στις 17 Σεπτεμβρίου 2009 η τελετή αδελφοποίησης του δήμου Καλαμάτας με το Δήμο Σιάν της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Το πρωτόκολλο της αδελφοποίησης, το οποίο υπογράφηκε από το δήμαρχο Καλαμάτας κ. Παναγιώτη Νίκα και τον αντιπρόεδρο της Λαϊκής Συμβουλευτικής Συνέλευσης της Σιάν, ως εκπροσώπου του δημάρχου Σιάν, κ. Γουάνγκ Τζινγκσού, αναφέρει ότι οι δυο πλευρές θα πραγματοποιήσουν, σύμφωνα με τις αρχές της ισότητας και της αμοιβαίας ωφέλειας, ανταλλαγές και συνεργασία, με διάφορες μορφές, στον τομέα της οικονομίας, του εμπορίου, των επιστημών και της τεχνολογίας, του πολιτισμού, της παιδείας, του αθλητισμού, της υγείας, για την προώθηση κοινής ευημερίας και ανάπτυξης.

Αδελφοποίηση του Δήμου Τρικκαίων με το Δήμο Vranje (Σερβία)



Στις 19 Μαρτίου 2012 υπογράφηκε στη Σερβία σύμφωνο αδελφοποίησης μεταξύ του δήμου Τρικκαίων και του δήμου Βράνιε, ενώ εξετάστηκαν οι δυνατότητες επιχειρηματικής συνεργασίας κυρίως όσον αφορά σε μηχανήματα και αγροτικά προϊόντα. Μάλιστα, ο δήμαρχος Τρικκαίων, κ. Χρήστος Λάμπας φύτεψε μια ελιά στη Μητρόπολη, η οποία συμβολίζει τη φιλία και την αδελφосύνη Ελλήνων και Σέρβων.



Είχε προηγηθεί η υπογραφή μνημονίου συναντίληψης στις 16 Ιουνίου 2011 μεταξύ του σερβικού δήμου και της Αναπτυξιακής Εταιρείας ΟΤΑ e-Trikala Α.Ε. από την Ελλάδα, το οποίο προέβλεπε: α) τη συνεργασία στον τομέα της ψηφιακής τεχνολογίας για την καλύτερη και ευκολότερη υλοποίηση των δικαιωμάτων των πολιτών

στην τοπική αυτοδιοίκηση, β) τη μεταφορά των εξειδικευμένων γνώσεων και της πρακτικής εφαρμογής των βέλτιστων μοντέλων των ψηφιακών εφαρμογών από το δήμο Τρικκαίων στην πόλη Βράνιε. Επίσης, στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Προγράμματος EXCHANGE 3 υλοποιήθηκε η δράση E-urprava.vranje.rs-reaching standards of an information society (πραγματοποίηση της πρότυπης πληροφόρησης της κοινωνίας) για την πόλη Vranje της Σερβίας, ενώ ο δήμος Τρικκαίων αξιοποίησε την τεχνολογία, πάνω σε θέματα συγχρηματοδοτούμενων ευρωπαϊκών προγραμμάτων βάσει προγραμματικής σύμβασης που υπογράφηκε μεταξύ αυτού, του e-trikala και του Οργανισμού Ασκληπιός.

Αδελφοποίηση του Δήμου Καλλιθέας με το Δήμο Γκελεντζίκ (Ρωσική Ομοσπονδία)

Η καθιέρωση της κατ' έτος «Ημέρας της Αδελφοποίησης» μεταξύ των δήμων της Καλλιθέας και του Γκελεντζίκ της Ρωσικής Ομοσπονδίας προβλέφθηκε μεταξύ άλλων στη Συμφωνία Αδελφοποίησης και Συνεργασίας, την οποία υπέγραψαν στις 10 Δεκεμβρίου 2008 οι δήμαρχοι των δύο πόλεων κ.κ. Κώστας Ασκούνης και Βίκτωρ Χρέστιν, κατά τη διάρκεια της επίσκεψης αντιπροσωπείας του ρωσικού δήμου στην Καλλιθέα.



Η Συμφωνία μεταξύ των δύο δήμων προβλέπει, επίσης, την τακτική ανταλλαγή εμπειριών σε θέματα λειτουργίας του θεσμού της Τοπικής Αυτοδιοίκησης στις δύο πόλεις, καθώς και της διοικητικής οργάνωσης ιδίως στους τομείς του πολιτισμού, του αθλητισμού, της εκπαίδευσης, της υγείας, της πολεοδομίας, του τουρισμού των δραστηριοτήτων της νεολαίας και της ανάπτυξης των μέσων μαζικής επικοινωνίας.



Στη Συμφωνία προνοείται, εξάλλου, η προσπάθεια συστηματικής προσέλκυσης στις διμερείς δράσεις, κοινωνικών οργανώσεων των δύο πόλεων, μεταξύ των οποίων και ενώσεων πολιτών ποντιακής καταγωγής.

Αδελφοποίηση του Δήμου Καρύστου με το Δήμο Frais du Tilleul (Γαλλία)

Η αδελφοποίηση του δήμου Καρύστου με το δήμο Tilleul της Γαλλίας το 2014, όπου μάλιστα ο δήμαρχος είναι Έλληνας, ακολουθήθηκε και από την πρώτη επιχειρηματική αποστολή στη Γαλλία Καρυστινών και άλλων Ευβοέων επιχειρηματιών με την δι-



οργάνωση και στήριξη του Εμπορικού Επιμελητηρίου. Η εν λόγω αδελφοποίηση υλοποιήθηκε στο πλαίσιο ενός προσχεδίου συνεργασίας, το οποίο αποτελεί ένα βήμα δημιουργίας ενός οδικού χάρτη για την ανάπτυξη εμπορικών, πολιτιστικών, τουριστικών, επιχειρηματικών και εκπαιδευτικών συνεργασιών μεταξύ των δύο δήμων και συνιστά αφετηρία για την ανταλλαγή τεχνογνωσίας σε θέματα οργάνωσης της τοπικής διοίκησης και τη συμμετοχή σε ευρωπαϊκά προγράμματα.



Είχε προηγηθεί το 2012 επίσκεψη αντιπροσωπείας του γαλλικού δήμου στην Κάρυστο προκειμένου να προχωρήσουν στις απαιτούμενες διαδικασίες που θα επιφέρουν ανταλλαγή νέων ιδεών και διάφορες άλλες προοπτικές ανταλλαγής, όπως πολιτιστικές, εμπορικές, τουριστικές και οικονομικές, στο πλαίσιο της βιώσιμης ανάπτυξης. Το 2013 ο δήμαρχος Καρύστου κ. Νικόλαος Μανώλης πραγματοποίησε εθιμοτυπική επί-

σκεψη στη Γαλλία με στόχο την ανάπτυξη της πολυεπίπεδης συνεργασίας που έχει δημιουργηθεί μεταξύ του δύο δήμων. Σε αυτή τη συνάντηση αναλύθηκαν όλες οι δυνατότητες προώθησης και εξαγωγής των προϊόντων της Καρύστου, τα οποία οι Γάλλοι εταίροι χαρακτήρισαν ως εξαιρετικής ποιότητας. Επισημαίνεται ότι το τελευταίο δεκαήμερο του Αυγούστου έχει καθιερωθεί στην Κάρυστο η Εβδομάδα Ελληνογαλλικής Φιλίας.

Αδελφοποίηση του Δήμου Κεφαλλονιάς με το Δήμο Σεργκίεβ-Ποσάντ (Ρωσική Ομοσπονδία)



Ο δήμος Κεφαλονιάς ολοκλήρωσε στις 29 Μαΐου 2012 μία πολυετή προσπάθεια συνεργασίας και αδελφοποίησης με το Σεργκίεβ-Ποσάντ, που είχαν επιμεληθεί κυρίως ο κ. Δ. Ζαφειράτος, ως Πρόεδρος της Κεφαλληνιακής Εταιρείας Ελληνορωσικής Φιλίας και ο Α/Δήμαρχος Τουρισμού κ. Ε. Κεκάτος.

Η εν λόγω αδελφοποίηση πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο σχεδίου δράσης με βασικούς άξονες συνεργασίας τη βελτίωση των παρεχόμενων υπηρεσιών προς τους πολίτες, την ανάληψη δράσεων ανάπτυξης ανθρωπίνου δυναμικού και της προώθησης της οικονομικής ανάπτυξης.



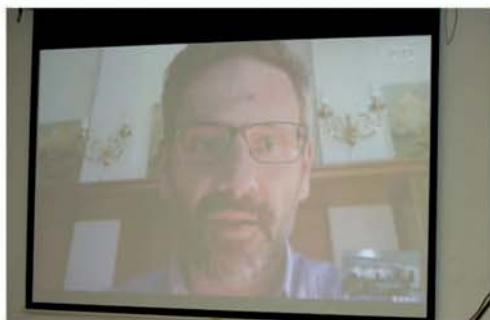
Αδελφοποίηση του Δήμου Κοζάνης με την Κοινότητα Μοσφιλωτής Λάρνακας (Κύπρος)

Ο δήμος Κοζάνης και η Κοινότητα Μοσφιλωτής Λάρνακας, επισφράγισαν την αδελφοποίησή τους με την υπογραφή του Πρωτοκόλλου Συμφωνίας Αδελφοποίησης στις 24 Μαΐου 2016 στην Κύπρο. Στη διάρκεια της τελετής υπήρξε διαδικτυακή σύνδεση με το δήμαρχο της Κοζάνης, κ. Ελ. Ιωαννίδη, ο οποίος προανήγγειλε τη δεύτερη φάση της αδελφοποίησης που



τελικά πραγματοποιήθηκε στην Αγία Παρασκευή Κοζάνης στις 13 Αυγούστου 2016.

Πρόκειται για μία διαδικασία που ξεκίνησε η τοπική κοινότητα Αγίας Παρασκευής πριν από αρκετά χρόνια. Σκοπός της αδελφοποίησης είναι η προαγωγή της συνεργασίας στους τομείς του τουρισμού, της παράδοσης, του πολιτισμού, της οικονομίας και της μόρφωσης.



Αδελφοποίηση του Δήμου Ρόδου με το Δήμιο Πίζας (Ιταλία)

Τον Ιούλιο του 2012 ολοκληρώθηκε η διαδικασία αδελφοποίησης των πόλεων Ρόδου και Πίζας, παρουσία της επίσημης αποστολής της Ιταλικής πόλης, η οποία βρέθηκε στο νησί για το σκοπό αυτό.

Κατά τη συζήτηση αναπτύχθηκαν τα κοινά χαρακτηριστικά των δύο πόλεων μεταξύ των οποίων είναι το γεγονός ότι πρόκειται για πόλεις-μέλη του Οργανισμού Πόλεων Παγκόσμιας Πολιτιστικής Κληρονομιάς, ενώ οι Ιταλοί έδωσαν στοιχεία σύμφωνα με τα οποία, η Πίζα δέχεται 15 εκ. τουρίστες το χρόνο. Ο δήμαρχος Ρόδου κ. Στάθης Κουσουρνάς, αναφερόμενος στο πρωτόκολλο συνεργασίας, μίλησε για τη συνεργασία που θα αναπτυχθεί σε εμπορικό, τουριστικό, αθλητικό, πολιτιστικό και μορφωτικό επίπεδο, καθώς και στους τομείς της προστασίας του περιβάλλοντος και της υγείας.



Η διεύθυνση Τουρισμού του δήμου Ρόδου κατέθεσε μάλιστα συγκεκριμένες προτάσεις για δράσεις, οι οποίες μπορούν να προγραμματιστούν και στα δύο μέρη το αμέσως επόμενο διάστημα. Η ιταλική αντιπροσωπεία, αποτελούμενη από τον αρμόδιο αντιδήμαρχο της Πίζας, την πρόεδρο του δημοτικού συμβουλίου, και δημοτικούς συμβούλους της πλειοψηφίας και της μειοψηφίας, υπογράμμισε ότι η αδελφοποίηση αποτελεί την επισφράγιση των στενών δεσμών φιλίας μεταξύ των δύο πόλεων.

Αδελφοποίηση του Δήμου Κυθήρων με το Δήμο Καραβά (Κύπρος)



Στις 20 Αυγούστου 2012, πραγματοποιήθηκε η επίσημη αδελφοποίηση του δήμου Κυθήρων με το δήμο Καραβά της Κύπρου.

Η εν λόγω αδελφοποίηση ήταν απόρροια των ιστορικών καταβολών των μελών των δύο τοπικών κοινωνιών και της πρόθεσης των τοπικών αρχών να συμμετάσχουν σε δράσεις, στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «Η Ευρώπη για τους Πολίτες, 2007-2013» και να συνεργαστούν στους τομείς της οικονομίας, του τουρισμού, του πολιτισμού, του αθλητισμού, του εθελοντισμού και του περιβάλλοντος.

Αδελφοποίηση του Δήμου Κύθνου με το Δήμο Μαριούπολης (Ουκρανία)



Το Σάββατο 1 Οκτωβρίου 2016 πραγματοποιήθηκε η υποδοχή των Ιερών Λειψάνων του Αγίου Ιγνατίου εκ Μαριουπόλεως Ουκρανίας του Κύθνου και την Κυριακή 2 Οκτωβρίου 2016 υπογράφηκε το πρωτόκολλο Αδελφοποίησης μεταξύ του δήμου Κύθνου και του δήμου Μαριούπολης της Ουκρανίας, καθώς και η ανακήρυξη σε επίτιμο Δημότη του δήμου Κύθνου του εξοχό-

τατου Πρέσβη της Ουκρανίας κ. Βλαδίμηρου Σκουρώφ. Πρόκειται για ένα μοναδικό ιστορικό γεγονός το οποίο απέκτησε διεθνή διάσταση στην ορθόδοξη εκκλησιαστική ιστορία.

Ο Άγιος Ιγνάτιος εκ Μαριουπόλεως ο Κύθνιος, κατά κόσμον Ιάκωβος Γοζαδίνος, γεννήθηκε στην Κύθνο και στη συνέχεια μετέβηκε στη Μονή Βατοπεδίου, όπου ζούσε συγγενής του ονόματι Ιγνάτιος, το όνομα του οποίου και έλαβε κατά τη μοναχική του κουρά στη Μονή Βατοπεδίου. Αργότερα χειροτονήθηκε ιερέας. Για την αρετή του κλήθηκε να ποιμάνη ένα ποίμνιο απομακρυσμένο, που ήταν υπό σκληρό ταταρικό ζυγό. Το 1769 χειροτονήθηκε επίσκοπος Γκοτφέϊ και Κεφάϊ της Κριμαίας. Εκλήθη να σώσει τους Χριστιανούς κατοίκους της Κριμαίας, όταν απειλούνταν από τις επιδρομές των Τούρκων και Τατάρων. Με δική του πρωτοβουλία ως θρησκευτικός και πολιτικός ηγέτης, ανέλαβε και οργάνωσε τη μετακίνηση χιλιάδων Ελλήνων από την προαιώνια πατρίδα τους. Μετά από μακρά πορεία εγκατέστησε το ποίμνιό του σε ασφαλή εδάφη και ίδρυσε τη Μαριούπολη. Πρόσφατα εκηρύχθηκε Άγιος της Ορθοδόξου Χριστιανικής Εκκλησίας και αποτελεί, πλέον, για τους ευσεβείς Χριστιανούς της μικρής νήσου Κύθνου και της πόλεως Μαριούπολης, το καύχημα και τη δόξα της πίστεώς τους, αλλά και της τοπικής τους ιστορίας. Οι εορταστικές εκδηλώσεις που έλαβαν χώρα στο νησί της Κύθνου προς τιμήν του Αγίου Ιγνατίου καθώς και η Υπογραφή της Αδελφοποίησης των δήμων Μαριούπολης Ουκρανίας και Κύθνου ήταν λαμπρές όσο και συγκινητικές. Η ανταπόκριση και η συμμετοχή των κατοίκων του νησιού και των επισκεπτών υπήρξε άμεση και έμπρακτη. Η φιλοξενία από πλευράς του δήμου Κύθνου τουλάχιστον 100 ατόμων από τη Μαριούπολη της Ουκρανίας, καθώς και επισήμων προσωπικοτήτων από τον ελληνικό χώρο, χαρακτηρίστηκε άριστη.



Αδελφοποίηση του Δήμου Αμαρουσίου με το Δήμο Fonte Nuova (Ιταλία)



Ως συνέχεια της ενισχυμένης συνεργασίας που αναπτύχθηκε μεταξύ του δήμου Αμαρουσίου και του δήμου Fonte Nuova της Ιταλίας, ο δήμαρχος Αμαρουσίου κ. Γιώργος Πατούλης προχώρησε, στο πλαίσιο της επίσημης επίσκεψής του στην ιταλική πόλη, στην υπογραφή συμφωνίας αδελφοποίησης με το δήμαρχο της Fonte Nuova, κ. Giovanni Vittori, στις 8 Νοεμβρίου 2008.

Η υπογραφή αυτής της αδελφοποίησης αποτελεί μια ευκαιρία επισημοποίησης της συνεργασίας και μια αφορμή να δεσμευτούν οι πολίτες των δήμων, ότι θα βελτιωθεί η ποιότητα των παρεχομένων υπηρεσιών και η καθημερινή τους ζωή στις δύο πόλεις, καλλιεργώντας μια συντονισμένη δράση ευρωπαϊκού βεληνεκούς. Κοινός στόχος της εν λόγω αδελφοποίησης είναι η αναβάθμιση της τοπικής διακυβέρνησης μέσω της αποτελεσματικότερης διαχείρισης ομοειδών προβλημάτων και της αξιοποίησης των κοινών ευκαιριών που προκύπτουν από τις αναδυόμενες συνέργιες. Θα πρέπει να τονιστεί η ιδιαίτερη σχέση που συνδέει τους δύο δήμους ως μέλη του Δικτύου Q-cities.

Αδελφοποίηση του Δήμου Λαγκαδά με το Δήμο Steglitz-Zehlendorf (Γερμανία)



Στις αρχές της δεκαετίας του 1990, Έλληνες μετανάστες από τον πρώην δήμο Σοχού του Νομού Θεσσαλονίκης είχαν αναλάβει την πρωτοβουλία για την αδελφοποίηση της ιδιαίτερής τους πατρίδας με την περιοχή Steglitz του κρατιδίου του Βερολίνου.

Οι προσπάθειες οδήγησαν πράγματι στην αδελφοποίηση των δύο δήμων. Από τότε επικράτησε μια μόνιμη ροή αλληλοεπισκέψεων, ο δήμος του Steglitz είχε δωρίσει ένα λεωφορείο για τις ανάγκες των κατοίκων του Σοχού, ενώ βοήθησε και με την παροχή τεχνογνωσίας στη διαχείριση λυμάτων. Αυτός ο στενός δεσμός διατηρήθηκε και μετά την ενοποίηση της περιοχής Steglitz με την περιοχή Zehlendorf του Βερολίνου (2001) αλλά και την ένταξη του Σοχού στο δήμο Λαγκαδά σύμφωνα με το Πρόγραμμα Καλλικράτης.

Τον Απρίλιο του 2012 ο δήμαρχος της περιοχής του Steglitz-Zehlendorf του Βερολίνου,



κ. Norbert Kopp, καλωσόρισε στη λέσχη του δημοτικού λαχανόκηπου “Eugen-Kleine-Brücke” την αντιπροσωπεία του δήμου Λαγκάδα. 70.000 τέτοιους λαχανόκηπους έχει το Βερολίνο, στο ένα εκατομμύριο υπολογίζονται σε ολόκληρη τη Γερμανία. Ο

θεσμός των δημοτικών λαχανόκηπων έχει καθιερωθεί στη Γερμανία τον 19ο αιώνα. Βέβαια σήμερα δεν αφορά πλέον τα ασθενέστερα κοινωνικά στρώματα, αλλά η βασική ιδέα για τη δημιουργία τους εξακολουθεί και σήμερα να διαπνέει το σχετικό νόμο. Ο νόμος υποχρεώνει την καλλιέργεια κηπευτικών, οπωροφόρων δένδρων και λουλουδιών. Η αναλογία για το καθένα είναι περίπου ένα τρίτο και είναι δεσμευτική. Το αντίτιμο για τη δέσμευση είναι ένα νοίκι που ανέρχεται για ολόκληρο το χρόνο στα 35 λεπτά το τ.μ.

Η υιοθέτηση μιας τέτοιας ιδέας από τον ελληνικό δήμο είναι αποτέλεσμα της κατάστασης που επικρατεί στον Λαγκαδά όπου το ένα τρίτο των δημοτών είναι άνεργοι, ενώ τα κονδύλια του δήμου έχουν αισθητά μειωθεί. Αυτή η δυσμενής κατάσταση οδήγησε το δήμο αλλά και τους παραγωγικούς παράγοντες του Λαγκαδά να γίνουν πιο εξωστρεφείς. Στο πλαίσιο της αδελφοποίησης των δύο δήμων, η διοίκηση του ελληνικού δήμου αποφάσισε να δημιουργήσει ένα μνημείο με τμήμα από το τείχος του Βερολίνου και να ονομάσει το χώρο της Λουτρόπολης, Πλατεία Αδελφοποιήσεων. Το κομμάτι τού τείχους θα αποτελούσε σημείο αναφοράς στους γερμανικούς τουριστικούς οδηγούς με τουριστικά οφέλη για την περιοχή, σύμφωνα με το δήμαρχο Λαγκαδά κ. Ι. Αναστασιάδη. Ωστόσο, τρία χρόνια αργότερα, τον Ιούνιο του 2015, στο πλαίσιο επανασχεδιασμού των δράσεων και της αξιοποίησης των χώρων της λουτρόπολης, έπειτα και από σχετική απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της δημοτικής επιχείρησης των Λουτρών, η νέα διοίκηση του ελληνικού δήμου συμφώνησε, σε συνεργασία με το Γερμανικό Προξενείο στη Θεσσαλονίκη, όσο και με το αρμόδιο Υπουργείο στο Βερολίνο και με το Υπουργείο Εσωτερικών, τη μεταφορά του τείχους στο Γερμανικό Ινστιτούτο Γκαίτε στη Θεσσαλονίκη, όπου και πλέον φιλοξενείται. Στο ίδιο σημείο στο χώρο των Λουτρών, έχει τοποθετηθεί ένα φιλόξενο κiosk με παγκάκια για την ξεκούραση και την αναψυχή των επισκεπτών της λουτρόπολης.



Αδελφοποίηση του Δήμου Λαυρεωτικής με το Δήμο Quimper (Γαλλία)

Με μια σεμνή τελετή ολοκληρώθηκε η αδελφοποίηση του δήμου Λαυρεωτικής με τη Γαλλική πόλη Quimper, στην αίθουσα του μηχανουργείου του Τεχνολογικού και Πολιτιστικού Πάρκου Λαυρίου στις 26 Νοεμβρίου 2012.

Αντιπροσωπεία από το Quimper, με επικεφαλής τον αντιδήμαρχο κ. Pierro Renerro, και την Πρόεδρο της Επιτροπής αδελφοποίησης Quimper- Λαύριο, κα Martin Fontanel, επισκέφτηκε τον ελληνικό δήμο, με σκοπό να ολοκληρωθεί η αδελφοποίηση που είχε ξεκινήσει η δημοτική αρχή Λαυρίου από το 2008. Ο δήμαρχος Λαυρεωτικής κ. Κωνσταντίνος Λεβαντής μίλησε για την επισφράγιση της προσπάθειας που άρχισε πριν από χρόνια, για την αδελφοποίηση μεταξύ των δύο δήμων, η οποία βρήκε αίσιο τέλος, χαράζοντας μια νέα αρχή και για τις δυο πόλεις.

Ο δήμαρχος αναφέρθηκε επιγραμματικά στη συμβολή της αδελφοποίησης, στην ειρηνική ανάπτυξη της Ευρώπης, στην ενδυνάμωση των σχέσεων μεταξύ των λαών, στη δημιουργία σταθερών δεσμών μεταξύ των κοινοτήτων, στην ανταλλαγή εμπειριών και πρακτικών, στη διερεύνηση και ανάπτυξη κοινών ιδιοτήτων των ευρωπαίων πολιτών και στην ενίσχυση της αλληλεγγύης μεταξύ των λαών.

Αδελφοποίηση του Δήμου Μαρώνειας-Σαπών με το Δήμο Nedelino (Βουλγαρία)



Στις 31 Μαρτίου 2013 πραγματοποιήθηκε στο Συνεδριακό Κέντρο Σαπών η τελετή αδελφοποίησης του δήμου Μαρώνειας – Σαπών με το δήμο Νεντέλινο (Nedelino) Βουλγαρίας. Στόχος των δημάρχων κκ. Ηλία Ιωαννάκη και Στόγιαν Μπεσίροφ είναι η επιχειρηματική και πολιτιστική προσέγγιση των δημοτών.

Η αδελφοποίηση αποτελεί ένα νέο ξεκίνημα ώστε να έρθουν κοντά οι γείτονες κάτοικοι των δύο δήμων σε ένα κοινό πλαίσιο κοινής δράσης σε επίπεδο κοινωνικό, αναπτυξιακό και πολιτιστικό.

Αδελφοποίηση του Δήμου Νέας Ιωνίας με το Δήμο Λευκονοίκου (Κύπρος)

Το Μάρτιο (α' φάση) και το Νοέμβριο (β' φάση) του 2008 ολοκληρώθηκε η διαδικασία υπογραφής του πρωτοκόλλου αδελφοποίησης μεταξύ των δήμων Λευκονοίκου και Νέας Ιωνίας στη Νέα Ιωνία και στην Αγλαντζιά αντιστοίχως.



Πρόκειται για το επιστέγασμα της διαπολιτισμικής συνεργασίας μεταξύ των δύο δήμων που είχε ξεκινήσει από το 2005 και μετουσιώθηκε σε ένα ολοκληρωμένο πρόγραμμα δράσεων μέσα από τις συναντήσεις πολιτών.

Αδελφοποίηση του Δήμου Πάργας με το Δήμο Hunedoara (Ρουμανία)



Με επιτυχία και σε κλίμα θερμής φιλοξενίας, πραγματοποιήθηκε η τελική φάση της αδελφοποίησης του δήμου Πάργας με το δήμο Hunedoara της Ρουμανίας, με την επίσημη τελετή υπογραφής του Συμφώνου Συνεργασίας, που πραγματοποιήθηκε στις 9 Απριλίου 2016, στην αίθουσα του δημοτικού συμβουλίου της Hunedoara. Οι δήμαρχοι Πάργας

και Hunedoara, κκ. Αντώνης Νάστας και Viorel Arion αντιστοίχως συμφώνησαν σε κοινές δράσεις στους τομείς του τουρισμού, του πολιτισμού, της εκπαίδευσης, του περιβάλλοντος, της γεωργίας, της διοίκησης και της τοπικής ανάπτυξης.

Μάλιστα, ο δήμος Πάργας μέσα από το θεσμό της αδελφοποίησης και σε συνεργασία με τον ρουμανικό δήμο θα οργανώσει εκστρατεία τουριστικής προβολής του στη Ρουμανία για την προσέλκυση επισκεπτών.

Αδελφοποίηση του Δήμου Πάρου με το Δήμο Στάριγκραντ (Κροατία)

Σε λαμπρό κλίμα πραγματοποιήθηκε η αδελφοποίηση της Πάρου με την πόλη Στάρι Γκραντ της Κροατίας, στο πλαίσιο των εορταστικών εκδηλώσεων για τη συμπλήρωση των 2400 χρόνων από την ίδρυση της αρχαίας πόλης της Φάρου που έλαβαν χώρα στις 4 Απριλίου 2016, στο Ευρωκοινοβούλιο στις Βρυξέλλες, κατόπιν πρωτοβουλίας των ευρωβουλευτών κ. Γεωργίου Κύρτσου για την Ελλάδα και κ. Άντρεϊ Πλένκοβιτς για την Κροατία και των δημάρχων Πάρου κ. Μάρκο Ι. Κωβαίο και Στάρι Γκραντ κ. Βίνκο Μαροέβιτς.



Πριν από 2400 χρόνια οι Πάριοι διέσχισαν την Αδριατική και ίδρυσαν την πόλη Φάρο, την τρίτη σε σειρά αποικία της Πάρου, στο κροατικό νησί Κβαρ. Πάρος και Φάρος, Μητρόπολη και Αποικία, βρέθηκαν ξανά μαζί, γιορτάζοντας όχι μόνο τα 2400 χρόνια από την ίδρυση της Φάρου, αλλά και την αρχή μιας ωραίας φιλίας και μιας εποικοδομητικής συνεργασίας μεταξύ των δήμων της Πάρου και του Στάρι Γκραντ(όπου υπάγεται σήμερα η πόλη της Φάρου), η οποία επισφραγίσθηκε με την υπογραφή του συμφώνου αδελφοποίησης των δύο δήμων. Η συγκεκριμένη αδελφοποίηση μπορεί να αποβεί δυνατή και ειλικρινής, προάγοντας τις αξίες της φιλίας, της αλληλεγγύης, της συνεργασίας και της αδελφότητας μεταξύ των πολιτών των δύο τόπων.

Αδελφοποίηση του Δήμου Πάτμου με το Δήμο Glastonbury (Ηνωμένο Βασίλειο)



glastonbury & patmos
twinned in perpetuity



Η αδελφοποίηση με το δήμο Glastonbury έγινε στις

21 Σεπτεμβρίου 2009 στην αγγλική πόλη μεταξύ του Προέδρου του περιφερειακού συμβουλίου της Mendip και αντιδημάρχου του Glastonbury, κ. Edward James, και εκπροσώπων του δήμου Πάτμου.

Η αδελφοποίηση των δύο αυτών τόπων έχει χαρακτηριστεί «αδελφοποίηση στο διηνεκές», και θεωρείται ιστορική, καθώς πρόκειται για την πρώτη τέτοια συμφωνία μεταξύ Ελλάδας και Βρετανίας.



Αδελφοποίηση του (πρώην) Δήμου Κορώνης (νυν Πύλου-Νέστορος) με το Δήμο Brindisi Montana (Ιταλία)



Η αδελφοποίηση της Κορώνης με το Μπρίντζι Μοντάνια ολοκληρώθηκε -και τυπικά- στις 10 Οκτωβρίου 2008, όπου αμφότεροι οι δήμαρχοι υπέγραψαν το σχετικό πρωτόκολλο, στο κτήριο Κλάπα. Το γεγονός έλαβε πραγματικές διαστάσεις ιστορικής στιγμής αφού συνδέεται το παρελθόν με το παρόν του τόπου: η εγκατάσταση 30 οικογενειών της Κορώνης στην εγκαταλελειμμένη και κατεστραμμένη από σεισμούς περιοχή της νότιας Ιταλίας. Η επίσκεψη των «Ιταλών» Κορωναίων στον πρώην δήμο Κορώνης αποτέλεσε ανταπόδοση της επίσκεψης στο Μπρίντζι Μοντάνια που είχε πραγματοποιηθεί ένα χρόνο νωρίτερα.



Σύμφωνα με το πρωτόκολλο αδελφοποίησης, προβλέπεται η συνεργασία των δύο δήμων στον οικονομικό, τουριστικό, πολιτιστικό και κοινωνικό τομέα. Ήδη, προτάθηκε η φιλοξενία Κορωναίων από το δήμο του Μπρίντζι Μοντάνια, καθώς και η φιλοξενία των Μπριντζιζίων από τον ελληνικό δήμο. Επίσης συμφωνήθηκε η φιλοξενία ομάδων νέων από τους δύο δήμους, με σκοπό την εκμά-

θησης της ιταλικής και της ελληνικής γλώσσας.

Αδελφοποίηση του Δήμου Ρεθύμνης με την Κοινότητα Γερανίου (Κύπρος)



Η αδελφοποίηση των δύο οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης ολοκληρώθηκε το 2014.

Εμπνευστής της αρχικής ιδέας για την αδελφοποίηση του Γερανίου της Αμμοχώστου με το Γεράνι Ρεθύμνου ήταν ο εκπαιδευτικός Πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και Πρόεδρος της Εκκλησιαστικής επιτροπής του Γερανίου της Κύπρου, κ. Παναγιώτης Παπαγεωργίου που το 1983, που, θέλοντας

να διδάξει στα παιδιά του την ιστορία της Ελλάδας, πραγματοποίησε εκδρομή σε διάφορα μέρη μεταξύ των οποίων και το Γεράνι Ρεθύμνου, χωριό που θέλησε να επισκεφτεί, μιας και ο ίδιος κατάγεται από το Γεράνι Αμμοχώστου. Ενθουσιασμένος από τη ζεστασιά και τη θέρμη με την οποία τον υποδέχθηκαν, εξέφρασε την επιθυμία οι κάτοικοι των δύο χωριών να αποκτήσουν στενότερες σχέσεις, ενώ εντατικές εργασίες προς την κατεύθυνση αυτή ξεκίνησαν το 2011 σε συνεργασία με τον Πρόεδρο της Κοινότητας και τους φορείς της δημοτικής αρχής.

Ο δήμαρχος Ρεθύμνου κ. Γιώργος Μαρινάκης μίλησε για μια ουσιαστική σχέση για ανταλλαγή πολιτιστικών δράσεων, εμπειριών, γνώσεων και μια πάρα πολύ παραγωγική διαδικασία.



Αδελφοποίηση του Δήμου Χαλανδρίου με το Δήμιο Ναμπλούς (Παλαιστίνη)

Στο κατάμεστο Παλαιό Δημαρχείο πραγματοποιήθηκε στις 10 Ιουνίου 2015, η τελετή αδελφοποίησης του Χαλανδρίου με την πόλη Ναμπλούς της Παλαιστίνης. Την τελετή τίμησαν με την παρουσία τους ο πρέσβης του Παλαιστινιακού κράτους στην Ελλάδα κ. Marwan Toubassi, ο υπεύθυνος δημοσίων σχέσεων της πρεσβείας κ. Jarrar Mohanad, ο δήμαρχος της πόλης Ναμπλούς και πρόεδρος της ένωσης δημάρχων της Παλαιστίνης κ. Gwassan W. Shaka, ο αντιδήμαρχος της Ναμπλούς και αντιπρόεδρος



της ένωσης κος Salem, οι επικεφαλής όλων των δημοτικών παρατάξεων του δήμου Χαλανδρίου, εκπρόσωποι φορέων της πόλης και πολλοί δημότες.

Στο χαιρετισμό του ο δήμαρχος Χαλανδρίου κ. Σιμεών Ρούσσος ευχαρίστησε για την ευκαιρία που του δόθηκε πριν από μερικούς μήνες να αποκτήσει προσωπική άποψη και γνώση για τις συνθήκες ζωής στην κατεχόμενη Παλαιστίνη. Μίλησε για την επιμονή, την

αυτοθυσία και την αγωνιστικότητα ενός λαού που πασχίζει σε αντίξοες συνθήκες και υπό πρωτοφανή καταστολή να κρατήσει την αξιοπρέπεια του.

Και ταυτόχρονα για τις προσπάθειες ανοικοδόμησης των κατεστραμμένων από τους βομβαρδισμούς πόλεων, τις κατακτήσεις στους τομείς της υγείας, της παιδείας, του πολιτισμού ακόμη και σε συνθήκες κατοχής. Εξέφρασε την ελπίδα ότι η αδελφοποίηση με την ιστορική Ναμπλούς θα συμβάλει στη γνωριμία, την επικοινωνία και την αλληλεγγύη των πολιτών των δύο πόλεων, στοιχεία απαραίτητα για την ειρήνη και τη συνεργασία των λαών σε αυτή τη δύσκολη γειτονιά του κόσμου.



Αδελφοποίηση του Δήμου Ρήγα Φεραίου με το Δήμο Stari Grad (Σερβία)

Ανάπτυξη συνεργασίας σε οικονομικό, πολιτιστικό, εκπαιδευτικό και κοινωνικό επίπεδο ξεκίνησε ο δήμος Ρήγα Φεραίου με το δήμο Στάρι Γκραντ του Βελιγραδίου στο πλαίσιο της αδελφοποίησης μεταξύ των δήμων που υπογράφηκε στο Βελεστίνο στις 27 Σεπτεμβρίου 2013.

Η αδελφοποίηση των δύο δήμων έχει ιδιαίτερους συμβολισμούς, αφού τους συνδέει η παρουσία του εθνεγέρτη Ρήγα Βελεστινλή, ο οποίος γεννήθηκε στο Βελεστίνο και πέθανε από τους Τούρκους στον πύργο Νεμπόισα που βρίσκεται στο δήμο Στάρι Γκραντ στο Βελιγράδι.

Για το δήμο Ρήγα Φεραίου η αδελφοποίηση με το συγκεκριμένο δήμο ανοίγει δρόμους ενεργοποίησης εκτός συνόρων μέσα από την ανταλλαγή των πολιτισμικών εθίμων, την προώθηση των αγροτικών προϊόντων, τη σύνδεση σε εκπαιδευτικό επίπεδο μέσα από επισκέψεις σχολείων, αλλά και την εμβάθυνση των κοινωνικοοικονομικών σχέσεων.



Αδελφοποίηση του Δήμου Σαλαμίνας με την Κοινότητα Χλώρακα Πάφου (Κύπρος)



Ολοκληρώθηκε στις 29 Οκτωβρίου 2015 η διαδικασία αδελφοποίησης του δήμου Σαλαμίνας με την Κυπριακή Κοινότητα Χλώρακας της Πάφου, μετά από την επίσκεψη αντιπροσωπείας από την Χλώρακα. Η Χλώρακα της Πάφου είναι μια από τις πιο ιστορικές κοινότητες της Κύπρου καθώς σε μια από τις παραλίες της, στην Αλυκή, που στην περίοδο του Κυπριακού απελευθερωτικού αγώνα, κατά τα έτη

1955 έως 1959, ήταν μια απόμακρη ερημική ακτή, έγινε η μυστική άφιξη από την Ελλάδα του Γεωργίου Γρίβα-Διγενή. Σε αυτήν την παραλία κατέφθαναν με καϊκια, τα πρώτα φορτία οπλισμού που χρησιμοποιήθηκαν για τον αγώνα κατά των Άγγλων.

Σε δύο από τα καϊκια αυτά, στο «Σειρήν» και στο «Άγιος Γεώργιος», κυβερνήτης ήταν ο Σαλαμίνιος Βαγγέλης Λουκάς, επονομαζόμενος για λόγους ασφαλείας «Κουταλιανός». Ο καπεταν Βαγγέλης, συνελήφθη από τους Άγγλους το 1954, όταν έφτασε για τέταρτη φορά με φορτίο όπλων στην παραλία Ροδαφίνια της Χλώρακας και κλείστηκε στις κεντρικές φυλακές της Λευκωσίας μαζί με τον Χλωρακιώτη ομαδόρχη Λεωνίδα Παπακώστα, πατέρα του σημερινού Κοινοτάρχη.



Αυτή ακριβώς η ιδιαίτερη σχέση, έγινε η αφορμή για την αδελφοποίηση Σαλαμίνας και Χλώρακα, μια διαδικασία που είχε αποφασισθεί την άνοιξη του 2015 και ξεκίνησε στην Κύπρο το Σεπτέμβριο με τριήμερες εκδηλώσεις, με την παρουσία εκεί της δημάρχου Σαλαμίνας κ. Ρούλας Νάννου, επικεφαλής αντιπροσωπείας από τη Σαλαμίνα με τελικό σκοπό τη σύσφιξη των σχέσεων Σαλαμίνας - Χλώρακας σε πολιτιστικά και σε θέματα κοινού ενδιαφέροντος.

Αδελφοποίηση του Δήμου Ζακύνθου με το Δήμο Taebaes (N. Κορέα)



Ένα καινούργιο κεφάλαιο στο τουριστικό και εμπορικό άνοιγμα της Ζακύνθου ήρθε να προσθέσει η αδελφοποίηση του δήμου με τη νοτιοκορεατική πόλη Taebaes, την οποία υπέγραψαν οι δήμαρχοι των δύο πόλεων, κ. Πάυλος Κολοκοτσάς και κ. Kim Yeon-sik, στη διάρκεια πανηγυρικής συνεδρίασης του δημοτικού συμβουλίου που πραγματοποιήθηκε στο δημαρχείο Ζακύνθου στις 7 Οκτωβρίου 2016.

Ο δήμαρχος της νοτιοκορεατικής πόλης, συνοδευόμενος από πενταμελή αντιπροσωπεία, περιέγραψε με τα θετικότερα λόγια τις φυσικές ομορφιές της Ζακύνθου, έτσι όπως τις έχουν γνωρίσει οι εκατομμύρια συμπολίτες του, μέσα από τις ταξιδιωτικές τους εμπειρίες στο νησί, αλλά και από τις εικόνες του δημοφιλούς, στην Απω Ανατολή, τηλεοπτικού σήριαλ, «Απόγονοι του Ήλιου», που όπως είναι γνωστό, μεγάλο μέρος του γυρίστηκε στη Ζάκυνθο, κυρίως στο Ναυάγιο.



Θεώρησε άλλωστε βέβαιο ότι το τουριστικό ρεύμα από τη Νότια Κορέα θα συνεχιστεί και θα αυξηθεί σημαντικά, γι' αυτό άλλωστε και η αδελφοποίηση των δύο πόλεων έχει τεράστια σημασία όχι μόνο στον εμπορικό και αγροτικό τομέα, αλλά κυρίως στον τουριστικό.

Αδελφοποίηση του (πρώην) Δήμου Τροιζήνος (νυν Τροιζηνίας-Μεθάνων) με την Κοινότητα Φιλιάς (Κύπρος)



Στις 23 Μαΐου 2009 στην αίθουσα τελετών του Πολιτιστικού Ιδρύματος της Ιεράς Μονής Κύκκου, στον Αρχάγγελο, πραγματοποιήθηκε η τελετή Β' φάσης αδελφοποίησης της προσφυγικής Κοινότητας της Φιλιάς και του πρώην δήμου Τροιζήνος.

Η τελετή της Α' φάσης είχε διοργανωθεί στην Ελλάδα στις 6 Δεκεμβρίου 2008. Η αποστολή του δήμου Τροιζήνος, με επικεφαλής το δήμαρχο, κατά την παραμονή της στην Κύπρο είχε την ευκαιρία να επισκεφθεί τον Τύμβο της Μακεδονίτισσας, τα Φυλακισμένα Μνήματα και το Μουσείο Αγώνα. Επίσης, παρέστησαν στην παγκοινοτική πολιτιστική εκδήλωση «Συναπάντημα Φιλιωτών», που διοργανώθηκε από κοινού από την Κοινότητα και το Θ.Ο.Ι. Φιλιάς.

Αδελφοποίηση του Δήμου Κορινθίων με τους Δήμους Wrzesnia (Πολωνία) και Buccino (Ιταλία)

Στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «Ευρώπη για τους Πολίτες, 2007-2013»,



με πρωτοβουλία του δήμου Κορινθίων πραγματοποιήθηκε διακρατική συνάντηση μεταξύ κατοίκων των πόλεων Buccino (Ιταλία), Kokkola (Φινλανδία) και Wreznia (Πολωνία).

Στο τετραήμερο πρόγραμμα των εκδηλώσεων, πολίτες από τις τέσσερις πόλεις διαπραγματεύτηκαν και αντάλαξαν εμπειρίες και απόψεις σε θέματα που αφορούν

τον πολιτισμό και τη νεολαία, την περιβαλλοντική πολιτική, επικεντρωμένη στη διαχείριση απορριμμάτων, την ανακύκλωση και την προσβασιμότητα σε άτομα με αναπηρίες. Το πρόγραμμα των εκδηλώσεων κορυφώθηκε με την τελετή αδελφοποίησης του δήμου Κορινθίων με τις πόλεις Włocławek και Buccino, όπου επισφραγίσθηκε με την υπογραφή του σχετικού πρωτοκόλλου η πολυετής συνεργασία των πόλεων, ενώ σε επόμενη συνάντηση αναμένεται να ολοκληρωθεί η αδελφοποίηση του δήμου Κορινθίων και με την πόλη Kokkola.

Αδελφοποίηση του Δήμου Αμαρουσίου με το Δήμο Λακατάμιας (Κύπρος)



Το διήμερο 13-14 Ιουνίου 2009 ολοκληρώθηκαν στο Μαρούσι οι διήμερες εκδηλώσεις αδελφοποίησης του δήμου Αμαρουσίου με το δήμο Λακατάμιας.

Μέσα από τη διαδικασία της αδελφοποίησης, οι δύο δήμοι επιθυμούν να διαμορφώσουν και να υλοποιήσουν κοινές δράσεις και πρωτοβουλίες, σε τομείς που αφορούν την ποιότητα ζωής των πολιτών, την κοινωνική συνοχή, την προστασία του περιβάλλοντος, την προαγωγή της υγείας, του αθλητισμού, του πολιτισμού και τη βελτίωση των παρεχομένων δημοτικών υπηρεσιών προς τους πολίτες.

Η συνεργασία μεταξύ των δύο πόλεων διευκολύνεται και ενισχύεται από το γεγονός ότι τόσο το Μαρούσι, όσο και η Λακατάμια είναι μέλη του Ευρωπαϊκού Δικτύου Πόλεων Ποιότητας - Q - Cities, το οποίο έχει ως αντικείμενο την ανταλλαγή, την προώθηση και την υλοποίηση προγραμμάτων και δράσεων που έχουν σκοπό την αναβάθμιση των υπηρεσιών προς τους πολίτες.

Αδελφοποιήσεις του (πρώην) Δήμου Μουδανίων (νυν Νέας Προποντίδας) με το Δήμο Σουβερμέζ (Τουρκία) και με το Δήμο Λομ (Βουλγαρία)

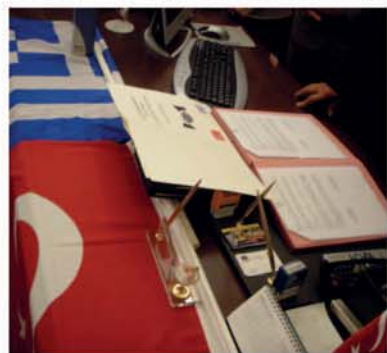
Στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «Ευρώπη για τους Πολίτες, 2007-2013», ο πρώην Δήμος Μουδανίων αδελφοποιήθηκε με τον τουρκικό δήμο Σουβερμέζ (Σεπτέμβριος 2009) και το βουλγαρικό δήμο Λομ (Οκτώβριος 2008).

Η τουρκική πόλη Σουβερμέζ βρίσκεται στην περιοχή της Καππαδοκίας και είναι η γενέτειρα πόλη των κατοίκων των Ν.Φλογητών. Η απόφαση για αδελφοποίηση πάρθηκε ύστε-

ρα από την επίσκεψη του δημάρχου της Σουβερμέζ και την ενθουσιώδη υποδοχή του από τους κατοίκους των Φλογητών, οι οποίοι εξέφρασαν την επιθυμία για σύσφιξη των σχέσεων μεταξύ των δύο δήμων. Η αδελφοποίηση πραγματοποιήθηκε προκειμένου να δοθούν ευκαιρίες στους δυο δήμους για εκπόνηση τοπικών προγραμμάτων για την προστασία και αναβάθμιση του φυσικού, αρχιτεκτονικού και πολιτιστικού περιβάλλοντος, στο πλαίσιο των εθνικών και ευρωπαϊκών πολιτικών, την εφαρμογή πολιτικών για την ανάπτυξη και προστασία του τοπικού πολιτισμού, καθώς και την προώθηση πολιτιστικών ανταλλαγών, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, και ακόμη την προώθηση των τουριστικών ανταλλαγών μεταξύ των ευρύτερων περιοχών αμφοτέρων των πόλεων.



Παράλληλα, βασικός στόχος της αδελφοποίησης ήταν η συνεργασία των δύο δήμων σε τεχνολογική, πολιτιστική, οικονομική και κοινωνική βάση, με το σκεπτικό της συνεισφοράς στον εκσυγχρονισμό και τα οφέλη κάθε δήμου. Η αδελφοποίηση πραγματοποιήθηκε με την προοπτική της επέκτασής της και σε οικονομικά θέματα, σε μια προσπάθεια να ενισχυθούν οι μικρές και μεσαίες βιομηχανικές και εμπορικές επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε κάθε πόλη, αντίστοιχα σε Ελλάδα και Τουρκία. Επιπλέον, προβλέπεται η συνεργασία των δήμων και σε περιβαλλοντικά θέματα. Θα οργανωθούν συναντήσεις για τη χρήση σύγχρονων



στρατηγικών και τεχνολογίας για την αντιμετώπιση των συνθηκών που βλάπτουν το περιβάλλον και την οικολογία.

Η παραδουνάβια πόλη Λομ της Βουλγαρίας έχει πληθυσμό που ανέρχεται στους 30.000 κατοίκους. Το λιμάνι της πόλης αυτής αποτελεί βασικό δρόμο προς τις ευρωπαϊκές χώρες που διατρέχει ο Δούναβης και στόχο επενδυτικού σχεδιασμού προς την κεντρική Ευρώπη, γεγονός που προσδίδει ιδιαίτερο ενδιαφέρον για την αξιοποίηση ευρωπαϊκών προγραμμάτων.

Η αδελφοποίηση δίνει τη δυνατότητα κοινής υποβολής προτάσεων προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, μέσω αντίστοιχων προγραμμάτων για τη ζωή και τον πολιτισμό των δημοτών με ανταλλαγές επισκέψεων, αλλά και προβληματισμών για την αξιοποίηση των λιμανιών, της προστασίας του περιβάλλοντος, τις σπουδές των νέων και την ανάπτυξη της οικονομίας αμφοτέρων των πόλεων.



Αδελφοποίηση του Δήμου Σπάρτης με το Δήμο Τάραντα (Ιταλία)



Το 706 π.χ. οι Σπαρτιάτες ιδρύουν αποικία στη Νότια Ιταλία και της δίνουν το όνομα Τάραντας, τιμώντας το γιο του θεού Ποσειδώνα. Ύστερα από 2721 χρόνια οι δήμοι Σπάρτης και Τάραντα ολοκλήρωσαν τη διαδικασία αδελφοποίησης στο δημαρχείο του Τάραντα στις 24 Ιουλίου 2015 με την υπογραφή ανάλογου όρκου.



Για να τιμήσουν τους εκπροσώπους του ελληνικού δήμου, οι Ιταλοί πραγματοποίησαν μια θεατρική αναπαράσταση της απόβασης του οικιστή Φάλανθου στην Ιταλική ακτή. Η αντιπροσωπεία του δήμου Σπάρτης επισκέφτηκε ακόμα το Κάστρο Aragonese, το αρχαιολογικό Μουσείο του Τάραντα και το θεματικό Πάρκο Σακούρο, συνοδευόμενοι από εκπροσώπους του δήμου Τάραντα και τοπικών συλλόγων.

Συζητήθηκαν οι δυνατότητες για την ανάπτυξη πρωτοβουλιών συνεργασίας ιδιαίτερα στους τομείς

του τουρισμού, του πολιτισμού, της οικονομίας και της μόρφωσης.

Αδελφοποίηση του (πρώην) Δήμου Τυχερού (νυν Σουφλίου) με τους Δήμο Βιζύης και Φίλυος (Τουρκία)



Με τη διοργάνωση της ημερίδας «Τυχερό – Βιζύη – Φίλυος, Πολιτιστικό Τρίπτυχο» στο Τυχερό Νομού Έβρου στις 25 Οκτωβρίου 2008, επισφραγίστηκε η αδελφοποίηση του πρώην δήμου Τυχερού με τους δήμους Βιζύης και Filios της Τουρκίας.

Στη διάρκεια της ημερίδας έγινε εισήγηση με θέμα: «Ο λογοτέχνης Γεώργιος Βιζυηνός: Μια γέφυρα ανάμεσα στη



Βιζύη και στο Τυχερό».

Αδελφοποίηση του (πρώην) Δήμου Εξωμβούργου (νυν Τήνου) με το Δήμο Zhoushan (Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας)

Τον Μάρτιο του 2009 ολοκληρώθηκε η διαδικασία αδελφοποίησης του πρώην δήμου Εξωμβούργου με το δήμο Zhoushan με την επίσκεψη αντιπροσωπείας του ελληνικού δήμου στην Κίνα και την υπογραφή του σχετικού μνημονίου.

Ο δήμος Zhoushan της Περιφέρειας Zhejiang της Κίνας, αποτελείται από χίλια τριακόσια τριάντα επτά νησιά και είναι μια από τις πλουσιότερες επαρχίες της Κίνας και το μεγαλύτερο κέντρο παραγωγής, συγκέντρωσης και τυποποίησης ψαριών, με αναπτυγμένη βιομηχανία και ειδικότερα στη ναυπηγική. Στο μνημόνιο συμφωνήθηκαν η συμμετοχή και ανταλλαγή έργων επιφανών καλλιτεχνών σε Φεστιβάλ, η δημιουργία κόμβου για τον πολιτισμό και τον τουρισμό των δύο πόλεων, η προώθηση συνεργασίας του Πανεπιστημίου του δήμου Zhoushan (Zhejiang Ocean University & Zhejiang International Maritime College) με ελληνικά Πανεπιστήμια και ΤΕΙ στον τομέα του πολιτισμού και ιδιαίτερα με τη Σχολή Καλών Τεχνών του Πύργου Τήνου με ανταλλαγές καθηγητών και φοιτητών, η συνεργασία με την Ελληνική Φωτογραφική Εταιρεία, η προώθηση του τουρισμού μεταξύ των δύο δήμων και η συνεργασία με τηλεοπτικές παραγωγές των μέσων μαζικής επικοινωνίας.

Για το καλοκαίρι του 2009 συμφωνήθηκε να γίνει έκθεση με φωτογραφίες από το δήμο Zhoushan στην Τήνο στο πλαίσιο του Φεστιβάλ του δήμου Εξωμβούργου και κοινή έκδοση λευκώματος με φωτογραφίες από τις δύο αδελφοποιημένες πόλεις. Στον τομέα της οικονομίας υπογράφηκε η προώθηση συνεργασίας σε θέματα που αφορούν τα λιμάνια και τις θαλάσσιες μεταφορές και ειδικότερα η υποστήριξη του Δήμου Zhoushan στη Διεθνή έκθεση Ναυτιλίας «Ποσειδώνια» στην Ελλάδα και συμφωνήθηκε η πρόσκληση ενδιαφερόμενων στον συγκεκριμένο τομέα για συμμετοχή σε αντίστοιχες δράσεις και στις δύο χώρες. Τέλος, συμφωνήθηκε η δημιουργία ευκαιριών για επενδύσεις και αναπτυξιακά προγράμματα και η συνεχής επαφή των δύο πλευρών για το σκοπό αυτό.



Αδελφοποίηση του Δήμου Τρικκαίων με το Δήμο Castrop – Raukel (Γερμανία)



Στις 5 Οκτωβρίου 2013 υπογράφηκε το σύμφωνο αδελφοποίησης μεταξύ των δύο πόλεων που προέβλεπε την ανάπτυξη σχέσεων συνεργασίας που αφορούν στην ανταλλαγή καλών πρακτικών και τεχνογνωσίας για την υλοποίηση κοινών δράσεων στους τομείς της παιδείας (ανταλλαγές μαθητών, σπουδαστών και εκπαιδευτικών προγραμμάτων), του πολιτισμού (ανταλλαγές πολιτιστικών αγαθών, προγραμμάτων) και της οικονομίας (τουρισμός) κ.λπ.

Το 2012 ο δήμος Τρικκαίων συμμετείχε στο Διεθνές φεστιβάλ στην αγορά της γερμανικής πόλης. Από το 2015 οι επαφές ενισχύθηκαν με ανταλλαγή επισκέψεων και με συνεχή προσπάθεια αναβάθμισης της συνεργασίας. Σημαντική είναι και η συμμετοχή της ελληνικής κοινότητας της περιοχής.

Αδελφοποίηση του Δήμου Φλώρινας με το Δήμο Γερίου (Κύπρος)

Με την υπογραφή της πράξης αδελφοποίησης επισφραγίστηκε στις 22 Αυγούστου 2016 η συνεργασία μεταξύ των δήμων Φλώρινας και Γερίου Κύπρου.



Όπως επεσήμαναν στις ομιλίες τους οι δύο δήμαρχοι, κ. Γιάννης Βοσκόπουλος και κ. Αργύρης Αργυρού, στόχος και των δύο είναι να υπάρξει συνεργασία μεταξύ των δύο περιοχών έτσι ώστε να έρθουν κοντά οι δύο λαοί, να γνωρίσουν τα ήθη και τα έθιμα της κάθε περιοχής, την ιστορία και τον πολιτισμό και να δημιουργηθούν άρρηκτοι δεσμοί φιλίας και συνεργασίας. Μετά το πέρας της εκδήλωσης ακολούθησε γευσιγνωσία από τοπικά προϊόντα της περιοχής με τη βοήθεια της Σχολής Μαγείρων του ΟΑΕΔ Φλώρινας.



Αδελφοποίηση του Δήμου Χαλανδρίου με το Δήμο Χαρμπίν (Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας)

Τον Ιούλιο του 2010 ο δήμαρχος Χαλανδρίου κ. Γρηγόρης Επ. Ζαφειρόπουλος, υπέγραψε στην Κίνα μνημόνιο αδελφοποίησης με την πόλη Χαρμπίν. Η κίνηση, πέραν του συμβολι-

κού χαρακτήρα της έχει ουσία και περιεχόμενο, καθώς φέρνει κοντά τις δυο πόλεις, σε μια σειρά από ζητήματα και τομείς αιχμής, όπως είναι η οικονομία, το εμπόριο, οι επιστήμες, η τεχνολογία, ο πολιτισμός, η εκπαίδευση, ο τουρισμός, ο αθλητισμός, το σύστημα υγείας, το ανθρώπινο δυναμικό, η ανάπτυξη, η ευημερία του πληθυσμού. Σε μια εποχή μάλιστα, κατά την οποία η πρωτόγνωρη οικονομική κρίση που επηρεάζει κάθε ανθρώπινη κοινωνία, υπαγορεύει κοινές δράσεις, συνεργασία και ανταλλαγή εμπειριών καθώς και τεχνογνωσίας.

Η αδελφοποίηση του Χαρμπίν με το Χαλάνδρι, απέδειξε τη δέσμευση ευθύνης που ανέλαβαν οι δυο δήμοι προκειμένου να συμπράξουν σε κοινές δράσεις και πρωτοβουλίες.

Αδελφοποίηση του Δήμου Χανίων με το Δήμο Πάφου (Κύπρος)



Στις 10 Ιουνίου 2010 πραγματοποιήθηκε στην αίθουσα εκδηλώσεων του Πολιτιστικού Κέντρου Κατεχόμενης Αμμοχώστου στη Δερύνεια η τελετή αδελφοποίησης (Β΄ Φάση) Αμμοχώστου - Χανίων. Μετά την ανάγνωση από τον αντιδήμαρχο Αμμοχώστου κ. Ανδρέα Σιοπαχά των κειμένων της αδελφοποίησης ακολούθησε υπογραφή της απόφασης και του Πρωτοκόλλου Αδελφοποίησης.

από τους δημάρχους Αμμοχώστου κ. Αλέξη Γαλανό και Χανίων κ. Κυριάκο Βιρβιδάκη, καθώς και η ανταλλαγή αναμνηστικών δώρων.

Οι εκδηλώσεις για την αδελφοποίηση, αλλά και η θερμή φιλοξενία που προσφέρθηκε από το δήμο Αμμοχώστου στην επίσημη αντιπροσωπία του δήμου Χανίων σε ανταπόδοση της δικής τους εξαιρετικής φιλοξενίας τον περασμένο Φεβρουάριο στα Χανιά, είναι η απαρχή μιας πολύ σημαντικής πορείας για τις δυο πόλεις και ανοίγει μια νέα σελίδα στις μακράιωνες αδελφικές σχέσεις της Αμμοχώστου με τα Χανιά, της Κύπρου με την Κρήτη. Με το πρωτόκολλο αδελφοποίησης πιστοποιήθηκαν οι αδελφικοί δεσμοί φιλίας μεταξύ των δήμων, ενώ παράλληλα προωθείται η περαιτέρω ανάπτυξή τους με την ανταλλαγή εμπειριών στους τομείς της διοίκησης, του αθλητισμού, της τέχνης και του πολιτισμού.

Αδελφοποίηση του Δήμου Σκύδρας με το Δήμο Σαφράνπολη (Τουρκία)



Στις 24 Σεπτεμβρίου 2009 υπογράφηκε πρωτόκολλο αδελφοποίησης μεταξύ του δήμου Σκύδρας και του δήμου Σαφράνπολης. Η συμφωνία προβλέπει συνεργασίες των εμπλεκόμενων δήμων αρχικά στους τομείς του πολι-

τισμού, του αθλητισμού, της παιδείας, αλλά και οικονομικές συναλλαγές, στο εμπόριο και στη σύγχρονη τεχνολογία.

Η καταγωγή πολλών Σκυδραίων από τη Σαφράνπολη αποτέλεσε σημείο αναφοράς για να πραγματοποιηθεί αυτή η αδελφοποίηση. Με πρωτοβουλία της δημοτικής αρχής και ως απόρροια του ενδιαφέροντος σαφρανπολιτών από τον ελληνικό δήμο επισφραγίστηκε η κοινή καταγωγή, αλλά και αναδείχθηκε η ύπαρξη της ίδιας κουλτούρας, της ίδιας νοοτροπίας αλλά και η ύπαρξη της ίδιας φυσιογνωμίας. Ο δήμαρχος της Σαφράνπολης κ. Neyztet Aksay συνέβαλε στη συνέχεια του επιτυχημένου φεστιβάλ της Σαφράνπολης, προωθώντας την πολιτιστική, πολιτισμική και διεθνή ανάπτυξη της περιοχής. Ο δήμαρχος Σκύδρας κ. Γεώργιος Χοϊδης ολοκλήρωσε με μεγάλη επιτυχία τις προσπάθειες που είχε κάνει η προηγούμενη δημοτική αρχή και υλοποίησε την επιθυμία των Σαφρανπολιτών στη δημιουργία γέφυρας επικοινωνίας με την γενέτειρα πόλη τους, αλλά και σχέσεων φιλίας με τους σημερινούς κατοίκους της.

Αδελφοποίηση του Δήμου Χίου με το Δήμο Ορτόνα (Ιταλία)



Στις 4 Μαΐου του 2008 επισημοποιήθηκε η αδελφοποίηση των δήμων Ορτόνα και Χίου με την υπογραφή του σχετικού πρωτοκόλλου στην ιταλική πόλη.

Οι δύο δήμοι που συνδέονται με την ιστορική παρουσία των ιερών λειψάνων του Αποστόλου Θωμά, τα οστά του οποίου φυγαδεύτηκαν από το νησί το 1258, επί Γενοατοκρατίας, από πολεμική αποστολή βενετών της οποίας ηγείτο ο Λεόνε Φερρατσιουόλι

από την Ορτόνα, όπου και κατέληξε η κιβωτός του Αγίου και σήμερα προσκυνάται ως πολιούχος στην Ιερά Μητρόπολη Ορτόνα και Λαντσιάνο, την ομώνυμη εκκλησία του Αγίου Θωμά. Μετά το πέρας των εκδηλώσεων αδελφοποίησης συμφωνήθηκε μεταξύ των δύο δήμων να μείνουν τμήματα των λειψάνων του Αγίου Θωμά στη Χίο. Μπορεί οι Ορτονέζοι που βρίσκονταν στο πλευρό της Γένοβας στα 1258 με 3 πλοία να πήραν ως λάφυρα από τη Χίο μεταξύ άλλων και τα οστά του Αγίου, οι σύγχρονοί τους παρέδωσαν τόσο στη Μητρόπολη Χίου όσο και στην καθολική εκκλησία του Αγίου Νικολάου ενδεικτικά τμήματα ως επιστέγασμα της αδελφοποίησης. Η αντιπροσωπεία της Χίου, υπό το Δήμαρχο κ. Παντελή Βρουλή, συμμετείχε στις εορταστικές εκδηλώσεις που έγιναν στην Ορτόνα σε ανάμνηση της υποδοχής των λειψάνων πριν από 750 χρόνια!

Αδελφοποίηση του Δήμου Ωραιοκάστρου με το Δήμο Detmold (Γερμανία)

Στις 16 Ιουνίου 2013 υπογράφηκε το Σύμφωνο Συνεργασίας- Αδελφοποίησης μεταξύ των δύο Δήμων, ωστόσο η συνεργασία τους ανατρέχει στο παρελθόν. Η πρώτη επίσκεψη στο Detmold πραγματοποιήθηκε το 2004 από ομάδα νέων της νυν τοπικής κοινότητας του Μεσαίου, στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «Νέα Γενιά Σε Δράση».



Στη συνέχεια, το 2006 ο δήμαρχος του Detmold, κ. Rainer Heller επισκέφθηκε τον πρώην δήμο Καλλιθέας για την υπογραφή του Συμβολαίου Φιλίας, και το 2007 ανταποδόθηκε η επίσκεψη από το δήμαρχο, κ. Δημήτριο Σαραμάντο, και εκπροσώπους του δήμου Καλλιθέας. Την ίδια χρονιά, οι νέοι του δήμου Καλλιθέας συμμετείχαν στις εκδηλώσεις για τα πενήντα (50) χρόνια της Συνθήκης της Ρώμης στο Detmold. Το 2008 πραγματοποιήθηκε ανταλλαγή επισκέψεων πολιτιστικών συλλόγων του δήμου Καλλιθέας και νέων της περιοχής σε εκδηλώσεις που διοργάνωσε ο δήμος του Detmold, όπως και νέων του Detmold προς την Καλλιθέα. Το επόμενο έτος (2009) η νεολαία του δήμου Καλλιθέας συμμετείχε στο ευρωπαϊκό έργο "Faces of Europe" στην πόλη του Detmold, και το καλοκαίρι του 2010 συνεχίστηκαν οι ανταλλαγές επισκέψεων ανάμεσα στις δύο πόλεις. Με την εφαρμογή του Προγράμματος Καλλικράτης, το 2011 επισκέφθηκαν το δήμο Ωραιοκάστρου ο Ελληνογερμανικός Κύκλος Φίλων Detmold και έπειτα γερμανοί ποδηλάτες με επικεφαλής τον Υπουργό Υγείας της Βάδης-Βυτεμβέργης. Το ίδιο έτος, ο δήμος Ωραιοκάστρου συμμετείχε μαζί με άλλους έξι ευρωπαϊκούς δήμους σε συνέδριο στο Detmold με αντικείμενο την κλιματική αλλαγή, και το Σεπτέμβριο του επόμενου έτους (2012) φιλοξενείται το δεύτερο μέρος του συνεδρίου στο Ωραιόκαστρο, με θέμα: «Ενέργεια και Κλιματική Αλλαγή στην Ευρώπη -Αμοιβαία Μάθηση- Κοινή Δράση» στο συνεδριακό κέντρο ICBS. Η παρουσία εκπροσώπων του δήμου Ωραιοκάστρου σε εκδηλώσεις και δράσεις που πραγματοποιούνται, στο πλαίσιο της αδελφοποίησης, κρίνεται εξαιρετικής σημασίας, διότι αποτελεί την αφορμή για την βελτίωση της ποιότητας ζωής μέσω κοινών εμπειριών και ανταλλαγής τεχνογνωσίας.

ΧΙ. Στοιχεία Επικοινωνίας-Χρήσιμοι Σύνδεσμοι

i. Επιτροπή του άρθ.4 παρ.2β του ν.3345/2005*

Αντώνιος Καρβούνης (Πρόεδρος της Επιτροπής & Εθνικό Σημείο Επαφής του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020')

Υπουργείο Εσωτερικών

Διεύθυνση Οικονομικής και Αναπτυξιακής Πολιτικής Τοπικής Αυτοδιοίκησης

Τμήμα Αναπτυξιακών Προγραμμάτων και Κρατικών Ενισχύσεων

Τηλ.: 213 136 4710

E-mail: a.karvounis@ypes.gr, antonioskarvounis@gmail.com

Δημήτριος Τζανάκης (Μέλος της Επιτροπής)

Υπουργείο Εξωτερικών

Ε'Ι Δ/ση Μορφωτικών και Πολιτιστικών Υποθέσεων

Τηλ.: 2103682280

E-mail: e01@mfa.gr

Μιχαήλ Αγγελόπουλος (Μέλος της Επιτροπής)

Δήμαρχος Σάμου

E-mail: dimvath@otenet.gr

ii. Ιστοσελίδα του ΥΠΕΣ για το Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα «Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020»

http://efc.ypes.gr/?page_id=30

*Η ανωτέρω σύνθεση της Επιτροπής συνέχεται αποκλειστικά και μόνον για θέματα που αφορούν τον α' βαθμό τοπικής αυτοδιοίκησης.

iii. Ιστοσελίδα του ΥΠΕΣ για το Νομικό Πλαίσιο της Διεθνούς Δράσης των ΟΤΑ

<http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/NomPIDiethDrOTA/>

iv. Ιστοσελίδα του CEMR για την αναζήτηση εταίρων για τις αδελφοποιήσεις πόλεων

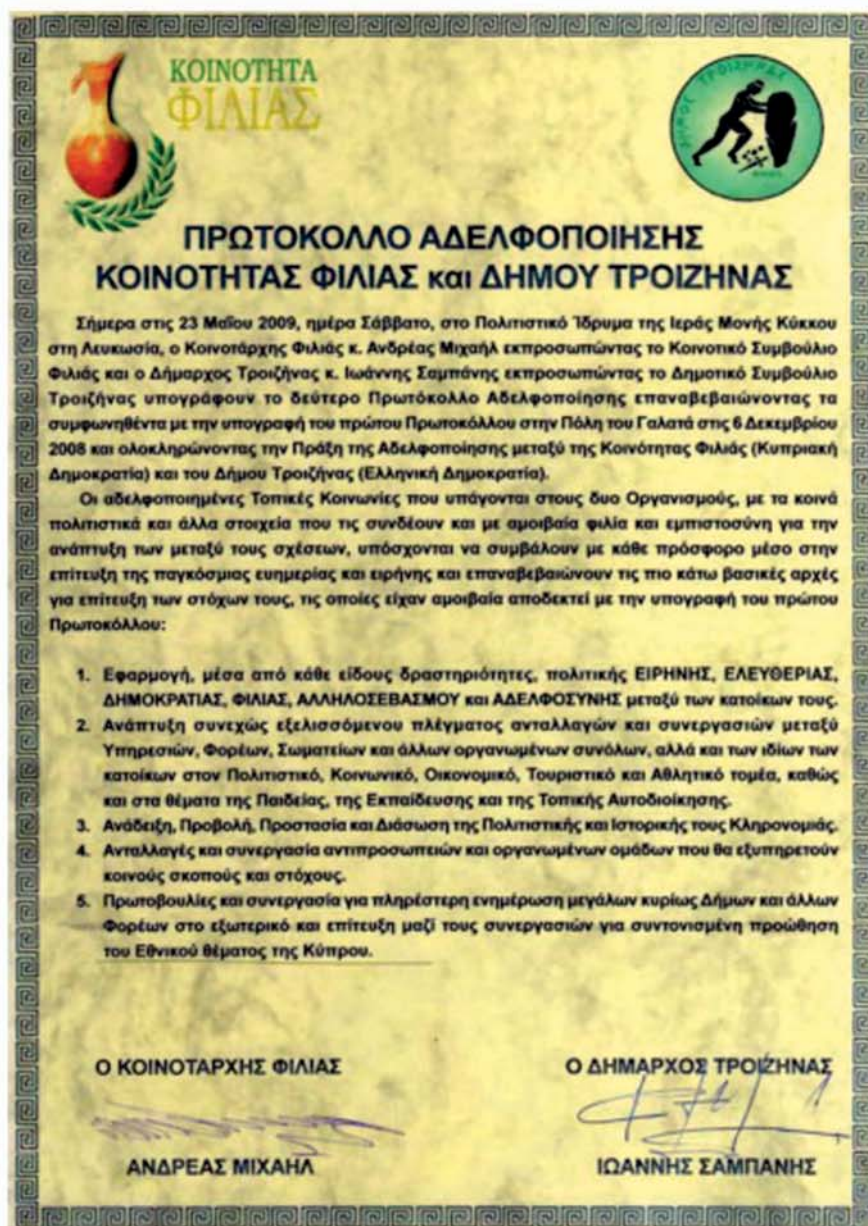
<http://www.twinning.org/>

v. Οδηγός του ΥΠΕΣ για τις Διεθνείς Συνεργασίες των ΟΤΑ

http://efc.ypes.gr/wp-content/uploads/2014/02/BOOK_GREEK.pdf

vi. Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων και Αναπτυξιακού Σχεδιασμού της Τοπικής Αυτοδιοίκησης του ΥΠΕΣ

http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethnon_kai_europaikon_thematon/





ΟΡΚΟΣ ΑΔΕΛΦΟΠΟΙΗΣΗΣ

Εμείς, ο Πρόεδρος του Κοινοτικού Συμβουλίου του Καλού Χωριού Λάρνακας και ο Δήμαρχος της Βούλας Αττικής με την ελεύθερη βούληση τη δική μας, των Συμβούλων μας, και την ολόθερμη υποστήριξη των κατοίκων των πόλεων μας, πεπεισμένοι ότι εκφράζουμε τις πιο αγνές και πιο βαθιές προσδοκίες των πολιτών που εκπροσωπούμε, θεωρούμε ότι αυτός ο δεσμός πρέπει να αποτελέσει τη πυρφόρο σπίθα για την ανάπτυξη στενότερων και πιο εγκάρδιων σχέσεων, την ανταλλαγή εμπειριών, σ' ένα κόσμο που αναζητεί την ποιότητα και αγωνίζεται να βρει τον δρόμο για μια καλύτερη ζωή στην πόλη που ζει. Με κύριο στόχο τη δικαίωση των ιστορικών προσδοκιών μας για την αποκατάσταση της ελεύθερης διακίνησης και εγκατάστασης των πολιτών οπουδήποτε στην Ελλάδα, στην Κύπρο και στην Ευρωπαϊκή Ένωση, δεσμευόμαστε να προωθήσουμε:

- τη συνεργασία των πόλεων μας,
- τη συνεργασία με κοινωνικούς, πολιτιστικούς, εκπαιδευτικούς, κρατικούς, συνδικαλιστικούς και επαγγελματικούς φορείς,
- τη συμμετοχή σε δίκτυα πόλεων και προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- την ανταλλαγή καλών πρακτικών σε θέματα κοινωνικής πρόνοιας, παιδείας και πολιτισμού.

Δεσμευόμαστε ακόμη με αίσθημα ευθύνης να αναπτύξουμε μόνιμες και ζωντανές σχέσεις μεταξύ Καλού Χωριού Λάρνακας και Βούλας Αττικής, βασισμένες στον αλληλοσεβασμό, στην αλληλοκατανόηση και στην αλληλοβοήθεια. Να ανταλλάξουμε απόψεις, ιδέες και τεχνονομία με στόχο να γίνουμε καλύτεροι. Να συνενώσουμε τις προσπάθειες μας ώστε να εξασφαλίσουμε τη διαφύλαξη της ειρήνης, της δικαιοσύνης, της ιστορικής αλήθειας και της ευημερίας στον κόσμο και στις πόλεις μας. Να προωθήσουμε με ζήλο την συνεργασία των συμπολιτών μας ώστε οι σχέσεις αδελφότητας να αναπτυχθούν στον ύψιστο βαθμό για το καλό του Ελληνισμού.

Καλό Χωριό Λάρνακας 2 Μαΐου 2008

Ο Πρόεδρος του Κοινοτικού Συμβουλίου
Καλού Χωριού Λάρνακας

Κυριάκος Αντζούλης



Ο Δήμαρχος
Βούλας Αττικής

Γεώργιος Μάντζιος





ΔΗΜΟΣ ΑΡΧΑΙΑΣ ΟΛΥΜΠΙΑΣ



CITY OF COLORADO SPRINGS

Η Αρχαία Ολυμπία, γυνάτεσσα πόλη των Ολυμπιακών Αγίων και το Colorado Springs, ιδέα της Ολυμπιακής Επιτροπής των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής, υλοποιώντας την κοινή βούληση, όπως εκφράστηκε με τις αποφάσεις των Δημοτικών μας Συμβουλίων, ενώνουμε σήμερα τη φωνή μας και τις δυνάμεις μας, στοχεύοντας στο κοινό όραμα:

- ✓ Για την προώθηση των Ολυμπιακών Ιδρυμάτων της Φλόρας, της Ειρήνης και της Συνεργασίας των Λαών,
- ✓ Για την καθιέρωση του θεσμού της Ολυμπιακής Εισιτηρίας,
- ✓ Για την περαιτέρω ανάπτυξη και καλλιέργεια πολιτιστικών, κοινωνικών και αθλητικών σχέσεων μεταξύ των πολιτών μας και γενικότερα μεταξύ των φίλων λαών της Ελλάδας και των Ηνωμένων Πολιτειών.

Για το σκοπό αυτό συμφωνούμε σήμερα **17 Ιουνίου 2014**, εδώ στον Ιερό Χώρο της Ολυμπίας, μπροστά στο Ναό της Ηρας, όπου στην αρχαιότητα φυλάσσονταν ο δίσκος του Ιφίτου με την καταγραφή της Ιερής Εισιτηρίας των Ολυμπιακών Αγίων και στις μέρες μας πραγματοποιείται η τελετή Αφής της Ολυμπιακής Φλόρας για τους σύγχρονους Ολυμπιακούς Αγώνες

Υπογράφουμε την πράξη αυτή και

ΑΝΑΚΗΡΥΣΣΟΥΜΕ:

Την Αρχαία Ολυμπία και το Colorado Springs αδελφές πόλεις

Αρχαία Ολυμπία 17 Ιουνίου 2014

Ο Δήμαρχος
Αρχαίας Ολυμπίας

Ο Δήμαρχος
City of Colorado Springs

Ευθύμιος Κοτζιάς

Steve Bach

**ΑΔΕΛΦΟΠΟΙΗΣΗ
ΤΩΝ ΔΗΜΩΝ
SUVERMEZ ΚΑΙ ΜΟΥΔΑΝΙΩΝ**

Σύμφωνο Αδελφοποίησης



ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΑΔΕΛΦΟΠΟΙΗΣΗ

Οι Δήμαρχοι των Δήμων Μουδανιών Χαλκιδικής της Ελλάδας Ανδρέας Παπαγιάννης και Suvermez Καπαδοκίας της Τουρκίας Yasar Ozdemir, στο πλαίσιο της αδελφοποίησης των δύο Δήμων

Συμφώνησαν και συναποδέχθηκαν τα εξής:

Να εκπονήσουν τοπικά προγράμματα για την προστασία και αναβάθμιση του φυσικού, αρχιτεκτονικού και πολιτιστικού περιβάλλοντος, στο πλαίσιο των εθνικών και ευρωπαϊκών πολιτικών, την εφαρμογή πολιτικών για την ανάπτυξη και προστασία του τοπικού πολιτισμού, καθώς και την προώθηση πολιτιστικών ανταλλαγών, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και ακόμη την προώθηση των τουριστικών ανταλλαγών μεταξύ των ευρύτερων περιοχών αμοφτέρων των Δήμων.

Να συνεργαστούν σε τεχνολογική, πολιτιστική, οικονομική και κοινωνική βάση, με το σκεπτικό της συνεισφοράς στον εκσυγχρονισμό και τα οφέλη κάθε Δήμου.

Επίσης, να συνεργαστούν σε οικονομικά θέματα. Οι συνεργασίες θα ενισχύουν τις μικρές και μεσαίες βιομηχανικές και εμπορικές επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται σε κάθε Δήμο, αντίστοιχα σε Ελλάδα και Τουρκία.

Ακόμη, οι αδελφοποιημένοι Δήμοι να παρίστανται σε εκθέσεις και παζάρια που θα πραγματοποιούνται σε κάθε έναν από αυτούς.

Επιπλέον, να συνεργαστούν σε περιβαλλοντικά θέματα οργανώνοντας συναντήσεις για τη χρήση σύγχρονων στρατηγικών και τεχνολογίας για την αντιμετώπιση των συνθηκών που βλάπτουν το περιβάλλον και την οικολογία.

Παράλληλα, να στηρίζουν τις πολιτιστικές ανταλλαγές σε όλα τα πεδία και να δραστηριοποιηθούν σε θέματα πολιτιστικής επικοινωνίας.

Να συνεργαστούν για να προάγουν την φυσική ομορφιά, τα ιστορικά σημεία και τα έργα που βρίσκονται εντός των ορίων τους.

Να υλοποιήσουν προγράμματα εκπαιδευτικών ανταλλαγών, ώστε οι μαθητές να δραστηριοποιηθούν και να γνωριστούν μεταξύ τους.

Να στηρίζουν τον αθλητισμό, τις ομάδες και να προσπαθήσουν να οργανώσουν αγώνες, ώστε οι αθλητές και οι παράγοντες να γνωριστούν μεταξύ τους.

Οι Δήμαρχοι και τα Δημοτικά Συμβούλια των δύο Δήμων να ανταλλάξουν αμοιβαίες επισκέψεις σε σημαντικές ημερομηνίες.

Τέλος, να διεξαχθούν απαραίτητες μελέτες για την συνεισφορά στην παγκόσμια ειρήνη, την ανακάλυψη εθμών και παραδόσεων, την εξέλιξη της φύλης, την συνεργασία μεταξύ των δύο χωρών.

SUVERMEZ

Τετάρτη 9 Σεπτεμβρίου 2009

Για το Δήμο Suvermez

Yasar Ozdemir
Δήμαρχος Δήμου Suvermez



Για το Δήμο Μουδανιών

Ανδρέας Παπαγιάννης
Δήμαρχος Δήμου Μουδανιών



Όρκος Αδελφοποίησης

Οι Νικόλαος Μανώλης και Guy Mouilleseaux, Δήμαρχος της Καρόστου, Ελλάδα και Δήμαρχος της Communauté de Communes du Tilleul, Γαλλία,

Ελεύθερα εκλεγμένοι εκπρόσωποι των συμπολιτών μας,

Πεπεινημένοι ότι ενεργούμε για λογαριασμό των ειλικρινών επιθυμιών και των πραγματικών αναγκών των πληθυσμών μας,

Γνωρίζοντας ότι οι πολίτισμοί και οι λαοί κατάγονται από τις ελεύθερες τοπικές κοινωνότητες των προγόνων μας, ότι το πνεύμα της ελευθερίας διαπιστώθηκε για πρώτη φορά στην ελευθερία την οποία κέρδισαν και αργότερα, στις τοπικές αυτοδιοικήσεις που κατάφεραν να θεμελιώσουν,

Θεωρώντας ότι η ιστορία θα συνεχιστεί σε ένα διευρυμένο κόσμο, αλλά ότι ο κόσμος αυτός θα είναι πραγματικά ανθρώπινος μόνο όταν οι άνθρωποι ζουν σε ελεύθερες πόλεις,

Πεπεισμένοι για την ανάγκη σεβασμού της αρχής της επικουρικότητας,

Επικυρώνοντας την αρχή μας για σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, την οποία θεωρούμε απαράβατη και αναφαιρέτη,

Αναγνωρίζοντας ότι η αυξανόμενη ανεξαρτησία των διαφόρων εθνικών κοινωνιών επιβάλλει μια διεθνή, παγκόσμια δημοκρατική τάξη, η οποία αποτελεί τη βάση για ουσιαστική ειρήνη

Πεπεισμένοι ότι οι δεσμοί που ενώνουν τις πόλεις της ηλείρου μας αποτελούν ένα θεμελιώδες στοιχείο για την πορεία προς την ανάπτυξη της συμμετοχής του ευρωπαίου πολίτη στα κοινά και προωθούν έτσι μια ανθρώπινη Ευρώπη

ΔΕΣΜΕΥΟΜΑΣΤΕ ΣΗΜΕΡΑ ΜΕ ΕΠΙΣΗΜΟ ΟΡΚΟ

Με βάση τις σχέσεις που έχουν δημιουργηθεί μεταξύ των χωρών μας,

Να διατηρούμε τους μόνιμους δεσμούς μεταξύ των κυβερνήσεων των δήμων μας, προκειμένου να προωθούμε το διάλογο, να ανταλλάσσουμε τις εμπειρίες μας και να εκτελούμε όλες τις από κοινού δραστηριότητες, οι οποίες ενδέχεται να προάγουν την αμοιβαία βελτίωση σε όλους τους τομείς που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά μας,

Να ενθαρρύνουμε και να υποστηρίζουμε τις ανταλλαγές μεταξύ των συμπολιτών μας, προκειμένου να διασφαλίζουμε, μέσω της καλύτερης αμοιβαίας κατανόησης και αποτελεσματικής συνεργασίας, το αληθινό πνεύμα της ευρωπαϊκής αδελφότητας για την κοινή, πλέον, πορεία μας,

Να ενεργούμε με βάση τους κανόνες της φιλοξενίας, σεβόμενοι τις διαφορές μας, σε κλίμα εμπιστοσύνης και αλληλεγγύης,

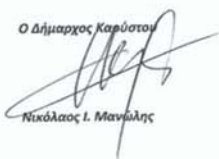
Να εγγυόμαστε σε όλους τους ανθρώπους τη δυνατότητα συμμετοχής στις ανταλλαγές μεταξύ των κοινοτήτων μας, χωρίς κανενός είδους διάκριση,

Να προάγουμε τις παγκόσμιες αξίες της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισοτιμίας και το κράτος δικαίου, μέσω των ανταλλαγών και της συνεργασίας μας,

Να επικεντρώνουμε τις προσπάθειές μας, χρησιμοποιώντας όλα τα διαθέσιμα μέσα, στην υποστήριξη της επιτυχίας αυτής της σημαντικής δεσμεύσης για ειρήνη, πρόοδο και ευημερία που συνίσταται: στην ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΟΤΗΤΑ.

Κάρυστος, 15.4.2013

Ο Δήμαρχος Καρόστου



Νικόλαος Ι. Μανώλης

Ο Δήμαρχος CCT



Guy Mouilleseaux





ΠΙΣΤΟ ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΟ

από το πρωτότυπο

που βρίσκεται

στο Αρχείο

του Δήμου

Αρ. Φωτ. από

Πρωτ. 15-9-2010

ΟΡΚΟΣ ΑΔΕΛΦΟΠΟΙΗΣΗΣ

Εμείς, ο Δήμαρχος Δήμου Φοινίκας Νομού Ρεθύμνης και ο Δήμαρχος, Sella Catanzaro της Ιταλίας

Με την ελεύθερη βούληση την δική μας, των Συμβουλίων μας, και την αλόγερη υποστήριξη των κατοίκων των Δήμων μας, πεπεισμένοι ότι εκφράζουμε τις πιο αγνές και πιο βαθιές προδοχές των πολιτών που εκπροσωπούμε, θεωρούμε ότι αυτός ο δεσμός πρέπει να αποτελείται την πυρφόρο στήλη για την ανάπτυξη στενότερων και πιο εγκάρσιων σχέσεων, την ανταλλαγή εμπειριών, σε ένα κόσμο που αναζητεί την ποιότητα και αγωνίζεται να βρει το δρόμο για μια καλύτερη ζωή στην πόλη που ζει.

Αναγνωρίζοντας ότι οι πολίτες μας στηρίζονται στους Δήμους, την δημοκρατία, την ελευθερία και τον ανθρωπισμό.

Με κύριο στόχο την δικαίωση των ιστορικών προδοχών μας για την απατάσταση της ελεύθερης διακίνησης και εγκατάστασης των πολιτών οπούδήποτε στην Ελλάδα, στην Κύπρο και στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Πεπεισμένοι για την ανάγκη αίσασμού της αρχής της επικουρικότητας,

Επικυρώνοντας την αρχή μας για σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, την οποία θεωρούμε απαράβατη και αναφερόμενη,

Αναγνωρίζοντας ότι η αυτάνομη ανεξαρτησία των διαφόρων εθνικών κοινοτήτων επιβάλλει μια διεθνή, παγκόσμια δημοκρατική τάξη, η οποία αποτελεί τη βάση για ουσιαστική ειρήνη

Πεπεισμένοι ότι οι δεσμοί που ενώνουν τις πόλεις της ημετέρας μας αποτελούν ένα θεμελιώδες στοιχείο για την πορεία προς την ανάπτυξη της συμμετοχής του ευρωπαϊκού πολίτη στα κοινά και προωθούν έτσι μια ανθρωπίνη Ευρώπη

ΔΕΣΜΕΥΟΜΑΣΤΕ ΣΗΜΕΡΑ ΜΕ ΕΠΙΣΗΜΟ ΟΡΚΟ

Να αναπτύξουμε και να διατηρήσουμε μόνιμες και ζωντανές σχέσεις μεταξύ των δήμων μας, προκειμένου να προωθήσουμε το διάλογο, να ανταλλάσσουμε τις εμπειρίες μας και να εκτελούμε όλες τις από κοινού δραστηριότητες, οι οποίες ενδέχεται να προάγουν την αμοιβαία βελτίωση σε όλους τους τομείς που εμπήτουν στην αρμοδιότητά μας,

Να ενθαρρύνουμε και να υποστηρίξουμε τις ανταλλαγές μεταξύ των συμπολιτών μας, προκειμένου να διασφαλίσουμε, μέσω της καλύτερης αμοιβαίας κατανόησης και αποτελεσματικής συνεργασίας, το αληθινό πνεύμα της ευρωπαϊκής αδελφότητας για την κοινή, πλέον, πορεία μας,

Να ενεργούμε με βάση τους κανόνες της φιλοξενίας, σεβόμενοι τις διαφορές μας, σε κλίμα εμπιστοσύνης και αλληλεγγύης,

Να εγγυόμαστε σε όλους τους ανθρώπους τη δυνατότητα συμμετοχής στις ανταλλαγές μεταξύ των κοινοτήτων μας, χωρίς κανέναν είδους διάκριση,

Να προάγουμε τις παγκόσμιες αξίες της ελευθερίας, της δημοκρατίας, της ισότητας και το κράτος δικαίου, μέσω των ανταλλαγών και της συνεργασίας μας,

Να επικεντρώνουμε τις προσπάθειές μας, χρησιμοποιώντας όλα τα διαθέσιμα μέσα, στην υποστήριξη της επιτυχίας αυτής της σημαντικής δέσμευσης για ειρήνη, πρόοδο και ευημερία που υφίσταται στην ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΟΤΗΤΑ.

ΣΕΛΛΙΑ

26-9-2010

Ο Δήμαρχος

Sella Catanzaro της Ιταλίας

Davide

Zicchinella



Ο Δήμαρχος

Δήμου Φοινίκας

Ματορογιαννάκης

GIURAMENTO DELLA FRATERNITA'

Noi, **Davide Zicchinella e Manolis Mastorogiannakis**
Sindaci di Sella - Calabria - Italia e di Sella - Creta - Grecia

Liberamente eletti dal suffragio dei nostri cittadini,

Certi di rispondere alle profonde aspirazioni e ai bisogni reali delle nostre popolazioni,

Sapendo che la nostra civiltà ed i nostri popoli ebbero le loro origini nei nostri antichi Comuni e che lo spirito di libertà fu per la prima volta segnato nelle garanzie che essi conquistarono e, più tardi, nelle autonomie locali che essi fondarono,

Considerando che l'opera della storia deve proseguire in un mondo più vasto, ma che questo mondo non sarà veramente umano se non nella misura in cui gli uomini e le donne vivranno liberi in libere città,

Convinti della necessità di rispettare il principio di sussidiarietà,

Affermando il rispetto dei diritti umani, come valori per noi inviolabili ed inalienabili,

Consapevoli che la crescente interdipendenza delle diverse società nazionali richiede un ordine democratico internazionale e globale che è il fondamento della vera pace,

Convinti che i legami che uniscono le città del nostro continente rappresentano un elemento fondamentale del cammino verso lo sviluppo di una cittadinanza europea e pertanto promuovono un'Europa di dimensioni umane.

IN QUESTO GIORNO, PRENDIAMO SOLENNE IMPEGNO

In base alle relazioni stabilite tra i nostri due paesi,

Di mantenere legami permanenti tra le amministrazioni dei nostri comuni per promuovere il dialogo, per scambiarsi le nostre esperienze e per eseguire tutte le attività congiunte che possono favorire un miglioramento reciproco in tutti i campi che rientrano nelle nostre competenze,

Per incoraggiare e sostenere gli scambi tra i nostri concittadini per garantire, con una migliore comprensione reciproca e una cooperazione efficiente, il vero spirito della fratellanza europea per il nostro destino comune,

Per agire secondo le regole dell'ospitalità, rispettando le nostre diversità, in un'atmosfera di fiducia e con spirito di solidarietà,

Per garantire a tutti i popoli la possibilità di partecipare agli scambi tra le nostre due comunità senza discriminazione di qualsiasi forma,

Per promuovere i valori universali di libertà, democrazia, uguaglianza e stato di diritto, tramite i nostri scambi e la cooperazione,

Di congiungere i nostri sforzi per aiutare nella piena misura dei nostri mezzi il successo di questa necessaria impresa di pace, progresso e prosperità, vale a dire:

L'UNITA' EUROPEA

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

16-3-2011

ΑΔΕΛΦΟΠΟΙΗΣΗ
ΤΩΝ ΔΗΜΩΝ
ΛΟΜ ΚΑΙ ΜΟΥΔΑΝΙΩΝ

Σύμφωνο Αδελφοποίησης



Η συμμετοχή της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ελλάδας στην Ευρωπαϊκή Ένωση αποτελεί σημαντικό παράγοντα για την ακόμα μεγαλύτερη και επιτυχημένη ανάπτυξη των σχέσεων ανάμεσα στις δύο χώρες και ειδικότερα της περιφερειακής συνεργασίας ως αναγκαίο όρο για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση. Έτσι, ο Δήμος Λομ της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και ο Δήμος Μουδανίων της Ελλάδας συμφωνούν και συν αποδέχονται τα εξής:

1. Ο Δήμος Λομ και ο Δήμος Μουδανίων θα ενισχύσουν τη συνεργασία μεταξύ διαφόρων εκπροσώπων των δύο Δήμων στον τομέα της τέχνης και του πολιτισμού με:

- Την ανταλλαγή πληροφοριών για φεστιβάλ και πολιτιστικές εκδηλώσεις, που θα πραγματοποιούνται στους Δήμους.
- Την προώθηση αμοιβαίων εκθέσεων.
- Την προώθηση της άμεσης επικοινωνίας, ανάμεσα σε μουσικούς και μουσικά συγκροτήματα, ηθοποιούς, σκηνοθέτες και ενώσεις συγγραφέων, όπως και της επιτυχούς δραστηριότητας των διαφόρων ενώσεων φίλων των δύο Δήμων.

2. Λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία της περιφερειακής κινητοποίησης στην κοινή ευρωπαϊκή συνεργασία, ειδικά με στόχο την υποβοήθηση της νεολαίας στην ενωμένη Ευρώπη, οι δύο Δήμοι θα παροτρύνουν την δημιουργία σχέσεων ανάμεσα σε σχολεία και την ανταλλαγή μαθητικών ομάδων και δασκάλων, στο πλαίσιο των προγραμμάτων της Ε.Ε.

3. Οι Δήμοι Λομ και Μουδανίων θα ενισχύσουν τη συνεργασία στον τομέα της οικονομίας και την προώθηση των άμεσων σχέσεων ανάμεσα στους εκπροσώπους του επιχειρηματικού χώρου των δύο Δήμων με έμφαση στην πρωτογενή παραγωγή, στον τουρισμό και στις σχέσεις ανάμεσα στο λιμάνι της πόλης Λομ και το λιμάνι των Μουδανίων.

4. Ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί στην παρότρυνση της συνεργασίας στον τομέα του φυσικού περιβάλλοντος και τη διατήρηση της φυσικής κληρονομιάς στο πλαίσιο των διαφόρων μορφών διασυνοριακής συνεργασίας.

5. Σε κάθε περίπτωση, με συντονισμένες ενέργειες θα προάγεται το πνεύμα ειρήνης, ανθρωπισμού και συνεργασίας στην περιοχή και ο εθελοντισμός και η αλληλεγγύη στην αντιμετώπιση προβλημάτων στα Βαλκάνια και τον κόσμο.

Η παρούσα σύμβαση δεν αποκλείει άλλες μορφές και πρωτοβουλίες που δύναται να γίνουν μελλοντικά στο πλαίσιο συνεργασίας των δύο δήμων.

Η παρούσα σύμβαση συντάχθηκε σε δύο πρωτότυπα αντίτυπα, στη Βουλγαρική και στην Ελληνική γλώσσα αντίστοιχα, τα οποία έχουν την ίδια ισχύ.

Η σύμβαση έχει ισχύ από την ημερομηνία υπογραφής της, ήτοι 22 Σεπτεμβρίου 2007.

ΛΟΜ

Κυριακή 23 Σεπτεμβρίου 2007



Για το Δήμο Λομ
Πένκα Πένκοβα
Δήμαρχος Δήμου Λομ



Για το Δήμο Μουδανίων
Ανδρέας Παπαγιάννης
Δήμαρχος Δήμου Μουδανίων



ΔΗΜΟΣ ΜΟΝΤΕΖΑΝΟ



ΔΗΜΟΣ ΓΑΛΛΙΚΟΥ

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΑΔΕΛΦΟΠΟΙΗΣΗΣ

Ενός οι Δημάρχων των Δήμων και οι αντιπρόσωποι τους

ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΓΑΛΛΙΚΟΥ

ΚΑΙ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΜΟΝΤΕΖΑΝΟ ΙΤΑΛΙΑΣ

Ελευθερο πολίτες και οι δύο Δήμοι μας

Έχοντας την ευθύνη να υποστηρίξουμε τα συμφέροντα των κατοίκων μας και να προσδώσουμε τις εκδηλώσεις και τις αντάξεις τους.

Γνωρίζοντας ότι οι φιλικές σχέσεις και οι εγγυήσεις αρμονικής ανάπτυξης διαμορφώνονται κυρίως από τις πρωτοβουλίες τοπικές κοινωνίες και στοχεύοντας στην οικοδόμηση ενός αλληλεγγύης και συνεργασίας.

Αυτή τη μέρα κληρονομούμε και την ιστορία μας

-Να διατηρούμε διαρκείς σχέσεις μεταξύ των Δήμων μας και να υποστηρίξουμε σε κάθε πεδίο τις ανταλλαγές μεταξύ των κατοίκων για την ανάπτυξη του ζωντανού οικοδομήματος της Ευρωπαϊκής αλληλεγγύης και της μακροχρόνιας οράσεως.

-Να ενισχύσουμε τις προσπάθειές μας με όλες τις δυνατότητες για να βοηθήσουμε στην ανάπτυξη της τοπικής και της κροσίου των δήμων μας με κοινές δράσεις συνεργασίας και αλληλεγγύης.

ΜΟΝΤΕΖΑΝΟ 27/04/2009 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2009

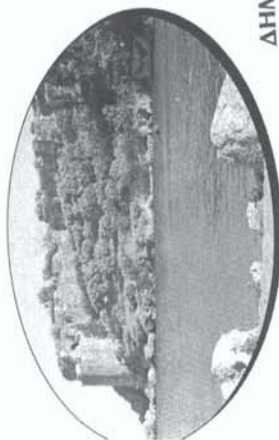
Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ
ΓΑΛΛΙΚΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΘΕΟΔΩΡΙΔΗΣ

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ
ΜΟΝΤΕΖΑΝΟ ΙΤΑΛΙΑΣ
ΕΥΣΕΜΙΟ ΦΕΡΡΑΡΟ

Η δοράση

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2008 • Αρ. φύλλου 28 • 1 ευρώ

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΚΟΡΩΝΗΣ



Η πρώτη αδελοφοποίηση είναι γεγονός

Αυτό που έχει σημασία δεν είναι ότι επιτέλους έγινε μια αδελοποίηση, έστω και με ένα δημόσιο μικρότερο από τον δικό μας, αλλά ότι έγινε μια αρχή, άναψε μια σπίθα για να αρχίσουμε να μαθαίνουμε και να ψάχνουμε την γενικότερη ιστορία μας και τη διασπορά των παλαιότερων κατοίκων της Κορώνης. Ποιοι ήρθαν, από πού και πότε, αλλά και ποιοι έφυγαν, πότε και πού πήγαν. Επιπλέον, αυτή η αδελοποίηση είναι η αφορμή για την επόμενη, την πιο σημαντική σημερινή. Τέλος, το πιο σημαντικό είναι ότι κέντρησε σε διάφορους και έληνε σε συνειδηθείς σε πολλούς δόμους στη νότια Ιταλία ακριβώς και στη Σικελία - δόμους που η ιστορία τους έχει σηματοδοτηθεί από το μεταναστευτικό κύμα από την Κορώνη εξαιτίας της τουρκικής εισβολής του 1500 και 1534, και που θεωρούν μητέρα πατρίδα τη δική μας Κορώνη.

Edificazione del gemellaggio Brindisi Montagna - Koroni
24 Ottobre 2008




In ricordo
delle trenta famiglie di Koroni (Creeda), che ricostruirono alle pendici del Castello in fuga dalla patria per l'invasione turca ed accolte nel 1534

nel territorio di Brindisi Montagna,
che ricostruirono alle pendici del Castello il paese distrutto dal terremoto del 1466 e rifondarono la Comunità Brindisi.

Στη γαλήνη
των 30 οικογενειών από την Κορώνη που έφυγαν από πατρίδα εξ αιτίας της τουρκικής εισβολής των σπασματικών Μαρκιζών το 1534 στη περιοχή Μπρίντισι Μοντάγνα όπου κατασκεύασαν στις παρυφές του κάστρου την κατοικημένη από το 1466 και την ανακατασκεύασαν από το 1534 κατοικία τους.

D'Amministrazione Comunale

ΘΕΣΕΙΣ

Ο γιατρός κι η νοσοκόμα δεν μας ήρθαν ακόμα

Η ελληνική απελευθέρωση του Δημοτικού Περιφερειακού Ιατρείου Κορώνης, όπως γράφει η πινακίδα, συνεχίζεται και εδώ κι έναν χρόνο και στο ιατρείο βρίσκονται ένας και μοναδικός γιατρός. Οι διαμεταρριπές πολιτών, φορέων και Δήμου δεν εισακούονται από τους αρμόδιους, οι οποίοι πάντα πένε ότι θα το φροντίσουν και στην ουσία δεν κάνουν απολύτως τίποτα.

Θα επαναλάβω ότι πριν από δεκαετίες μήνες δύο μέλη του διοικητικού συμβουλίου της Κίνησης Ενεργών Πολιτών μαζί με τον νομαρχιακό σύμβουλο, συμπατριώτη μας, Θεόδωρο Περράκο, ύστερα από ραντεβού με τον Διοικητή του Νοσοκομείου Κατάρματος και τον Περιφερειακό Διευθυντή Υγείας κ. Ντίνο Τριφάνη, συναντηθήκαμε στο γραφείο του



Συγχρηματοδοτείται από
το πρόγραμμα "Ευρώπη
για τους πολίτες" της
Ευρωπαϊκής Ένωσης